အထူး စီမံကိန်းများ

ဘိရှော့*
Garland F. Byers, Jr., J.D., D.D.‡

လူမျိုးတကာတို့အတွက် ဘိရှော့၊ တမန်တော်အခွင့်အာဏာအောက်တွင်



Matthias Gerung၊ ဗာဗုလုန်မြို့ပြိုလဲခြင်းနှင့် မြင်းဖြူကို စီးသောသူ (ဗျာဒိတ် 18:9–24; 19:11–21)၊ Ottheinrich ကျမ်းစာ၌ ပါဝင်သော လက်ရေးစာမူ ပန်းချီ၊ ခရစ်နှစ် 1530–1532 ခန့်။ ဘာဗေးရီးယား ပြည်နယ် စာကြည့်တိုက်၊ မြူးနစ်မြို့ (Cgm 8010, fol. 302v)။

အများပိုင်။

“အကျိုးမဲ့ သောမှောင်မိုက် အမှု တို့နှင့် မ ဆက်ဆံ သည်သာမက ၊ ထိုအမှုတို့၏ အပြစ်ကို ပြ ကြလော့။”

ဧဖက် 5:11 (ယုဒသန်ကျမ်း)

ခရစ်တော်သည် တမန်တော်တို့ကို တာဝန်ပေးအပ်တော်မူ၍ လူမျိုးတကာတို့အား ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောပြောစေရန် ဤလောကသို့ စေလွှတ်တော်မူသော အခိုက်အတန့်မှစ၍[1] အသင်းတော်သည် ဝိညာဉ်ရေးရာ နယ်ပယ်များ၌လည်းကောင်း၊[2] ကမ္ဘာမြေကြီးတစ်လွှား ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ၌လည်းကောင်း မှောင်မိုက်၏ အင်အားစုတို့နှင့် ဝိညာဉ်ရေးရာ စစ်ပွဲ၌ အပြည့်အဝ ပါဝင်တိုက်ခိုက်လျက် ရှိခဲ့သည်။[3] ဤစစ်ပွဲသည် တစ်ခါတစ်ရံ ပုံစံအမျိုးမျိုးကို ယူခဲ့သည်။ ဥပမာ: (1) ရန်သူသည် ဥပဒေကို လက်နက်အဖြစ် အသုံးပြုခြင်း;[4,5] (2) ငါတို့၏ သခင်ယေရှုခရစ် ငါတို့အား ပေးတော်မူသော ဧဝံဂေလိတရား မဟုတ်ဘဲ ဧဝံ

ဂေလိ အသစ်ကို ဟောပြောခဲ့သော မိဿာပရောဖက်များ;[6] (3) မှားယွင်းသော အယူဝါဒများ၊ မိဿာဒိဋ္ဌိများနှင့် အမျိုးမျိုးသော ဘုရားကို ကဲ့ရဲ့ပြစ်မှားခြင်းများ;[7] (4) ယုံကြည်သူတို့ကို သေခြင်းနှင့် အာဇာနည်ဖြစ်ခြင်း တိုင်အောင် ညှဉ်းဆဲခြင်း;[8] (5) ဖျော်ဖြေမှု အသွင်ဖြင့် ဖန်တီး၍ လူအများ နှစ်သက်စေရန် ဂရုတစိုက် ပြုလုပ်ထားသော သိမ်မွေ့သည့် နည်းလမ်းများနှင့် လှည့်ကွက်များဖြင့် အပြစ်ကို ပုံမှန်အရာ ဖြစ်စေခြင်း;[9] (6) ယုံကြည်သူတို့ကို အသေးအဖွဲ အရာများဖြင့် အာရုံလွဲစေပြီး တစ်ချိန်တည်း၌ ကောင်းမွန်၍ သန့်ရှင်းသော အရာခပ်သိမ်းကို တိုက်ခိုက်ခြင်း;[10] (7) ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းနှင့် အုပ်စိုးသူတို့ကို ကိုးကွယ်ခြင်း;[11] (8) အပြစ်မရှိသောသူ၏ အသွေးကို သွန်းခြင်း;[12] (9) သွေးသွန်းခြင်းကို ပွဲလမ်းသဘင်အဖြစ် ပြုလုပ်ခြင်း;[13] (10) ဆင်းရဲသားတို့ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းနှင့် လောဘ;[14] (11) ကျွန်စနစ်နှင့် လူကို ရောင်းဝယ်ခြင်း;[15] (12) မှော်ပညာ၊ ပြုစားခြင်းနှင့် ဗေဒင်ဟောခြင်း;[16] (13) အာဏာရှင်စနစ်နှင့် ဥပဒေအထက်၌ ရှိနေသော အုပ်စိုးသူများ;[17] (14) အသင်းတော်အတွင်း၌ ယိုယွင်းပျက်စီးခြင်း;[18] (15) ကိုယ်ခန္ဓာကို သင်းခွဲခြင်းနှင့် ကွဲပြားစေခြင်း;[19] (16) ဖိအားအောက်၌ ယုံကြည်ခြင်းမှ ဖောက်ပြန်ခြင်း;[20] နှင့် အသင်းတော်ကို ထိခိုက်စေ၍ ဇဝံဂေလိတရား ဆင့်ကမ်းပေးခြင်းကို အနှောင့်အယှက်ပေးခဲ့သော ဤနေရာ၌ ဖော်ပြရန် များလွန်းသည့် အခြားကိစ္စများ ဖြစ်သည်။[21]

ဘိရှော့ဇ်၏ အထူး စီမံကိန်းများသည် ဤအမှုကို ယနေ့ခေတ်အထိ ဆက်လက် ဆောင်ရွက်သည်။ စီမံကိန်းတစ်ခုစီသည် အသင်းတော်၏[22] အထူး အာရုံစိုက်မှုကို သမိုင်း၏ ဤအခိုက်အတန့်၌[23] လိုအပ်သည်ဟု ဘိရှော့ ယုံကြည်သော ကိစ္စတစ်ရပ်ကို ကိုင်တွယ်သည်။ ဤဝက်ဘ်ဆိုက်ရှိ စီမံကိန်းတစ်ခုအတွင်း၌ စီစဉ်၍ ဖိုင်တွဲထားသော စာအချို့ကို နိုင်ငံဆယ်ခုရှိ အသင်းတော်တစ်ခု သို့မဟုတ် အသင်းတော်များထံသို့သာ ပေးပို့သည်။[24] အခြားစာများကို အထူး စီမံကိန်း ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်သော အရာရှိအမျိုးမျိုး၊ ကော်ပိုရေးရှင်းများ၊ အဖွဲ့အစည်းများနှင့်/သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များထံသို့ တိုက်ရိုက် ပေးပို့သည်။[25] အသင်းတော်ပြင်ပရှိ တတိယ ပုဂ္ဂိုလ်များထံသို့ ဖြစ်စေ၊ အသင်းတော်များထံသို့ ဖြစ်စေ ပေးပို့သော စာကို အထူး စီမံကိန်းများ ကဏ္ဍ၌ ဖြစ်စေ၊ ထိခိုက်သော နိုင်ငံဆယ်ခုအတွက် သီးသန့်ထားသော စာကဏ္ဍ တစ်ခု သို့မဟုတ် အများ၌ ဖြစ်စေ တွေ့နိုင်သည်။

ဘိရှော့ဇ်၏ ထုံးစံအတိုင်း စာအားလုံးကို ရေးသားသည့် ရက်စွဲအလိုက် နံပါတ်စဉ်တပ်ထားသည်။[26] စာတိုင်းတွင် အရင်းအမြစ်များ ပါရှိ၍ ၎င်း၏ အခွင့်အာဏာရှိသော ကိုးကားချက်များကို အပြည့်အစုံ ဖော်ပြထားသည်။[27]

စီမံကိန်းများ

“ဥပဒေသည် ရှင်ဘုရင်၏ လက်နက် ဖြစ်သည်”

ဥပဒေကို အသင်းတော်နှင့် သစ္စာရှိသူတို့ကို ဆန့်ကျင်သော လက်နက်အဖြစ် မည်သို့ ပြောင်းလဲ အသုံးပြုကြသနည်း။

ကမ္ဘာကို လွှမ်းမိုးအုပ်စိုးရန် ဂလိုဘယ်လစ် ဝါဒီတို့၏ အစီအစဉ်

ကမ္ဘာ့ အစီအစဉ် တစ်ခုတည်းနှင့် အသင်းတော်၏ အဖြေ။

အဆိုးမှတ်စုများ

1

“...ကောင်းကင် ဘုံ၌ ၎င်း ၊ မြေကြီး ပေါ်၌ ၎င်း၊ စီရင်ပိုင် သော အခွင့် တန်ခိုးရှိသမျှ တို့ကို ငါ ခံရ ပြီ။ သင်တို့ သွား၍ လူမျိုး တကာ တို့ကို ငါ့တပည့် ဖြစ်စေလျက်၊ ခမည်းတော် ၊ သား တော်၊ သန့်ရှင်း သော ဝိညာဉ် တော်၏နာမ ၌ ဗ တ္တိဇံ ကို ပေးကြလော့။ ငါသည် သင် တို့အား ပေးသမျှ သော ပညတ် တော်တို့ကို စောင့်ရှောက် စေခြင်းငှာဆုံးမ သြဝါဒပေးကြ လော့။ ငါ သည်လည်း ကပ် ကမ္ဘာကုန် သည်တိုင်အောင် သင် တို့နှင့်အတူ အစဉ်မပြတ် ရှိ သည်...” ရှင်မဿဲ 28:18–20 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင်တို့သည် လောက ီ နိုင်ငံအရပ်ရပ်ရှိသမျှ သို့ သွား ၍၊ ဧဝံဂေလိ တရားကို ဟော ကြလော့။” ရှင်မာကု 16:15 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဤသို့ ကျမ်းစာ လာ၏။ ဤသို့ ခရစ်တော် သည် အသေခံ ၍ သုံး ရက်မြောက်သောနေ့ ၌ သေ ခြင်းမှ ထမြောက် ရမည်။ ခရစ်တော် ၏ အခွင့် အားဖြင့် နောင်တ တရားနှင့် အပြစ် လွှတ် ခြင်းတရားကို ယေရုရှလင် မြို့မှ စ သောလူမျိုး တကာ တို့အား ဟောပြော ရမည်။” ရှင်လုကာ 24:46–47 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “...သင် တို့၌ ငြိမ်သက် ခြင်းရှိစေသတည်း။ ခမည်း တော် သည် ငါ့ ကို စေလွှတ် တော်မူသည် နည်းတူ ၊ သင် တို့ကို ငါ စေလွှတ် သည်...” ရှင်ယောဟန် 20:21 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုသို့ မရှိသော်လည်း ၊ သင် တို့အပေါ်သို့ သန့်ရှင်း သောဝိညာဉ် တော်ဆင်းသက် သောအခါသင်တို့သည် တန်ခိုး ကိုခံရ ၍ ယေရုရှလင် မြို့မှစသော ယုဒ ပြည်၊ ရှမာရိ ပြည်၊ မြေကြီး စွန်း တိုင်အောင် ငါ ဗျာသက်သေ ဖြစ်ကြ လိမ့်မည်...” တမန်တော် 1:8 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “လူမျိုး အပေါင်း တို့အားသက်သေ ဖြစ်မည်အကြောင်း နိုင်ငံတော်နှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိ တရားကို လောက ီ နိုင်ငံအရပ်ရပ်ရှိသမျှ တို့၌ ဟော ရလိမ့်မည်။ သို့ ပြီးမှ အဆုံး သည် ဖြစ် လတ္တံ့။” ရှင်မဿဲ 24:14 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “တပည့် တော်တို့သည်လည်း ထွက်သွား ၍၊ သခင် ဘုရားသည် မစ တော်မူသည်နှင့်ငင်း ၊ သူတို့၌ဖြစ် သောနိမိတ် လက္ခဏာအားဖြင့် နှုတ်ကပတ် တရားတော်ကိုတည် စေတော်မူ သည်နှင့်ငင်း၊ ခပ်သိမ်း သောအရပ်တို့၌ တရား ဟောကြ၏။” ရှင်မာကု 16:20 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “လူကို မ စေလွှတ် လျှင် အဘယ်သို့ ဟောပြော နိုင် မည်နည်း။ ထိုသို့နှင့်အညီကျမ်းစာလာ သည်ကား၊ ငြိမ်သက်ခြင်း၏ဝမ်းမြောက် စရာ သိတင်း၊ ကောင်းကျိုး ချမ်းသာ၏ ဝမ်းမြောက် စရာသိတင်းကို ကြားပြောသော သူ ၏ခြေ တို့သည် အလွန် တင့်တယ် စွတကားဟု လာသတည်း။” ရောမ 10:15 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

အစောပိုင်း အသင်းတော်

“တမန်တော်တို့သည် သခင်ယေရှုခရစ်ထံမှ ငါတို့အား ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောပြောကြပြီ။ ယေရှုခရစ်သည် ဘုရားသခင်ထံမှ [ထိုသို့ ပြုတော်မူပြီ]။ ထို့ကြောင့် ခရစ်တော်ကို ဘုရားသခင် စေလွှတ်တော်မူ၍ တမန်တော်တို့ကို ခရစ်တော် စေလွှတ်တော်မူ၏။ ထို့ကြောင့် ခန့်အပ်ခြင်း နှစ်ရပ်စလုံးကို ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်အညီ စနစ်တကျ ပြုတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် မိမိတို့၏ အမိန့်တို့ကို ခံယူပြီး၊ ငါတို့၏ သခင်ယေရှုခရစ် ရှင်ပြန်

ထမြောက်တော်မူခြင်းအားဖြင့် အပြည့်အဝ စိတ်ချခြင်းရှိ၍၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်၌ တည်ကြည်လျက်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ အပြည့်အဝ စိတ်ချခြင်းနှင့်တကွ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော် နီးပြီဟု ကြွေးကြော်လျက် ထွက်သွားကြ၏။" (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ရောမမြို့မှ ကလီမင့် (Clement of Rome)၊ ကောရိန္သုမြို့သားတို့ထံ ပထမ စာ၊ အခန်း 42၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

2

"မာရိန်တ် ၏ ပရိယာယ် တို့ကို တားဆီး နိုင် မည်အကြောင်း ၊ ဘုရားသခင် သည်ပြင်ဆင်တော်မူသော လက်နက်စုံ ကို ဝတ်ဆောင် ကြလော့။ အကြောင်းမူကား ၊ ငါ တို့သည် အသွေး အသား ရှိ သော ရန်သူတို့နှင့် ဆိုင်ပြိုင်တိုက်လှန်ရ ကြသည်မ ဟုတ်။ အထွဋ်အမြတ် တို့နှင့် ငင်း၊ အာဏာစက် တို့နှင့် ငင်း၊ လောကီမှောင်မိုက် ၌ အစိုးတရပြုလုပ် သော မင်းတို့နှင့် ငင်း၊ မိုဃ်းကောင်းကင် ၌ နေသောနတ်ဆိုး တို့နှင့် ငင်း၊ ဆိုင်ပြိုင် တိုက်လှန်ရကြ၏။ ထိုကြောင့် ၊ ခဲယဉ်းဆိုးယုတ် သော နေ့ရက် ကာလ ၌ ဆီးတား နိုင် သဖြင့် ၊ ကိစ္စအလုံးစုံ တို့ကို ပြီးစီး ၍ ခံရပ် နိုင် မည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင် ပြင်ဆင်တော်မူသော လက်နက်စုံ ကိုယူဆောင် ကြလော့။" ဧဖက် 6:11–13 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "အဘယ်ကြောင့် နည်းဟူမူကား၊ ငါတို့သည် လူဇာတိ ၌ ကျင်လည် သော်လည်း၊ ဇာတိ ပကတိအလို သို့ လိုက်၍ စစ်တိုက်ကြ သည်မ ဟုတ်။ ငါ တို့စစ်တိုက် ၍သုံးစွဲ သောလက်နက် သည် ဇာတိ ပကတိလက်နက်မ ဟုတ်။ ဘုရားသခင် ၏ တန်ခိုး တော်အားဖြင့် မြို့ရိုး မြို့ပြတို့ကို ဖြိုဖျက် နိုင်သော လက်နက် ဖြစ်၏။ ထိုလက်နက်အားဖြင့် လူတို့၏အကြံအစည်တို့ကိုလည်း၊ ဘုရားသခင် ကိုသိသောပညာ ကို တားဆီး သော မာန် မာနရှိသမျှ တို့ကိုလည်း၊ နှိမ့်ချ မောက်လှန်၍၊ ခပ်သိမ်း သောစိတ် တို့ကို ဖမ်း သွားချုပ်ထားလျက် ၊ ခရစ်တော် ၏ စကားကို နားထောင် စေ ကြ၏။" 2 ကောရိန္တ 10:3–5 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "အကြောင်းမူကား ၊ ထိုသား တော်သည် ကောင်းကင် ပေါ်၊ မြေကြီး ပေါ်မှာ ရှိသမျှသောရူပ အရာ၊ အရူပ အရာ၊ ရာဇပလ္လင် ဖြစ်စေ ၊ အစိုးရ ခြင်းတန်ခိုးဖြစ်စေ ၊ အထွဋ်အမြတ် ဖြစ် စေ ၊ အာဏာစက် ဖြစ်စေ ၊ ခပ်သိမ်း သောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်း တော်မူ၏။ ထိုသခင် အားဖြင့် ၎င်း ၊ ထိုသခင် အတို့ အလိုဌာ၎င်း၊ ခပ်သိမ်း သောအရာတို့ သည် ဖန်ဆင်း လျက်ဖြစ်ကြ၏။။" ကောလောသဲ 1:16 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "တောခွေး စု ထဲသို့ သိုး တို့ကို စေလွှတ်သကဲ့သို့ သင် တို့ကို ငါ စေလွှတ် ၏။ ထိုကြောင့် သင်တို့သည် မြွေ ကဲ့သို့ လိမ္မာ လျက် ၊ ချိုးငှက် ကဲ့သို့ အဆိပ်ကင်း လျက် ရှိ ကြလော့။" ရှင်မဿဲ 10:16 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ယုံကြည် ခြင်းနှင့် ဆိုင်၍ကောင်း စွာသော တိုက်လှန် ခြင်းကို ပြုလော့..." 1 တိမောသေ 6:12 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ထိုသို့အလိုဌာ သင်သည်၊ ယေရှု ခရစ် ထံ၌ကောင်း သောစစ်သူရဲ ကဲ့သို့ ၊ ဆင်းရဲ ဒုက္ခကိုသည်းခံလော့ စစ်သူရဲ မည်သည်ကား၊ မိမိကို စစ်သူရဲ အရာ၌ ခန့်ထားသောသူ ကို နှစ်သက် စေခြင်းငှာ ၊ လောကီမှု ရေးနှင့် ပြွမ်းနှော ရှုပ်ထွေးခြင်းကိုပယ်ရှား တတ်၏။" 2 တိမောသေ 2:3–4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ကောင်းကင် တမန် မင်းမိကျောလ မူကား ၊ မောရှေ ၏ ကိုယ် ကို အကြောင်း ပြု၍ မာရိန်တ် နှင့် ငြင်းခုံ သောအခါ ၊ ကဲ့ရဲ့ ခွာသော ပြစ်တင် ခြင်းကိုမ ပြု ဝံ့ဘဲ၊ ထာဝရ ဘုရားသည် သင့် ကိုဆုံးမ တော်မူစေသတည်းဟူ၍သာ ပြောဆို ၏။" ရှင်ယုဒ 9 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "တစ်ဆယ့်လေး နှစ် အထက်က၊ ခရစ်တော် ၏ တပည့်ဖြစ်သော လူ တစ်ယောက်ကို တတိယ ကောင်းကင် သို့ တိုင်အောင်ချီဆောင် သည် အကြောင်းကို ငါသိ ၏။ ထိုအခါသူ၌ ကိုယ်ခန္ဓာပါသည်မပါသည်ကို ငါမ သိ ။ ဘုရားသခင် သိ တော်မူ၏။ ထိုသူ သည်ပရဒိသု ဘုံသို့ ချီဆောင် ခြင်းကိုခံရ၍၊ လူ မ ပြော အပ် မပြောနိုင်သောစကား ကို ကြား သည့် အကြောင်း ကိုငါ သိ ၏။ ထိုအခါ ကိုယ်ခန္ဓာ ပါသည် မပါသည်ကို ငါမ သိ ၊ ဘုရားသခင် သိ တော်မူ၏။" 2 ကောရိန္တ 12:2–4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ (ဝိညာဉ်လောကနှင့် ကောင်းကင်အရပ်တို့၌ အတိုင်းအတာ များစွာ ရှိကြောင်းကို သရုပ်ပြသည်။) "ငါခံရ သောဗျာဒိတ် တော် အလွန် ထူးမြတ်၍ ငါသည်ထောင်လွှား သောစိတ်မ ရှိစေခြင်းငှာ ၊..." 2 ကောရိန္တ 12:7 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "မိုဃ်း ကောင်းကင်နှင့် ကောင်းကင် ဘဝဂ်ကိုငင်း၊ မြေကြီးနှင့် မြေကြီး တန်ဆာရှိသမျှ ကိုငင်း၊ သင် ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပိုင်တော်မူ၏။" တရားဟောရာ 10:14 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "သို့ရာတွင် ဘုရားသခင် သည် မြေကြီး ပေါ်မှာ ဇကန် အမှန်ကျိန်းဝပ် တော်မူမည်လော။ ကောင်းကင် နှင့် ကောင်းကင် တကာတို့၏ အထွဋ် အမြင့်ဆုံးသော ကောင်းကင် သည် ကိုယ်တော် ကို မ ဆံ့ မခံနိုင်သည် ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်တည်ဆောက် သော ဤ အိမ်

ကို အဘယ် ဆိုတွယ်ရာရှိပါသနည်း။” 3 ဓမ္မရာဇဝင် 8:27 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ကိုယ်တော် သာလျှင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်တော်မူ၏။ အမြင့်ဆုံးသော ကောင်းကင် နှင့် ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေ အပေါင်း တို့ကိုငှင်း၊ ... ဖန်ဆင်း တော်မူ၏...” နေဟမိမှတ်စာ 9:6 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ကောင်းကင် အထပ်ထပ်နှင့် ကောင်းကင် ပေါ်မှာ ရေ များတို့၊ ချီးမွမ်း ကြလော့။” ဆာလံ 148:4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “တက်ကြွ တော်မူသည်ဟုဆိုသော်၊ အစစ်မှာမြေကြီး အောက် အရပ် သို့ ဆင်းသက် တော်မူကြောင်း ကို ရည်မှတ်၍ ဆိုသည် မဟုတ် လော။ ဆင်းသက် တော်မူသောသူ သည်အခြားသော သူမဟုတ်၊ အလုံးစုံ တို့ကို ပြည့်စုံ စေခြင်းငှာ ၊ ခပ်သိမ်း သော ကောင်းကင် တို့၏အထွဋ်ထိပ် ကို လွန်၍ တက်ကြွ တော်မူသော သူ ဖြစ် သတည်း။” ဧဖက် 4:9–10 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “...ကောင်းကင် ဘုံနှင့် ဆိုင်သော အရာတို့၌ ခပ်သိမ်း သော ဓမ္မ မင်္ဂလာ တို့ကို ခရစ်တော် အားဖြင့် ငါ တို့အား ပေး သနားတော်မူသော ငါ တို့သခင် ယေရှု ခရစ် ၏ ခမည်း တော် ဘုရားသခင် သည် မင်္ဂလာ ရှိတော်မူစေသတည်း။” ဧဖက် 1:3–4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုတန်ခိုးတော်ကား၊ ခရစ်တော် ကိုသေ ခြင်းမှ ထမြောက် စေတော်မူ၍ ခရစ်တော်၌ဖြူဖြူပြင် သော မဟာ တန်ခိုး အာနုဘော်အရှိန်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ ခပ်သိမ်း သော အထွဋ်အမြတ် ၊ အာဏာစက် ၊ တန်ခိုး ၊ အစိုးရခြင်းမှစ၍ယခု ဘဝ နောင် ဘဝ၌ ခေါ်ဝေါ်သမုတ်သောဘွဲ့နာမ အလုံးစုံ တို့အထက်၊ ကောင်းကင် အရပ်၌ မိမိ လက်ျာ တော်ဘက်မှာ အလွန်မြင့်မြတ် သော နေရာကို ခရစ်တော်အား ပေး တော်မူ၍ ၊...” ဧဖက် 1:20–21 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ယခုမူကား၊ ကောင်းကင် ဘုံထဲသို့ ကြွဝင် တော်မူသော ယဇ်ပုရောဟိတ် မင်းအကြီး တည်းဟူသောဘုရားသခင် ၏ သား တော်ယေရှု သည် ငါတို့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဖြစ် တော်မူသောကြောင့် ၊ ငါတို့သည် ဝန်ခံ ခဲ့ပြီးသောအရာ၌ တည်ကြည် ကြကုန်အံ့” ဟေဗြဲ 4:14 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

အစောပိုင်း အသင်းတော်

“ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်အား ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍ ကိုယ်တော်၏ ဂုဏ်တော်ကို ထင်ရှားစေရန် မကြာခဏ စုဝေးကြရန် သတိပြုကြလော့။ အကြောင်းမူကား သင်တို့သည် နေရာတစ်ခုတည်း၌ မကြာခဏ စုဝေးကြသောအခါ စာတန်၏ တန်ခိုးတို့သည် ပျက်စီးကြ၏...” (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) အန္တိအုတ်မြို့မှ အစ်ဂနေးရပ် (Ignatius of Antioch)၊ ဧဖက်မြို့သားတို့ထံ စာ၊ အခန်း 13၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

3

“ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ သင်သည်အဘယ် အရပ်က လာ သနည်းဟုစာတန် ကို မေး တော်မူလျှင် ၊ စာတန် က၊ မြေကြီး ပေါ်မှာ လှည့်လည် ၍ အရပ်ရပ်သွား လာခြင်း အမှုထဲက လာပါသည်ဟု ပြန် လျှောက်လေ၏။” ယောဘ ဝတ္ထု 1:7 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “စာတန် သည် ထာဝရဘုရား ထံ တော်မှ ထွက်သွား ၍ ယောဘ ၏ ခြေ ဘဝါး မှ သည် ဦးထိပ် တိုင်အောင် ဆိုး သောအနာစိမ်း များ တိုး ပေါက်စေ၏။” ယောဘဝတ္ထု 2:7 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “နောက် တဖန် စာတန် သည် ဣသရေလ အမျိုး တဘက် ၌ထ ၍ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို ရေတွက် စေခြင်းငှါ ဒါဝိဒ် ကို တိုက်တွန်း လေ၏။” 5 ရာဇဝင် 21:1 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ယဇ် ပုရောဟိတ်မင်း ယောရှ သည် ထာဝရဘုရား ၏ ကောင်းကင် တမန်ရှေ့ ၌ ရပ် နေသည်ကိုငင်း၊ စာတန် သည် ရန်ဘက် ပြု၍ သူ ၏လက်ျာ ဘက်၌ ရပ် နေသည်ကိုငင်းငါ့ အားပြ တော်မူ၏။” ဇာခရိ 3:1 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “နံနက်စောစောဘုရား သခင့်လူ ၏ ကျွန် သည် ထ ၍ ပြင်သို့ ထွက် သောအခါ ၊ မြင်း စီးသူရဲ၊ ရထား စီးသူရဲ၊ ဗိုလ်ခြေ တို့သည် မြို့ ကို ဝိုင်း လျက် ရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ အခိုသခင် ၊ အဘယ်သို့ပြု ရပါမည်နည်းဟု မိမိ သခင် အား ဆို ၏ ဧလိရှဲကမ စိုးရိမ် နှင့်။ ငါ တို့ဘက် ၌ နေသောသူတို့သည် ရန်သူ တို့ဘက် ၌ နေသော သူတို့ထက်သာ၍ များ ကြသည်ဟု ဆို လျက်၊ ... အိုထာဝရဘုရား ၊ ဤသူသည် မြင်နိုင်မည် အကြောင်း သူ ၏မျက်စိ ကို ဖွင့် တော်မူပါဟု ဆုတောင်း သည်အတိုင်း ၊ ထာဝရဘုရား သည် ထိုလူလင် ၏ မျက်စိ ကို ဖွင့် တော်မူသဖြင့် ၊ ဧလိရှဲ ပတ်လည် ၌ တတောင် လုံး သည်မီး မြင်း ၊ မီးရထား နှင့် ပြည့် သည်ကို မြင်လေ၏” 4 ဓမ္မရာဇဝင် 6:15–17 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုအခါ နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီးသည် ပြင်းစွာအမျက် ထွက်သဖြင့်၊ ရှာဒရက် ၊ မေရှက် ၊ အဗေဒနေဂေါ တို့ကို ကြည့်ရှု၍ မျက်နှာ တော်ပျက် လျက်၊ မီးဖို ကို အရင်ထက် ခုနစ်

ဆတိုး၍ ပူ ဧခြင်းငှါ ငင်း ၊ ခွန်အား ကြီးသော စစ် သူရဲတို့သည် ရှာဒရက် ၊ မေရှက် ၊ အဗေဒနေဂေါ တို့ကို တုပ်နှောင်၍၊ မီး လောင် လျက်ရှိသောမီးဖို ထဲသို့ ချ ပစ်ဧခြင်းငှါ ငင်း အမိန့် တော် ရှိသည်အတိုင်း၊ ထို သူသုံး ယောက်တို့ကို ပေါင်းဘီ ၊ အကျီ ၊ ဝတ်လုံ အစရှိသည် တို့နှင့်တကွတုပ် နှောင်၍၊ မီး လောင် လျက် ရှိသောမီးဖို ထဲသို့ ချ ပစ်ကြသောအခါ ၊ ရှင် ဘုရင်၏ အမိန့် တော်ကျပ်တည်း ၍ မီးဖို သည် အလွန် ပူ သောကြောင့် ၊ ရှာဒရက် ၊ မေရှက် ၊ အဗေဒနေဂေါ တို့ကို ဆွဲချ သော သူ တို့ သည် မီး လျှံ အရှိန်ကြောင့် သေ ကြ၏။ ထို သူသုံး ယောက်တို့မူကား၊ တုပ် နှောင်လျက် ပြင်းစွာလောင် သော မီးဖို ထဲသို့ ကျရောက် လေ၏။ ထိုအခါ နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီး သည် အံ့ဩ မိန်းမောခြင် အလျင် တဆောထ ပြီးလျှင်၊ လူ သုံး ယောက် တို့ကို တုပ် နှောင်၍ မီးထဲသို့ ချ ပစ်သည် မ ဟုတ်လောဟု တိုင်ပင် မှုးမတ်တို့အား မေး တော်မူ၏။ မှုးမတ်တို့ကလည်း ၊ မှန်ပါ၏ဘုရားဟု ပြန် လျှောက်ကြလျှင်၊ ရှင်ဘုရင် က၊ လူ လေး ယောက်တို့သည် မ တုပ် မနှောင်ဘဲ မီး ထဲ၌ သွား လာ၍ ဘေးဥပဒ် နှင့် ကင်းလွတ် သည်ကို ငါ မြင် သည်တကား။ စတုတ္ထ သူသည်ဘုရား သား ၏ အဆင်း သဏ္ဌာန်ရှိ သည်ဟု မိန့် တော်မူ၍၊" ဒံယေလ 3:19–25 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "တဖန် ရှင် ဘုရင်မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဒံယေလ ကို ခေါ်၍ ခြင်္သေ့ တွင်း ထဲသို့ ချ ပစ်ကြ၏။ ရှင် ဘုရင်ကလည်း၊ သင် မ ပြတ်ကိုးကွယ် သော ဘုရား သခင် သည် သင့် ကိုကယ်လွတ် ပါစေဟု ဒံယေလ ကို မိန့် တော်မူ၏။ ကျောက် ပြားကိုလည်း ယူ ခဲ့၍ တွင်း ဝ ကို ပိတ် ပြီးလျှင်၊ ဒံယေလ အမှုဠ်၌ စီရင်ချက်ကို မ တိုး မလျော့စေခြင်းငှါ၊ ရှင် ဘုရင်တံဆိပ် နှင့် မှုးမတ် တို့တံဆိပ် ကို ခတ်တော်မူ၏။ ထိုနောက် ၊ ရှင် ဘုရင်သည် နန်းတော် သို့ ပြန် ၍ တညဉ့်လုံး စား တော်မခေါ်၊ အငြိမ့် တန်ဆာကို အထံ တော် သို့ မ သွင်း စေဘဲ စက်တော်ခေါ်၍ မပျော်နိုင်။ နံနက် စောစောထ ၍ ခြင်္သေ့ တွင်း သို့ အလျင်အမြန် သွား တော်မူ၏။ ရောက်လျှင်၊ ငိုကြွေး သော အသံ နှင့် ဒံယေလ ကို ခေါ်၍၊ အသက် ရှင်တော်မူသောဘုရား သခင်၏ ကျွန် ဒံယေလ ၊ သင် မ ပြတ် ကိုးကွယ် သော ဘုရား သခင်သည် သင့် ကို ခြင်္သေ့ ဘေးမှ ကယ်လွတ် နိုင် သလောဟုမေး တော်မူ၏။ ဒံယေလ က၊ အရှင် မင်းကြီး၊ အသက် တော် အစဉ် အမြဲရှင်ပါစေ။ အကျွန်ုပ် ၏ ဘုရား သခင်သည် ကောင်းကင် တမန်ကို စေလွှတ် ၍ ခြင်္သေ့ နှုတ် ကို ပိတ် ထား တော်မူသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ် သည် ခြင်္သေ့ဘေးနှင့် လွတ်ပါ၏။ အကြောင်း မူကား၊ ဘုရားသခင့်ရှေ့ ၌ အကျွန်ုပ် သည် အပြစ် ကင်းပါ၏။ ကိုယ်တော် မြတ်ကိုလည်း အလျှင်း မပြစ်မှားပါဟု ပြန် လျှောက်လေ၏။" ဒံယေလ 6:16–22 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ထိုအခါ သူကလည်း၊ အချင်းဒံယေလ ၊ မ ကြောက် နှင့်။ သင် သည် နားလည် ခြင်းငှါ ငင်း ၊ သင် ၏ ဘုရား ရှေ့ မှာ ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆုံးမ ခြင်းငှါ ငင်း ၊ စိတ် ပြဋ္ဌာန်း သော ပဌမ နေ့ မှစ၍ သင် ၏ စကား ကိုကြား တော်မူပြီ။ ထိုစကား ကြောင့် လည်း ငါ ရောက် လာပြီ။ ပေရသိ နိုင်ငံ ကို အစိုးရသောမင်း မူကား ၊ အရက် နှစ် ဆယ် တရက် ပတ်လုံးငါ့ ကို ဆီးတား၏။ နောက်တခါ အမြတ်ဆုံးသော မင်း စုထဲက မီကျေလ သည် ငါ့ ကို အကူ လာ ၍၊ ငါသည်လည်း ထိုအရပ်၌ ပေရသိ မင်းကြီး တို့ထံမှာ ဆိုင်းလင့် ၍ နေရ၏။" ဒံယေလ 10:12–13 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ထိုအခါ ဓာတန် သည် တပည့်တော်တစ်ကျိပ် နှစ်ပါးအဝင်ဖြစ် သော ယုဒ ရှကာရုတ် အထဲ သို့ဝင် သည် ဖြစ်၍၊" ရှင်လုကာ 22:3 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ထိုနောက်မှငါ တို့သည် ပဌနာ စရပ်သို့ သွား စဉ်တွင် နတ်ဝင် ဖြစ် ၍ အနာဂတ်ကို ဟော သဖြင့်၊ မိမိ သခင် တို့အား စီးပွား များ ကို ပြု တတ်သော မိန်းမငယ်တစ် ယောက်သည် ငါ တို့ကိုဆီးကြို လေ၏။ ထိုမိန်းမငယ်သည် ပေါလု နှင့် ငါ တို့နောက် သို့ လိုက်၍၊ ဤသူ တို့ကား အကျွတ် တရားလမ်း ကို ငါတို့အား ဟောပြော ပြသသော အမြင့်ဆုံး သော ဘုရားသခင် ၏ ကျွန် ဖြစ် ကြ၏ဟု ဟစ်ကြော် လေ၏။ ထိုသို့ အဖန်များစွာ ပြု သောကြောင့် ပေါလု သည် စိတ်မသာ လျက်လှည့်ကြည့် ၍ ၊ သင် သည်သူ ၏ အထဲ မှထွက်သွား လော့။ ယေရှု ခရစ် ၏နာမ တော်ကို အမှီပြု ၍ ငါအမိန့် ရှိ၏ဟု ထိုနတ် ကိုဆို သောခဏခြင်းတွင် နတ်သည်ထွက်သွား ၏။ သူ ၏သခင် တို့သည် နောက်တဖန် စီးပွား ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့် စရာအကြောင်း မရှိသည်ကို သိမြင် လျှင်၊ ပေါလု နှင့် သိလ တို့ကို ဘမ်းဆီး ဆွဲငင် ၍ ရုံးတော်သို့ ပို့ကြ၏။ စစ်ကဲ မင်းထံသို့ရောက် သောအခါ ဤသူ တို့သည် ယုဒ လူဖြစ် လျက် ငါ တို့မြို့ ကို နှောင့်ရှက် တတ်ပါ၏။ ရောမ လူဖြစ် သောငါ တို့သည် မ ခံ မယူ မကျင့် အပ်သော ဘာသာ ထုံးတမ်းများကို ဟောပြော သွန်သင်တတ်ပါ၏၊ ဟုလျှောက်ဆို ကြလျှင်၊ စုဝေး သောလူတို့သည် သူ တို့တစ်ဘက် ၌ တပြိုင်နက် ထကြ၏။ စစ်ကဲ မင်းတို့လည်း သူ တို့၏ အဝတ် ကိုချွတ် ၍ကြိမ်လုံးနှင့်ရိုက် စေခြင်းငှာစီရင် ကြ၏။" တမန်တော် 16:16–22 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "သမ္မာ သတိရှိလျက် မအိပ်ဘဲစောင့် နေကြလော့။ သင် တို့၏ ရန်သူ တည်း

ဟူသောမာရ်နတ် သည်၊ ဟောက် သောခြင်္သေ့ ကဲ့သို့ အဘယ်သူ ကို မျိုရ မည်နည်းဟူ၍လည်း လည်ကောင်း ရှာဖွေ လျက် ရှိ၏။” 1 ပေတရ 5:8 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ကောင်းကင် ၌ စစ် ဖြစ် ၏။ မိုက်ကွေလ နှင့် သူ ၏ ကောင်းကင်တမန် တို့သည် နဂါး ကို စစ်တိုက် ကြ၏။ နဂါး နှင့် သူ ၏တမန် တို့သည် စစ်တိုက် ၍ မ နိုင် ကြ။ ကောင်းကင် ၌ လည်း သူ တို့နေစရာ မ ရှိ ။ ထိုအခါကြီ လောက တစ်နိုင်ငံလုံး ကို လှည့်ဖြား ၍ မာရ်နတ် စာတန် အမည် ရှိသော ရှေး မြွေ ဟောင်းတည်းဟူသောနဂါး ကြီး ကိုလည်း၊ သူ နှင့်အတူ သူ ၏တမန် တို့ကိုလည်း၊ မြေကြီး သို့ ချ လိုက်ကြ၏။ ကောင်းကင် ဘုံ၌ ကြီး သောအသံ ကား ၊ ယခု မှာ ကယ်တင် ခြင်းဖြစ် ၏။ တန်ခိုး တော်လည်း ဖြစ်၏။ ငါ တို့ ဘုရားသခင် ၏ နိုင်ငံ တော်နှင့် သူ ၏ ခရစ်တော် ၏ အာဏာ တော်စက်လည်းဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား ၊ ငါ တို့ ညီအစ်ကို များကို ငါ တို့ဘုရားသခင် ရှေ့ တော်၌ နေ့ညဉ့် မပြတ်အပြစ်တင် သောရန်သူ ကို အောက်သို့ ချ လေပြီ။ သူ တို့သည် သိုးသငယ် ၏ အသွေး အားဖြင့် ၎င်း၊ မိမိ တို့သက်သေခံ ချက်နှုတ်ကပတ် တရားအားဖြင့် အောင်မြင် ၍ ၊ အသေခံ သည်တိုင်အောင် ကိုယ် အသက် ကို မ နှမြော ကြ။ ထိုကြောင့် ကောင်းကင် နှင့် ကောင်းကင် သားတို့ ရွှင်လန်း ကြလော့။ မြေကြီး နှင့် ပင်လယ် သည် အမင်္ဂလာ ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား ၊ မာရ်နတ် သည် မိမိကာလ တခဏ သာရှိသည် ကို သိ ၍၊ ပြင်းစွာ သော ဒေါသ အမျက်နှင့်တကွသင် တို့ ရှိ ရာသို့ ဆင်း လေပြီဟု ဆိုကြသည်ကို ငါကြား၏။” ဗျာဒိတ် 12:7–12 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “နဂါး သည် မိန်းမ ကို အငြိုး ထား၏။ ဘုရားသခင် ၏ ပညတ်တော်တို့ကို ကျင့် ၍ ယေရှု ၏ သက်သေခံ တော်မူချက်ကို စွဲလမ်း သောသူတည်းဟူသောထိုမိန်းမ ၌ ကြွင်း သော အမျိုးအနွယ် ကို စစ်တိုက် ခြင်းငှာ သွား ၏။” ဗျာဒိတ် 12:17 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သန့်ရှင်း သူ တို့ကို စစ် တိုက် ၍ နိုင် ရသောအခွင့် ကိုရ ၏။ အသီးအသီးဘာသာ စကားကို ပြောသော လူ အမျိုးအနွယ် ခပ်သိမ်း တို့ကို အုပ်စိုး ရသော အခွင့် ကိုလည်း ရ ၏။” ဗျာဒိတ် 13:7 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

4

“မ တရားသောအကြံကို မင်း ၏အခွင့်နှင့် ပြုစု တတ်သော အဓမ္မ ရာဇ ပလ္လင်သည် ကိုယ်တော် နှင့် မိဿဟာယ ဖွဲ့ရ ပါမည်လော။ ဖြောင့်မတ် သောသူ၏အသက် ကို သတ်ခြင်းငှါစုဝေး ကြပါ၏။ အပြစ် မရှိသောသူကို သေ စေခြင်းငှါ စီရင် ကြပါ၏။” ဆာလံ 94:20–21 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ငတ်မွတ်သောသူတို့ ကို တရားရုံးစေခြင်းငှါငင်း၊ ငါ ၏လူမျိုး တွင် ဆင်းရဲ သားတို့၏ အခွင့် အရာကို ရုပ်သိမ်း ခြင်းငှါ ၎င်း၊ မုတ်ဆိုးမ တို့ကို ညှဉ်းဆဲ၍၊ မိဘ မရှိသော သူတို့၏ ဥစ္စာကိုလုယူ ခြင်းငှါငင်း၊ မတရား သဖြင့်စီရင် သောသူ၊ ကျပ်တည်း စွာသော မှတ်ချက် ကို မှတ်သား သော စာရေးတို့သည် အမင်္ဂလာ ရှိကြ၏။” ဟေရှာယ 10:1–2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဖာရော ဘုရင်ကလည်း ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့တွင်၊ ဘွားမြင် သောသူငယ် ယောကျ်ား အပေါင်းတို့ကို မြစ် ထဲသို့ ချပစ် စေ။ မိန်းမ ကိုမူကား အသက်ရှင် စေဟု မိမိ လူ အပေါင်း တို့ကို မှာ ထားတော်မူ၏။” ထွက်မြောက် 1:22 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “တဖန် ဟာမန် သည် ရှင်ဘုရင် အာရှေရု ထံ တော် သို့ဝင်၍၊ အခြားတပါး သော လူမျိုး အပေါင်း တို့နှင့် ကျင့် ရာ ထုံးတမ်းမ တူ၊ အရှင်မင်းကြီး စီရင် တော်မူချက်တို့ကို နား မ ထောင်၊ နိုင်ငံတော်အတွင်း၊ တိုင်းသူပြည်သားအမျိုးမျိုးတို့ တွင် အရပ်ရပ်ကွဲပြားလျက်နေသောလူမျိုး တမျိုးရှိပါ၏။ ထိုအမျိုးကို အခွင့်ပေးတော်မူရာ၌ ကျေးဇူးတော်မရှိပါ။ ကိုယ်တော် သဘော တူလျှင် ထို အမျိုးကို ဖျက်ဆီး စေဟု အမိန့် ရှိတော်မူပါ။ ထိုအမှု ကို ဆောင်ရွက် သောသူတို့ သည် ဘဏ္ဍာ တော်တိုက်ထဲ သို့ ငွေ အခွက် တသိန်း ကို သွင်း စေခြင်းငှါ ၊ ကျွန်တော်အပ် ပေးပါမည် ဟု လျှောက် လေ၏။” ဧသတာ 3:8–9 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အာဒါ အမည်ရှိသောဒွါဒသမ လ တဆယ် သုံး ရက် တ နေ့ခြင်းတွင် ၊ ယုဒ လူအကြီး အငယ် မိန်းမ ကလေး ရှိ ရှိသမျှတို့ကို သတ်ဖြတ် သုတ်သင် ပယ်ရှင်း ၍ ၊ သူ တို့ဥစ္စာ ကို လုယူ သိမ်းရုံးစေ ခြင်းငှါ၊ အမိန့်တော် စာ ကို စာပို့ လုလင်တို့ဖြင့် နိုင်ငံ တော်အပြည် ပြည်သို့ ပေး လိုက် လေ၏။” ဧသ တာ 3:13 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုအခါ သံတော်ဆင့် တယောက်က၊ အသီးသီးအခြားခြားသော ဘာသာ စကားကို ပြောသော လူ အမျိုးမျိုးတို့၊ တံပိုး ၊ ခရာ၊ ဓောင်း ၊ ပုလွေ ၊ တယော၊ ပတ်သာအစရှိသော တုရိယာ များ တီးမှုတ်ခြင်း အသံ ကို ကြား သောအခါ ၊ နေဗုခဒ်နေဇာ မင်းကြီး တည် ထားတော်မူသော ရွှေ ရုပ်တု ကို ပြပ်ဝပ် ကိုးကွယ် ရကြ မည်။ မ ပြပ်ဝပ် မကိုးကွယ် ဘဲနေသော သူ မည်သည်ကို မီး လောင် လျက်ရှိသောမီးဖို ထဲသို့ ချက်ခြင်းချ ပစ်စေဟု အမိန့် တော်မြတ်ရှိသည်ဟု ဟစ်ကြော် ၏။” ဒံယေလ 3:4–6 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုအခါ ဝန်ကြီး နှင့် မြို့ဝန် တို့သည်

ဒံယေလ ၌ အပြစ်တင်ခွင့် ကို ရှာ၍၊ နိုင်ငံ တော်အမှုအရေးများကို စစ်ကြော ကြ၏။ ဒံယေလသည် သစ္စာ နှင့် ပြည့်စုံ၍ အပြစ် တစုံတခုမျှမရှိသောကြောင့်၊ အပြစ်တင်ခွင့် ကို ရှာ ၍မ တွေ့ကြသည်ရှိသော်၊ ဘုရား သခင်၏ ဘာသာအမှုတပါးအခြားသော အမှုတွင် ဒံယေလ ၌ အပြစ်တင်ခွင့် ကိုငါတို့ မ တွေ့နိုင် ကြဟု တိုင်ပင်ပြောဆို ပြီးမှ၊ အထံတော်သို့ လာရောက်စည်းဝေး ကြ၍ ၊ အရှင် မင်းကြီးဒါရိ ၊ အသက် တော် အစဉ် အမြဲရှင်ပါစေ။ ကိုယ်တော် မြတ်မှတပါး အခြား သော လူ ကို ဖြစ်စေ၊ ဘုရား ကို ဖြစ်စေ၊ အရက် သုံး ဆယ်အတွင်း တွင် ဆုတောင်း သော သူ မည်သည်ကို ခြသေ့ လောင် သော တွင်း ထဲသို့ ချ ပစ်ရမည်ဟုမ ဖေါက်ပြန်နိုင်သော အမိန့် တော် မြတ်ကို ထုတ် ဝေ ခြင်းငှါ နိုင်ငံ တော်ဝန်ကြီး ၊ မြို့ဝန် ၊ စော်ဘွား ၊ တိုင်ပင် မှူးမတ်၊ စစ်ကဲ အပေါင်း တို့သည် အညီအညွတ် တိုင်ပင် ကြ ပါပြီ။” ဒံယေလ 6:4–7 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ယုဒ လူတို့က၊ ဤသူသည်ဘုရားသခင် ၏သား တော်ဖြစ်ယောင်ဆောင် သောကြောင့် အကျွန်ုပ် တို့၌ ရှိ သောဓမ္မသတ် အတိုင်း သေ ထိုက် ပါသည်ဟုလျှောက် ကြ၏။” ရှင်ယောဟန် 19:7 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သို့သော်လည်း လူ များအထဲ ၌သာ၍ မ နှံ့ မပြား ဧခြင်းငှာ ၊ နောက်တဖန်ထိုနာမ ကို အမှီပြု လျက် အဘယ် သူ ကိုမျှ မ ဟော မပြောနှင့် ဟူ၍သူ တို့ကို ကျပ်တည်းစွာ ခြိမ်းချောက် ကြကုန်အံ့ဟု အချင်းချင်း တိုင်ပင်ပြီးမှ၊ တမန်တော် တို့ကိုခေါ်၍၊ ယေရှု ၏ နာမ ကို အမှီပြု လျက်ဟောပြော သွန်သင် ခြင်းကို အလျှင်း မ ပြု နှင့် ဟု အမိန့် ရှိကြ၏။” တမန်တော် 4:17–18 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “မ တွေ့လျှင်၊ ယာသုန် နှင့် ညီအစ်ကို အချို့တို့ကို မင်း အရာရှိ တို့ထံသို့ ဆွဲငင် ၍၊ လောကီ နိုင်ငံကို မှောက်လှန် သော ဤသူ တို့သည် ဤ အရပ်တိုင်အောင်ရောက် ကြ ပါပြီ။ ယာသုန် သည်လည်း သူ တို့ကို လက်ခံ ပါပြီ။ ထိုသူ အပေါင်း တို့သည် ကဲသာ ဘုရင်၏ အမိန့် တော်ကို ဆန့်ကျင်ဘက် ပြု ၍၊ ယေရှု အမည် ရှိသော ရှင်ဘုရင် တစ်ပါး ရှိ သည်ဆို တတ်ပါ၏ဟု ဟစ်ကြော် လျက် ၊” တမန် တော် 17:6–7 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အကြောင်းမူကား ယခင်က တစ်ခါမျှ မဖြစ်ဖူးသည့်အတိုင်း ဘုရားတရားကို ကြည်ညိုသူ အမျိုးသည် ယခု ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရ၍ အာရှပြည်၌ ဒိက္ကရီ အသစ်များဖြင့် နှင်ထုတ်ခြင်း ခံနေရ သည်။ အကြောင်းမူကား အရှက်မရှိသော သတင်းပေးသူများနှင့် သူတစ်ပါး၏ ပစ္စည်းကို တပ်မက်သူများသည် ထိုဒိက္ကရီများကို အခွင့်ကောင်းယူ၍ အပြစ်တစ်စုံတစ်ရာ မရှိသူတို့ကို လုယက်လျက် နေ့ည မပြတ် ပွင့်လင်းစွာ ဓားပြတိုက်ကြသည်။” (NPNF2 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) သာဒိမြို့မှ မီလီတို (Melito of Sardis)၊ ယုခီ ဘီယပ်စ်၏ အသင်းတော် သမိုင်း 4.26.5 ၌ ကိုးကားထားသည်၊ Arthur Cushman McGiffert ဘာသာပြန်၊ Nicene and Post-Nicene Fathers၊ ဒုတိယ စီးရီး၊ အတွဲ 1၊ Philip Schaff နှင့် Henry Wace တည်းဖြတ် (New York: Christian Literature Publishing, 1890)။ “ဤခရစ်ယာန်၏ အကြောင်းရင်းကား အဘယ်နည်း။ ဤသူသည် သူ့မယားကို ပြစ်မှားသူ၊ မတရားသော မေထုန်ကို ပြုသူ၊ လူသတ်သမား၊ သူခိုး၊ ဓားပြ မဟုတ်၊ မည်သည့် ရာဇဝတ်မှုနှင့်မျှ အပြစ် ထင်ရှားခြင်း မရှိဘဲ ခရစ်ယာန်ဟူသော နာမဖြင့် ခေါ်ဝေါ် ခံရကြောင်းကိုသာ ဝန်ခံသူ ဖြစ်လျက်နှင့် အဘယ်ကြောင့် ဤသူကို သင်တို့ အပြစ်ပေးကြသနည်း။” (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) အာဇာနည် ဂျပ်စတင် (Justin Martyr)၊ ဒုတိယ ခုခံချေပချက်၊ အခန်း 2၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။ “ငင်းသည် သူတို့ကို အပြစ် မဲ့သူများအဖြစ် ရှာဖွေခြင်းကို တားမြစ်၍ အပြစ်ရှိသူများအဖြစ် အပြစ်ပေးရန် အမိန့်ပေးသည်။” (ANF 3 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) တာတူလီယန် (Tertullian)၊ ခုခံချေပချက်၊ အခန်း 2၊ S. Thelwall ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 3 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

5

အောက်ပါ ကိုးကားချက်များသည် အပြစ်မဲ့သော အသက်ကို ကာကွယ်ရန်၊ ပစ္စည်း ခိုးယူခြင်းနှင့် အခြားသူတို့ကို ထိခိုက်စေသော သို့မဟုတ် နိုင်ငံသားတို့၏ ဘဝ၌ မတည်ငြိမ်မှုနှင့် မလုံခြုံမှုကို ဖြစ်စေသော အခြား ဥပဒေမဲ့ အပြုအမူများကို ကာကွယ်ရန် ဖြောင့်မတ်သော ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဥပဒေကို အသုံးပြုသည့် အခါကို သရုပ်ပြ သည်။ ဤအရာကို ဥပဒေသည် နိုင်ငံသားတို့ကို နှစ်နာစေ၍ အုပ်စိုးသူ လူတန်းစားကို ဝဖြိုးစေရန်၊ နိုင်ငံသားတို့ကို ညှဉ်းပန်း၍ ဘုရားသခင် ပေးတော်မူသော သူတို့၏ အခွင့်အရေးများကို ခိုးယူရန်နှင့် ဤလောက၏ ဘုရားကို

သခင်ဟု ခေါ်သော လူအနည်းငယ်၏ အကျိုးအတွက် နိုင်ငံသားတို့ကို လုံးဝ ကျွန်ပြုခြင်းသို့ ရောက်စေရန် လူတို့ကို ဆန့်ကျင်သော လက်နက်အဖြစ် အသုံးပြုသည့် အခါနှင့် နှိုင်းယှဉ်ရမည် (“ထိုသို့ မယုံကြည် သောသူ တို့ကား၊ ... ဤလောက ကို အစိုးရသော ဘုရား သည်သူ တို့၏ ဉာဏ် မျက်စိကိုကွယ် စေ၏။” 2 ကောရိန္သု 4:4 (ယုဒသန်ကျမ်း))။ “မင်း မူကား ကောင်း သောအကျင့် ကို ကျင့်သောသူကြောက် ဘို့ဖြစ် သည်မ ဟုတ်။ မကောင်း သော အကျင့်ကို ကျင့်သောသူကြောက်ဘို့၏။ မင်းအာဏာ ကို မ ကြောက် ဘဲနေချင် သလော။ ကောင်း သော အကျင့်ကိုကျင့်လော့။ ကျင့်လျှင်မင်း အာဏာကြောင့် ချီးမွမ်း ခြင်းကို ခံရ လိမ့်မည်။ မင်းသည်ကား ၊ သင် ၏အကျိုး အလိုငှာ ဘုရားသခင် ၏ အစေခံ ဖြစ် ၏။ မကောင်း သောအကျင့်ကို ကျင့် လျှင် ၊ ကြောက် ခြင်းမရှိစေလော့။ အကြောင်းမူကား ၊ မင်းသည်အချည်းနှီး ဓား ကို ဆောင် သည်မ ဟုတ်။ မကောင်း သောအကျင့်ကို ကျင့် သောသူ တို့ကို အပြစ်တရားစီရင်၍ ရာဇဝတ်ပေးပိုင်သော သူတည်းဟူသောဘုရားသခင် ၏ အစေခံ ဖြစ် သတည်း။” ရောမ 13:3–4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သခင် ဘုရား၏မျက်နှာတော်ကို ထောက်လျက်၊ အထွဋ်အမြတ်တည်းဟူသော ရှင်ဘုရင် ဖြစ်စေ ၊ လူဆိုး တို့ကို ဒဏ်စီရင် စေခြင်းငှာငင်း၊ လူကောင်း တို့ကို ချီးမွမ်းစေခြင်းငှာငင်း၊ ရှင်ဘုရင် ခန့်ထားသော ဝန်မင်း ဖြစ်စေ ၊ လူ တို့တွင် စီရင် ခန့်ထားသမျှ သောမင်း၏အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံ ကြလော့။” 1 ပေတရု 2:13–14 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ငါတို့သည် ဘုရား ဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း၊ လျောက်ပတ် စွာ ကျင့်ခြင်းအမျိုးမျိုး ကို ပြု၍ ငြိမ်ဝပ် ဆိတ်ညံ စွာနေ ရမည်အကြောင်း ၊ ရှင်ဘုရင် မှစ၍ မင်းအာဏာ ရှိ သော သူ အပေါင်း တို့နှင့် လူ အမျိုးမျိုး တို့အတို့ ဆုတောင်း ပဌနာပြုခြင်း၊ မေတ္တာပို့ခြင်း၊ ကျေးဇူး တော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းကို ရှေ့ဦးစွာ ပြု စေခြင်းငှာငါ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်၏။” 1 တိမောသေ 2:1–2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင် ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပေး တော်မူသော မြို့ရှိသမျှ တို့တွင် ၊ တရားသူကြီး ၊ အရာရှိ တို့ကို သင့် နေရာခရိုင်များ၌ အနှံ့အပြားခန့်ထား ရမည်။ သူတို့သည်၊ လူမျိုး တို့တွင် တရား မှုကို တရား သဖြင့် စီရင် ရကြမည်။ သင်သည် တရား လမ်းမှ မ လွဲ ရ။ လူမျက်နှာ ကို မ ထောက် ရ။ တံစိုး ကို မ စား ရ။ တံစိုး သည် ပညာရှိ မျက်စိ ကို ကွယ် စေတတ်၏။ ဖြောင့်မတ် သောသူ၏ စကား ကို ကောက် စေတတ်၏။ သင် ၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ပေး တော်မူသော ပြည် ကို သင် သည် အသက်ရှင် ၍ အမွေခံ မည်အကြောင်း ၊ ဖြောင့် သောတရားလမ်းသို့သာ လိုက် ရမည်။” တရားဟောရာ 16:18–20 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

အစောပိုင်း အသင်းတော်

“ထို့ကြောင့် လောကီ အုပ်စိုးခြင်းကို လူမျိုးတို့၏ အကျိုးအတွက် ဘုရားသခင် ခန့်ထားတော်မူပြီ။ အဘယ်အခါမျှ မငြိမ်မသက်ဘဲ လူမျိုးတို့ပင် ငြိမ်သက်စွာ နေထိုင်ကျင့်ကြံသည်ကို မြင်ရန် မနှစ်သက်သော မာရ်နတ်က ခန့်ထားသည် မဟုတ်။ သို့ဖြစ်၍ လူတို့သည် လူ့အုပ်စိုးမှုကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းအောက်၌ ငါးများကဲ့သို့ အချင်းချင်း မစားမျိုကြဘဲ၊ ဥပဒေများ တည်ထောင်ခြင်းအားဖြင့် လူမျိုးတို့အကြား၌ ဆိုးညစ်ခြင်း လွန်ကဲမှုကို ချုပ်ထိန်းနိုင်ကြမည်။” (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) လိုင်ယွန်မြို့မှ အိုင်ရီနီယပ်စ် (Irenaeus of Lyons)၊ အယူမှားများကို ဆန့်ကျင်ခြင်း 5.24.2၊ Alexander Roberts နှင့် William Rambaut ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။ “အကြောင်းမူကား စစ်ပွဲ၌ မိမိ၏ တိုင်းပြည်ကို လူရိုင်းတို့ထံမှ ကာကွယ်ပေးသော၊ သို့မဟုတ် အိမ်၌ အားနည်းသူ တို့ကို၊ သို့မဟုတ် အပေါင်းအဖော်တို့ကို ဓားပြတို့ထံမှ ကာကွယ်ပေးသော သတ္တိသည် တရားမျှတခြင်းနှင့် ပြည့်စုံ၏...” (NPNF2 10 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) မီလန်မြို့မှ အမ်ဘရို့စ် (Ambrose of Milan)၊ ဓမ္မဆရာတို့၏ တာဝန်များအကြောင်း 1.27.129၊ H. de Romestin ဘာသာပြန်၊ Nicene and Post-Nicene Fathers၊ ဒုတိယ စီးရီး၊ အတွဲ 10၊ Philip Schaff နှင့် Henry Wace တည်းဖြတ် (New York: Christian Literature Publishing, 1896)။

“အတွင်း၌ကြမ်းတမ်း သော တောခွေး ဖြစ် လျက် သိုး ရေ ကိုခြုံ၍ သင် တို့ရှိရာ သို့လာ သော မိစ္ဆာ ပရောဖက် တို့ကို သတိ နှင့် ရှောင်ကြလော့။” ရှင်မဿဲ 7:15 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “...မိစ္ဆာ ပရောဖက်အများ တို့သည် ပေါလာ ၍ လူအ များ တို့ကို လှည့်ဖြား ကြ လိမ့်မည်။” ရှင်မဿဲ 24:11 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အကြောင်းမူကား ၊ ခရစ်တော် ၏အ ယောင်ကိုဆောင်သောသူနှင့် မိစ္ဆာ ပရောဖက်တို့သည် ပေါလာ ၍ ခွေးချယ် သောသူ တို့ကိုပင် လှည့်ဖြားနိုင် လျှင် လှည့်ဖြား လောက်အောင် ကြီးစွာ သောနိမိတ် လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ် သောအမှုတို့ကို ပြ ကြလိမ့်မည်။” ရှင်မဿဲ 24:24 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ခရစ်တော် ၏ ကျေးဇူး အားဖြင့် သင် တို့ကို ခေါ်တော်မူသောသူ နှင့် ဤမျှလောက်မြန်မြန် ခွါ ၍ သင်တို့သည်အခြား သော ဧဝံဂေလိ တရားကို ခံယူကြရသောကြောင့်ငါသည်အံ့ဩ ခြင်းရှိ၏။ ထို ဧဝံဂေလိ တရား သည် ဧဝံဂေလိ တရားမ ဟုတ် ။ သင် တို့ကို နှောက်ယှက် ၍ ခရစ်တော် ၏ ဧဝံဂေလိ တရားကို မှောက် လှန်ချင် သောသူ အချို့ရှိ ကြ၏။ သို့သော်လည်း ၊ သင် တို့အားငါ ဟောပြောသော ဧဝံဂေလိတရားမှတစ်ပါးအခြားသောဧဝံ ဂေလိတရားကို ငါတို့သည် ဟောပြောသော်၎င်း၊ ကောင်းကင် ဘုံမှ လာသောကောင်းကင်တမန် ဟောပြော သော်၎င်း၊ ဟောပြောသောသူသည် ကျိန် တော်မူခြင်းကိုခံ စေ။” ဂလာတိ 1:6–8 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင်တို့ရှိရာသို့ ရောက်လာ သောသူ သည် ငါတို့ မ ဟော မပြောသေးသော ယေရှု တပါး ကို ဟောပြော သော်၎င်း၊ သင်တို့သည်မ ခံရ သေးသော ဝိညာဉ် တော်တစ်ပါး ကို ခံရ သော်၎င်း၊ နားမ ထောင်သေးသော ဧဝံဂေလိ တရားစကားကို နားထောင်သော်၎င်း၊ ထိုသူကို သည်းခံ ကောင်း ၏။” 2 ကောရိန္တ 11:4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အကြောင်းမူကား ၊ ထို သူ တို့သည် မိစ္ဆာ တမန်တော်ဖြစ်ကြ၏။ ခရစ်တော် ၏ တမန် ဖြစ်ယောင်ဆောင် လှည့်ဖြား တတ်သော အမှု စောင့် ဖြစ်ကြ၏။ ဤအမှုသည် အံ့သြဖွယ် ဖြစ်သည်မ ဟုတ်။ စာတန် ပင်လျှင် လင်း သောကောင်းကင်တမန် ဖြစ် ယောင် ဆောင် တတ်၏။ သို့ဖြစ်၍ သူ၏ဆရာ တို့သည်လည်း ဖြောင့်မတ် ခြင်းတရား ကို ဟောသောဆရာဖြစ်ယောင် ဆောင် လျှင်၊ အဘယ်ဆိုဘွယ်ရှိသနည်း။ သူ တို့သည် ကိုယ်ကျင့်သောအကျင့် အတိုင်း နောက်ဆုံး ၌အကျိုးအပြစ် ကို ခံရ ကြ လတ္တံ့။” 2 ကောရိန္တ 11:13–15 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အကြောင်းမူကား ၊ ငါ မ ရှိသည်နောက် ၊ ကြမ်းတမ်း သော တောခွေး တို့သည် သိုး များကို မ သနား ဘဲ သင် တို့အထဲ သို့ဝင် မည်ကိုငင်း၊ တပည့် တော်များကို သွေးဆောင် ခြင်းငှာ၊ မှား သောစကားကို ပြော တတ်သောလူ တို့သည် သင် တို့အထဲ ၌လည်း ပေါလာ မည်ကိုငင်း ငါ သိ ၏။” တမန်တော် 20:29–30 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သို့သော်လည်း ၊ ယုဒလူ တို့တွင် မိစ္ဆာ ပရောဖက် ရှိ ကြ၏။ ထိုနည်းတူ ဖျက်ဆီး တတ်သော မိစ္ဆာ ဒီဋ္ဌိ အယူများကို ပရိယာယ် အားဖြင့်သွင်း၍၊ မိမိ တို့ကို ဝယ် တော်မူသော အရှင် ကိုငြင်းပယ် လျက်၊ မိမိ အပေါ်သို့လျင် စွာသောဖျက်ဆီး ခြင်းကို ရောက် စေသော မိစ္ဆာ ဆရာတို့သည် သင် တို့တွင် ရှိ ကြလိမ့်မည်။” 2 ပေတရ 2:1 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ချစ်သူ တို့၊ ခပ်သိမ်း သောစိတ် ဝိညာဉ်တို့ကို မ ယုံ ကြ နှင့်။ စိတ် ဝိညာဉ်တို့သည် ဘုရားသခင် နှင့် စပ်ဆိုင် သည် မစပ်ဆိုင်သည်ကိုစုံစမ်း ကြလော့။ အကြောင်းမူကား ၊ မိစ္ဆာ ပရောဖက်အများ တို့သည် ဤလောက သို့ သွား ကြပြီ။” 1 ယောဟန် 4:1 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အကြောင်းမူကား ၊ နောင် ကာလ ၌လူ တို့သည် စင်ကြယ် သော သြဝါဒ ကိုနား မ ခံနိုင်ဘဲ၊ ယား တတ်သော နား ရှိလျှင်၊ မိမိ တပ်မက် ခြင်းအတိုင်း များပြား သော ဆရာ တို့နောက်သို့ လိုက်ကြလိမ့်မည်။ သမ္မာတရား ကို နား မထောင်ဘဲ၊ ဒဏ္ဍာရီ စကား ကို နားထောင်၍ လွဲ သွားကြလိမ့်မည်။” 2 တိမောသေ 4:3–4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “...သင် အကျင့် ကျင့်ခြင်း၊ ပင်ပန်း စွာ လုပ်ဆောင်ခြင်း၊ သည်းခံ ခြင်းကိုငါသိ ၏။ သင်သည်မတရား သောသူတို့ကို လက် မ ခံနိုင် ကြောင်း ကိုငင်း၊ တမန်တော်မ ဟုတ် ဘဲ၊ တမန်တော် ဖြစ် ယောင်ဆောင်သောသူ တို့ကို စစ်ဆေး ၍ လှည့်ဖြား သော သူဖြစ်သည်ဟု သိ ကြောင်းကိုငင်း ၊...” ဗျာဒိတ် 2:1–2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

အစောပိုင်း အသင်းတော်

“သို့ရာတွင် ဝိညာဉ်ဖြင့် ပြောဆိုသူ တိုင်းသည် ပရောဖက် မဟုတ်။ သခင်ဘုရား၏ လမ်းစဉ်တို့ကို ခွဲကိုင်ထားမှသာ ပရောဖက် ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့် မိစ္ဆာပရောဖက်နှင့် ပရောဖက်ကို သူတို့၏ လမ်းစဉ်များအားဖြင့် သိရလိမ့်မည်။” (ANF 7 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ဒီဒါခေ (Didache)၊ အခန်း 11၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 7 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1886)။

7

“ဝိညာဉ် တော်သည် အတည့်အလင်း ဗျာဒိတ် ထားတော်မူသည်ကား ၊ နောင် ကာလ ၌ သြတ္တပ္ပ စိတ်တွင် သံ ပူနှင့် ခတ်ခြင်းကိုခံပြီးလျှင်၊ မုသာ စကားကို ပြောတတ်သော သူတို့၏ လျှို့ဝှက် ခြင်းအားဖြင့် ၊ လူအချို့တို့သည် ယုံကြည် ခြင်းကို စွန့်ပယ် ၍ လှည့်ဖြား တတ်သော စိတ် ဝိညာဉ်တို့၌ငင်း၊ နတ် ဘုရားတို့နှင့် စပ်ဆိုင်သော သြဝါဒ တို့၌ငင်း မှီဝဲ ဆည်းကပ်ကြလိမ့်မည်။” 1 တိမောသေ 4:1–2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင်းခွဲ သောသူ ကို နှစ် ကြိမ် မြောက်အောင်ဆုံးမ ပြီးမှ ပယ်ရှား နှင်ထုတ်လော့။ ထိုသို့သော သူသည် ကိုယ့် အပြစ်ကိုသိ လျက်ပင် အပြစ် ပြု၍ မှောက်လှန် သောစိတ် ရှိ သောသူ ဖြစ်သတည်း။” တိတု 3:10–11 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ညီအစ်ကို တို့၊ သင် တို့ခံရပြီး သော ဆုံးမ သြဝါဒနှင့်ဆန့်ကျင်ဘက် ဖြစ်သောသင်းခွဲ ခြင်း၊ မှားယွင်း ခြင်းအကြောင်းကို ပြု တတ်သောသူတို့ကို မှတ် ၍ရှောင် ကြလော့ဟု ငါသတိပေး ၏။ အကြောင်းမူကား ထိုသို့သော သူတို့သည် ငါ တို့သခင် ခရစ်တော် ၏ အမှု ကိုမ ဆောင်ရွက်ဘဲလျက်၊ မိမိ တို့ဝမ်း ၏အမှုကိုသာ ဆောင်ရွက်၍၊ လောကဝတ်စကား နှင့် ချော့မော့သော စကားအားဖြင့် စိတ် ကောင်း သောသူ တို့ကို လှည့်ဖြား တတ်ကြ၏။” ရောမ 16:17–18 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ချစ်သူ တို့၊ အညီအမျှဆက်ဆံသော ကယ်တင် ခြင်းအကြောင်း အရာကို သင် တို့ထံသို့ရေး ၍ ပေးလိုက် ခြင်းငှာ၊ သည် အလွန် ကြိုးစား သည်တွင်၊ သန့်ရှင်း သူတို့၌ အထက် ကအပ်ပေး ခဲ့ပြီးသော ယုံကြည် ခြင်းတရား ဘက်မှာ သင် တို့သည် ကြိုးစား ၍တိုက်လှန်စေခြင်းငှာနှိုးဆော် သွေးဆောင်၍ ရေး လိုက်ရသောအကြောင်း ရှိ ၏။” ရှင်ယုဒ 3 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုကြောင့် ငါဆို သည်ကား၊ ပြစ်မှားသောအပြစ် ၊ ဘုရားကိုကဲ့ရဲ့ သောအပြစ်အမျိုးမျိုး တို့နှင့် လွတ် စေ ခြင်းအခွင့်ကို လူ တို့သည် ရနိုင်ကြ၏။ ဝိညာဉ် တော်ကို ကဲ့ရဲ့ သောအပြစ်နှင့်လွတ် စေခြင်းအခွင့်ကို လူ တို့သည် မ ရနိုင်ကြ။” ရှင်မဿဲ 12:31 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုသားရဲသည်လည်း ကြီးစွာသော စကားကိုငင်း၊ ဘုရားသခင် ကို ပြစ်မှားသောစကားကိုငင်း၊ ပြော တတ်သော နှုတ် နှင့်ပြည့်စုံ ၍၊ လ လေးဆယ် နှစ် လပတ်လုံး စီရင် ရသောအခွင့် ကိုရ ၏။ ဘုရားသခင် ကို ပြစ်မှား သောစကားအားဖြင့်နာမ တော်နှင့် တဲ တော်ကိုငင်း၊ ကောင်းကင် သားတို့ကိုငင်း၊ ပြစ်မှား ခြင်းငှာ နှုတ် ကို ဖွင့် ထား၏။” ဗျာဒိတ် 13:5–6 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထို့ကြောင့် ငါသည် မဟုတ်၊ ယေရှုခရစ်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် သင်တို့ကို တောင်းပန်သည်မှာ ခရစ်ယာန် အစာကိုသာ စား၍ မတူညီသော အမျိုးအစား၌ မြက်ပင်မှ ရှောင်ကြဉ်ကြလော့။ ငါဆိုလိုသည်မှာ မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိ ဖြစ်သည်။ အကြောင်းမူကား [ဤအရာ၌ စွဲလမ်းသော] သူတို့သည် ယေရှုခရစ်ကို မိမိတို့၏ အဆိပ်နှင့် ရောနှောကြ၍ ယုံကြည်ထိုက်ခြင်း မရှိ သော စကားများကို ပြောဆိုကြသည်။ ချို့မြိန်သော စပျစ်ရည်၌ သေစေတတ်သော ဆေးကို ခပ်ပေးသူတို့ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၍၊ ထိုအရာကို မသိသောသူသည် မိမိကိုယ်ကို သေခြင်းသို့ ပို့ဆောင်သော သေစေတတ်သည့် နှစ်သက်ခြင်းဖြင့် လောဘတကြီး သောက်တတ်၏။” (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) အန္တိအုတ်မြို့မှ အစ်ဂနေးရပ် (Ignatius of Antioch)၊ ထရာလီမြို့သားတို့ထံ စာ၊ အခန်း 6၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

အစောပိုင်း အသင်းတော်

“အမှားကို ငင်း၏ ဗလာကျင်းသော ရုပ်ဆိုးမှုဖြင့် အဘယ်အခါမျှ မဖော်ပြတတ်။ ထိုသို့ ဖော်ပြခံရလျှင် ချက်ချင်း ဖော်ထုတ်ခံရမည်ကို စိုးသောကြောင့် ဖြစ်သည်။” (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) လိုင်ယွန်မြို့မှ အိုင်ရီနီယပ်စ် (Irenaeus of Lyons)၊ အယူမှားများကို ဆန့်ကျင်ခြင်း 1၊ နိဒါန်း၊ အပိုင်း 2၊ Alexander Roberts နှင့် William Rambaut ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

8

“ဖြောင့်မတ် ခြင်းတရားကြောင့် နှောင့်ရှက် ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသောသူ တို့သည် မင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား ၊ ကောင်းကင် နိုင်ငံ တော်သည် ထိုသူ တို့၏နိုင်ငံဖြစ် ၏။ ငါ့ ကြောင့် သင် တို့ကို ကဲ့ရဲ့ ညှဉ်းဆဲ၍ မမှန် ဘဲလျက် အပြစ် တကာ တင်ကြသောအခါ ၊ သင်တို့သည် မင်္ဂလာ ရှိ ကြ၏။ ဝမ်းမြောက် ၍ခင်မြူး ခြင်းရှိကြ

လော့။ အကြောင်းမူကား ၊ ကောင်းကင် ဘုံ၌ သင် တို့၏အကျိုး သည် ကြီးလှ ပေ၏။ သင် တို့ရှေ့ ကပေါ်ထွန်း သော ပရောဖက် တို့ကို ထိုနည်းတူ ညှဉ်းဆဲ ကြပြီ။" ရှင်မဿဲ 5:10–12 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "လူအပေါင်း တို့သည် လည်း ငါ ၏နာမ ကြောင့် သင်တို့ကို မုန်း ကြလိမ့်မည် ။ အကြင်သူသည်အဆုံး တိုင်အောင် တည်ကြည် ၏။ ထိုသူ သည်ကယ်တင် ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။" ရှင်မဿဲ 10:22 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ကျွန် သည် မိမိ သခင် ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သည်မ ဟုတ် ဟု ငါ ပြော ခဲ့ပြီးသောစကား ကို အောက်မေ့ ကြ လော့။ သူတို့သည်ငါ့ ကိုညှဉ်းဆဲ လျှင် သင် တို့ကို ညှဉ်းဆဲ ကြလိမ့်မည်။ ငါ့ စကား ကိုနားထောင် လျှင် သင် တို့၏ စကားကို နားထောင် ကြလိမ့်မည်။" ရှင်ယော ဟန် 15:20 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "လောကီသားတို့သည် သင် တို့ကိုတရားစရပ် မှ နှင်ထုတ်လိမ့်မည်။ သင် တို့ကိုသတ် သောသူ မည်သည်ကား ၊ ဘုရား ဝတ် ကို ငါပြု ပြီဟု မိမိထင်မှတ်သောအချိန် ကာလရောက် လိမ့်မည်။" ရှင်ယော ဟန် 16:2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ကျောက်ခဲ နှင့်ပစ်ကြစဉ် သတေဖန် သည် ပဌနာပြုလျက်၊ သခင် ယေရှု ၊ အကျွန်ုပ် ၏ဝိညာဉ် ကို သိမ်းယူ တော်မူပါဟု လျှောက်ဆို ၏။ ဒူး ထောက် လျက်၊ သခင် ၊ ဤ သူ တို့ပြုသော ဒုစရိုက် အပြစ်ကို မှတ်တော်မ မူပါနှင့်ဟု ကြီး သော အသံ နှင့် ကြွေးကြော် ပြီးမှ ကျိန်းစက် လေ၏။" တမန်တော် 7:59–60 (ယုဒသန် ကျမ်း)။ "ထို အခါ ဟေရုဒ် မင်းကြီး သည် သင်းဝင် သူ အချို့တို့ကို ညှဉ်းဆဲ ခြင်းဒုစရိုက် ၌၊ ယောဟန် ၏အစ်ကို ဖြစ်သော ယာကုပ် ကို ဓား နှင့်ကွပ်မျက် လေ၏။" တမန်တော် 12:1–2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "အချို့သောသူတို့သည် ကဲ့ရဲ့ ရိုက်ပုတ် ခြင်း၊ ချည်နှောင် ခြင်းကိုခံ၍ ထောင် ထဲမှာနေရသဖြင့်၊ ခုံစမ်း ခြင်း ကို ခံရ ကြ၏၊ ကျောက်ခဲ နှင့် ပစ်ခြင်း၊ လွှ နှင့်အပိုင်းပိုင်းတိုက်ဖြတ်ခြင်း၊ ခုံစမ်း နှောင့်ရှက်ခြင်း၊ ဓား လက်နက်နှင့် ကွပ်မျက် ခြင်းခံရကြ၏။ အလွန်ဆင်းရဲ လျက် ညှဉ်းဆဲ နှိပ်စက်ခြင်းကိုခံလျက်၊ သိုးရေ ၊ ဆိတ် ရေ ကို ဝတ်၍ လှည့်လည် ရကြ၏..." ဟေဗြဲ 11:36–37 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ယေရှု ခရစ် ၏ တရားတော်နှင့်အညီ၊ ဘုရား ဝတ်၌ မွေ့လျော်၍ နေ ခြင်းဌာအလိုရှိ သောသူ အပေါင်း တို့သည် ညှဉ်းဆဲ ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။" 2 တိမောသေ 3:12 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "သင်သည်ခံရ မည့်အရာ တစ်စုံတစ်ခုကိုမျှ မ ကြောက် နှင့်။ သင်တို့သည် ခုံစမ်း ခြင်းကိုခံရမည် အကြောင်း ၊ မာရ်နတ် သည် သင် တို့တွင် အချို့ကို ထောင် ထဲ၌ လှောင် ထား၍၊ သင်တို့သည် ဆယ် ရက် ပတ်လုံးဆင်းရဲ ဒုက္ခကိုခံရ ကြလိမ့်မည်။ သေ သည်တိုင်အောင် သစ္စာစောင့် လော့။ သို့ဖြစ်လျှင် ၊ အသက် သရဖူ ကို ငါပေး မည်။" ဗျာဒိတ် 2:10 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ပဉ္စမ တံဆိပ် ကိုဖွင့် သောအခါ ၊ ဘုရားသခင် ၏ နှုတ်ကပတ် တော်ကြောင့် ၎င်း ၊ မိမိတို့သက်သေခံ ချက်ကြောင့် ၎င်း၊ အသေ သတ်ခြင်းကိုခံရသောသူ တို့၏ ဝိညာဉ် များကို ယဇ်ပလ္လင် အောက် ၌ ငါမြင် ၏။" ဗျာဒိတ် 6:9 (ယုဒ သန်ကျမ်း)။ "သူ တို့သည် သိုးသူငယ် ၏ အသွေး အားဖြင့် ၎င်း၊ မိမိ တို့သက်သေခံ ချက်နှုတ်ကပတ် တရား အားဖြင့် အောင်မြင် ၍ ၊ အသေခံ သည်တိုင်အောင် ကိုယ် အသက် ကို မ နှမြော ကြ။" ဗျာဒိတ် 12:11 (ယုဒသန် ကျမ်း)။ "...ခရစ်ယာန်တို့ကို ခြသေ့ထံသို့ ပို့လိုက်လော့။" (ANF 3 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) တာတူလီ ယန် (Tertullian)၊ ခုခံချေပချက်၊ အခန်း 40၊ S. Thelwall ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 3 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။ "သင်တို့သည် ငါ တို့ကို မကြာခဏ ရိတ်ဖြတ်လေလေ ငါတို့သည် အရေအတွက် တိုးပွားလေလေ ဖြစ်၏။ ခရစ်ယာန်တို့၏ အသွေး သည် မျိုးစေ့ ဖြစ်၏။" (ANF 3 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) တာတူလီယန် (Tertullian)၊ ခုခံချေပချက်၊ အခန်း 50၊ S. Thelwall ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 3 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

9

"မြေ သည် ထာဝရ အရှင်ဘုရား သခင် ဖန်ဆင်း တော်မူ သောမြေ တိရစ္ဆာန် တကာ တို့ထက် လိမ္မာ သည် ဖြစ် ၍၊ မိန်းမ အား သင်တို့သည် ဥယျာဉ် ၌ ရှိသမျှ သောအပင် တို့၏ အသီးကိုမ စား ရဟု ဧကန် စင်စစ် ဘုရား သခင် မိန့် တော်မူသလောဟု မေး ၏။" ကမ္ဘာဦး 3:1 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "မြေ သည် မိမိ ပရိယာယ် အားဖြင့် ဧဝ ကိုလှည့်စား သကဲ့သို့ ၊ သင် တို့သည် စိတ် ဆွေးမြေ့ ယိုယွင်း၍၊ ခရစ်တော် ကို အကြွင်းမဲ့ချစ်သောစိတ် ပျောက်မည်ဟု စိုးရိမ် ခြင်းရှိ၏။" 2 ကောရိန္တ 11:3 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ဤအမှုသည် အံ့ဩဖွယ် ဖြစ်သည်မ ဟုတ်။ စာတန် ပင်လျှင် လင်း သောကောင်းကင်တမန် ဖြစ် ယောင်ဆောင် တတ်၏။" 2 ကောရိန္တ 11:14 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "နက်ဖြန် နံနက်

စောစော လူ တို့သည် ထ၍ ၊ မီးရှို့ ရာယဇ်၊ မိသဟာယ ယဇ်တို့ကို ပူဇော် ပြီးမှ ၊ စား သောက် လျက် ထိုင် နေကြ၏။ နောက်တဖန် ကခုန် မြူးထူးခြင်းငှါ ထ ကြ၏။" ထွက်မြောက် 32:6 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "လူ တို့သည် စား သောက် လျက် ထိုင် နေကြ၏။ နောက်တစ်ဖန် ကခုန် မြူးထူးခြင်းငှာထ ကြ၏ဟု ကျမ်းစာ လာသည်အတိုင်း ၊ ထိုသူ အချို့ တို့သည် ရုပ်တု ကိုကိုးကွယ်သကဲ့သို့ မ ကိုးကွယ် ကြနှင့်..." 1 ကောရိန္တ၀ 10:7–8 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ရှိတတ်မ် အရပ်၌ နေ သောအခါ ၊ အချို့တို့သည် မောဘ မိန်းမ တို့နှင့် မတရား သောမေထုန် ကိုပြု ကြ၏။ ထိုမိန်းမတို့သည် မိမိ တို့ ဘုရား ရှေ့မှာ ယဇ်ပူဇော် ရာပွဲသို့ ဣသရေလလူ တို့ကို ခေါ် သွားသဖြင့် ၊ ယောက်ျားတို့ သည် ယဇ်သားကို စား ၍ ထိုဘုရား ရှေ့မှာ ဦးချ ကြ၏။" တောလည် 25:1–2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "သို့သော်လည်း ဣသရေလ အမျိုးသား တို့သည် ရုပ်တု ရှေ့မှာ ပူဇော်သောယဇ်ကောင်ကို စား စေခြင်းဟုဝင်း ၊ မ တရား သော မေထုန်ကို ပြုစေခြင်းဟုဝင်း ၊ ထိမိ ၍ လဲစရာအရာကို သူတို့ရှေ့ ၌ ချထား မည်အကြောင်း၊ ဗာလဟ် မင်းကိုအကြို ပေးသောသူ တည်းဟူသောဗာလမ် ၏ အယူ ကို စွဲလမ်း သောသူတို့သည် သင်၏နေရာ ၌ရှိ ကြသည် ဖြစ်၍ ၊ သင် ၌အနည်းငယ်သော အပြစ်တင်စရာရှိ ၏။" ဗျာဒိတ် 2:14 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ထိုနောက်မှဟေရှဒ် ကို ဘွား သောနေ့ရက်၌ နှစ်စဉ်ပွဲခံစဉ် တွင်၊ ဟေရောဒိ ၏သမီး သည် ပွဲသဘင်၌ က သဖြင့် ဟေရှဒ် သည် နှုးညွတ် သောစိတ်ရှိလျှင် ၊ ငါသည် သင် တောင်း သမျှ ကို ပေး မည်ဟု ကျိန်ဆို လေ၏။ ထိုမိန်းမငယ် သည်သူ ၏အမိ တိုက်တွန်း သည်အတိုင်း ၊ ဗတ္တိဇံ ဆရာယောဟန် ၏ ဦးခေါင်း ကို လင်ပန်း ၌ ပေး တော်မူပါဟု တောင်းလျှောက် ၏။ မင်းကြီး သည် ဝမ်းနည်း သော်လည်း ကျိန်ဆိုခြင်းကိုငဉ်း ၊ အပေါင်းအဘော် တို့၏မျက်နှာကိုငဉ်း ထောက် သောကြောင့် ပေး စေဟုအမိန့် တော်ရှိလျက်၊ လူကို စေလွှတ် ၍ ယောဟန် ၏လည်ပင်း ကို ထောင် ထဲမှာ ဖြတ် စေ၏။" ရှင်မဿဲ 14:6–10 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "...မာရ်နတ်အတွက် လုံးလုံး တည်ထောင်ခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်..." (ANF 3 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) တာတူလီယန်၊ ပွဲလမ်းသဘင်များ၊ သို့မဟုတ် De Spectaculis၊ အခန်း 24၊ S. Thelwall ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 3 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။ "မူလက ပြဇာတ်ရုံသည် အမှန်ပင် ဗီးနပ်စ်၏ ဗိမာန် ဖြစ်ခဲ့ သည်..." "ဤဆိုးညစ်သော နတ်နှစ်ပါးသည် သေသောက်ကြူးခြင်းနှင့် ကာမဂုဏ်တပ်မက်ခြင်းကို ဓောင့်ရှောက် သူများအဖြစ် အချင်းချင်း ကျိန်ဆို၍ ပူးပေါင်းထားကြသည်။" (ANF 3 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) တာတူလီယန်၊ De Spectaculis၊ အခန်း 10၊ S. Thelwall ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 3 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။ "...အရှက်မဲ့ခြင်း၏ ကိုယ်ပိုင် ထူးခြားသော နေရာ..." ဖြစ်၍ ထိုနေရာ၌ "အခြားနေရာ၌ အသရေပျက်ဖွယ် ဖြစ်သောအရာမှတစ်ပါး မည်သည့်အရာမျှ ဝုဏ်သတင်း မရှိ။" (ANF 3 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) တာတူလီယန်၊ De Spectaculis၊ အခန်း 17၊ S. Thelwall ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 3 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။ "ပြဇာတ်များသည်လည်း ငါ၏ ဆင်းရဲ ဒုက္ခ ပုံရိပ်များနှင့် ငါ၏ မီးအတွက် လောင်စာများဖြင့် ပြည့်နှက်လျက် ငါ့ကို ဆွဲခေါ်သွားကြ၏။ ကိုယ်တိုင်မူကား လုံးဝ မခံလိုသော ဝမ်းနည်းဖွယ်၊ ကြောက်ဖွယ် ပြကွက်များကို ကြည့်ရှုသောအခါ လူသည် အဘယ်ကြောင့် ဝမ်းနည်းစေခြင်းကို နှစ်သက်သနည်း။" (NPNF1 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ဩဂတ်စတင်း (Augustine)၊ ဝန်ခံချက်များ 3.2.2၊ J. G. Pilkington ဘာသာပြန်၊ Nicene and Post-Nicene Fathers၊ ပထမ စီးရီး၊ အတွဲ 1၊ Philip Schaff တည်းဖြတ် (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1886)။ "...လူအချို့တို့သည် ငါတို့ကို စွန့်ခွာ၍ မြင်းပြိုင်ပွဲ ပြကွက်ဆီသို့ ထွက်သွားကြပြီ..." "...မာရ်နတ်၏ အကျင့်သားအဖြစ် သင်သည် ထိုပြကွက် ဆီသို့ ဆွဲခေါ် ခံရသလော။" "...မာရ်နတ်သည် ဤသိုးစုကို နှိပ်စက်နေ၏..." (Mark Vermes ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာ ပြန်ဆိုသည်) ယောဟန် ခရိုင်ဆော်စတမ် (John Chrysostom)၊ ပြိုင်ပွဲကွင်းများနှင့် ပြဇာတ်ရုံကို ဆန့်ကျင်ခြင်း (Contra ludos et theatra)၊ Mark Vermes ဘာသာပြန် (2012)၊ အများပိုင်အဖြစ် ထုတ်ပြန်ထားသည်၊ The Tertullian Project, tertullian.org။ အယ်လ်ဗီရာ ကောင်စီ၌ "သရုပ်ဆောင်များသည် ဗတ္တိဇံကို ခံယူနိုင်သည်၊ သို့သော် ထိုဘဝ နေထိုင်မှုကို စွန့်လွှတ်မည်ဟူသော အခြေအနေဖြင့်သာ ဖြစ်သည်ဟု ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်" ဖြစ်၍၊ အာလ် ကောင်စီ

(ခရစ်နှစ် 314) ၌ “theatrici နှင့် agitatores (ပွဲများရှိ သရုပ်ဆောင်များနှင့် ရထားမောင်းသူများ) ကို အသင်းတော်မှ နှင်ထုတ်သည်ဟု ကြေညာခဲ့သည်။” (အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) Herbert Thurston၊ “Theatre” (ပြဇာတ်ရုံ)၊ The Catholic Encyclopedia၊ အတွဲ 14 (New York: Robert Appleton Company, 1912)။ “ရုပ်ရှင်၏ တန်ခိုးသည် ထင်ရှားပြတ်သားသော ပုံရိပ်များဖြင့် ပြောဆိုခြင်း၌ တည်၏။” “ထိုအရာတို့သည် အပြစ်ပြုရန် အခွင့်အလမ်းများ ဖြစ်၍ ကာမဂုဏ်စိတ်တို့ကို ချီးမြှောက်ခြင်းအားဖြင့် လူငယ်တို့ကို မကောင်းမှု လမ်းများသို့ သွေးဆောင်ကြ၏။” “...ရုပ်ရှင်သည် အကျင့်ပျက်ခြင်း၏ ကျောင်း မဖြစ်တော့စေရန်...” (အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ပုပ်ရဟန်းမင်း ပိုင်းယပ်စ် 11 (Pius XI)၊ Vigilanti Cura၊ ရုပ်ရှင်ဆိုင်ရာ စက်ဝိုင်းစာ၊ ခရစ်နှစ် 1936 ခုနှစ် ဇွန်လ 29 ရက် (Vatican City: Libreria Editrice Vaticana)၊ vatican.va။

10

ခရစ်တော်ကို ကြည့်ရှု၍ ထို့နောက် မုန်တိုင်းကို ကြည့်သော ပေတရု၏ မျက်စိ

“ပေတရု ကလည်း ၊ သခင် ကိုယ်တော် မှန် လျှင် အကျွန်ုပ် သည်ကိုယ်တော် ထံသို့ ရေ ပေါ်မှာ လာ ရမည်အကြောင်း မိန့် တော်မူပါဟုလျှောက် လျှင်၊ လာ ခဲ့လော့ ဟု မိန့် တော်မူ၏။ ပေတရု သည်လေ့ ပေါ် ကဆင်း ၍ ယေရှု ထံသို့ ရောက် အံ့သောဟုရေ ပေါ်မှာ လှမ်းသွား ၏။ လေ ပြင်း သည်ကိုမြင် လျှင် ကြောက်လန့် ၍ နစ်မွန်း လု သည်ရှိသော်၊ ကယ်မ တော်မူပါသခင် ဟု ဟစ်ကြော် လေ၏။ ယေရှု သည် လက် တော်ကိုဆန့်ကြုံး ဆန့် ၍ ပေတရု ကိုကိုင် တော်မူလျက် ၊ ယုံကြည် အားနည်းသောသူ၊ အဘယ်ကြောင့် ယုံမှား သောစိတ်ဝင်သနည်း ဟု မေး တော်မူ၏။” ရှင်မဿဲ 14:28–31 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုကြောင့် ၊ ဤမြေလောက် များစွာသော သက်သေ အပေါင်းတို့သည် ငါ တို့ကို ဝိုင်းရံ လျက်ရှိ ကြသည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် ခပ်သိမ်း သော ဝန် တို့ကိုဂျင်း ၊ နှောင့်ရှက် တတ်သောဒုစရိုက် ကိုဂျင်း ပယ်ရှား ၍၊ ငါ တို့ မျက်မှောက် ၌ ထားသောပန်းတိုးတိုင် သို့ရောက်ခြင်းငှာ၊ အားမလျော့ ဘဲ ပြေး ကြကုန်အံ့ ယုံကြည် ခြင်းကို အစအဦး စီရင်၍ စုံလင် စေတော်မူသော သခင်ယေရှု ကို စေ့စေ့ထောက်ရှု ကြကုန်အံ့။ ထိုသခင် သည် မိမိ ရှေ့ ၌ ထားသော ဝမ်းမြောက် ခြင်းအကြောင်းကြောင့် ၊ ရှက်ကြောက် သောအရာ ကိုမ မှတ်ဘဲ လက်ဝါးကပ်တိုင် ၌ခံ ပြီးမှ၊ ဘုရားသခင် ၏ ပလ္လင် တော် လက်ျာဘက် ၌ ထိုင် နေတော်မူ၏” ဟေဗြဲ 12:1–2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

လောကီဆန်ခြင်းနှင့် လက်ဝါးကပ်တိုင်အကြောင်း ပေါလု

“အကြောင်းမူကား ၊ အထက် အဖန်ဖန်ငါပြော ၍၊ ယခုပင် မျက်ရည် ကျလျက်နှင့် ပြော သည်အတိုင်း၊ ခရစ်တော်၏ လက်ဝါးကပ်တိုင် ကို ရန်ဘက် ပြု၍ ကျင့် သောသူ အများ ရှိကြ၏။။။ ထိုသူ တို့သည် ပျက်စီး ခြင်း၌ လမ်းဆုံး တတ်ကြ၏။ သူတို့၏ ဘုရား မူကား၊ မိမိ တို့ဝမ်း ပေတည်း။ မိမိ တို့ ရှက်ကြောက် ဘွယ်သော အကျင့်၌ သာ မိမိတို့ ဝါကြွား ကြ၏။ လောကီ အရာတို့ကိုသာ စိတ် ခွဲလမ်းခြင်းရှိကြ၏။။။” ဖိလိပ္ပိ 3:18–19 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ညီအစ်ကို တို့၊ ငါ ကိုင်မိ ဖြီဟု ကိုယ်ကိုကိုယ် မ ထင် သော်လည်း ၊ ငါပြုသောအမှုတစ်ခု ဟူမူကား၊ နောက်ကျ သောအရာ တို့ကို မ မှတ်ဘဲ၊ ရှေ့ ၌ ရှိသောအရာ တို့ကို လှမ်း ကမ်း၍ ၊ ယေရှု ခရစ် အားဖြင့် ဘုရားသခင် သည် အထက် အရပ်မှ ခေါ် တော်မူခြင်းနှင့် ဆိုင်သောဆု ကို ရခြင်းငှာ ၊ ပန်းတိုးတိုင် သို့ ငါလိုက်ပြေး ၏။။။” ဖိလိပ္ပိ 3:13–14 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ငါ ဖြစ်လျှင်၊ ငါ တို့သခင် ယေရှု ခရစ် ၏ လက်ဝါးကပ်တိုင် တော်မှတပါး၊ ဘယ်အရာ၌မျှ ဝါကြွား ခြင်းမ ရှိ ပါစေနှင့်။ ထိုလက်ဝါးကပ်တိုင်တော်မှာ ဤလောက သည် ငါ့ အဘို့ ရိုက် ထားခြင်းကိုခံလျက်ရှိ၏။ ငါ သည် လည်း ဤလောက အဘို့ ရိုက်ထားခြင်းကိုခံလျက်ရှိ၏။။” ဂလာတိ 6:14 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အကြောင်းမူကား ၊ ယေရှု ခရစ် တည်းဟူသောလက်ဝါးကပ်တိုင် မှာ အသေခံတော်မူသော သခင် မှတစ်ပါး ၊ အဘယ် အရာကိုမျှ သင် တို့တွင် ငါမသိ မ မှတ်ဟု ငါစိတ် ပြဋ္ဌာန်း ခြင်းရှိ၏။” 1 ကောရိန္တု 2:2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း၊ သင် တို့သည် ခရစ်တော် နှင့်အတူထမြောက် ကြသည်မှန်လျှင် ၊ ဘုရားသခင် ၏ လက်ျာ တော်ဘက်မှာ ခရစ်တော် သည်

ထိုင် နေ တော်မူရာအရပ် ၌ရှိ သော အထက် အရာ တို့ကိုရှာ ကြလော့။ မြေကြီး ပေါ်မှာ ရှိသောအရာ တို့ကို စွဲလမ်း သောစိတ်မ ရှိကြနှင့်။ အထက် အရာ တို့ကိုသာစိတ် စွဲလမ်းခြင်း ရှိကြလော့။" ကောလောသဲ 3:1–2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "သင် တို့သည် လောကီ ပုံသဏ္ဌာန်ကို မ ဆောင် ကြနှင့်။ ကောင်းမြတ် သောအရာ၊ နှစ်သက် ဘွယ်သော အရာ၊ ခုံလင် သောအရာတည်းဟူသောဘုရားသခင် အလို တော်ရှိသော အရာသည် အဘယ် အရာဖြစ်သည်ကို သင်နိုင်မည်အကြောင်း ၊ စိတ် နှလုံးကို အသစ် ပြင်ဆင်၍ ပုံ သဏ္ဌာန်ပြောင်းလဲခြင်းသို့ ရောက်ကြလော့။" ရောမ 12:2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "အကြောင်းမူကား ၊ မျက်မှောက် ၌ထင်ရှား သော အရာ တို့သည် ခဏ သာတည်၍ မ ထင်ရှား သောအရာ တို့သည် အစဉ်အမြဲ တည်ကြောင်းကို ငါ တို့သည် ထောက်လျက်၊ ထင်ရှား သော အရာ တို့ကို မ ကြည့်မှတ်ဘဲ မ ထင်ရှား သောအရာ တို့ကို ကြည့်မှတ်စဉ်အခါ၊..." 2 ကောရိန္တ၀ 4:17–18 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "...ဒေမ သည် ယခု ဘဝ ကို နှစ်သက် သော စိတ်ရှိသည်နှင့် ငါ့ ကိုစွန့်ပစ် ၍၊..." 2 တိမောသေ 4:9–10 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "စစ်သူရဲ မည်သည်ကား၊ မိမိကိုစစ်သူရဲ အရာ၌ ခန့်ထားသောသူ ကို နှစ်သက် စေခြင်းငှာ ၊ လောကီမှု ရေးနှင့် ပြွမ်းနော ရှုပ်ထွေးခြင်းကိုပယ်ရှားတတ်၏။" 2 တိမောသေ 2:4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "သို့မ ဟုတ်လျှင် ၊ ဓာတန် သည် ငါတို့ကိုနိုင်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ သူ ၏အကြံအစည် များကို ငါတို့သိ ကြ၏။" 2 ကောရိန္တ၀ 2:11 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

လောကကို ချစ်ခြင်းအကြောင်း ယောဟန်နှင့် ယာကုပ်

"လောက ကိုငင်း၊ လောက ၌ရှိသောအရာ တို့ကိုငင်း၊ မ ချစ် ကြနှင့်။ လောက ကိုချစ် သောသူမည်သည်ကား၊ ခမည်းတော် ကို ချစ် ခြင်းမေတ္တာမ ရှိ ။ လောက ၌ ရှိသမျှ သော အရာတည်းဟူသောကိုယ် ကာယတပ်မက် ခြင်း၊ မျက်စိ တပ်မက် ခြင်း၊ လောကီ စည်းစိမ် ၌၀ါကြွား ခြင်းတို့သည် ခမည်းတော် နှင့်မ စပ်ဆိုင် ၊ လောက နှင့်သာ စပ်ဆိုင် ကြ၏။ လောက နှင့် လောကီတပ်မက် ခြင်းသည် ရွေ့သွားကွယ်ပျောက် တတ်၏။ ဘုရားသခင် ၏ အလို တော်နှင့်အညီကျင့် သောသူ မူကား ၊ နိစ္စ ထာ၀ရတည် ၏။" 1 ယောဟန် 2:15–17 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "မတရား သော မေထုန်၌မှီ၀ဲသော ယောကျ်ားမိန်းမတို့၊ လောကီ မိဿဟာယ သည် ဘုရားသခင် နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက် ဖြစ် သည်ကို မ သိ ကြသလော။ ဤလောက နှင့် မိဿဟာယ ဖွဲ့လို သောသူ သည် ဘုရားသခင် ၏ ရန်သူ ဖြစ် ၏။" ယာကုပ် 4:4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

ခရစ်တော်၏ သတိပေးချက်များ

"...အချင်းရန်သူ ၊ ငါ့ နောက် သို့ဆုတ် လော့။ သင်သည် ငါ တိုက်မိ ၍ လဲစရာအကြောင်းဖြစ် ၏။ သင်သည် ဘုရားသခင် ၏အရာ ကို စိတ်မ စွဲလမ်း ၊ လူ တို့၏အရာ ကိုသာ စွဲလမ်း သည်..." ရှင်မဿဲ 16:23 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "သံချေး ၊ ပိုးရွ ဖျက်ဆီး ၍ သူခိုး ထွင်းဖောက် ခိုးယူ ရာမြေကြီး ပေါ်မှာ ဘဏ္ဍာ ကို မ ဆည်းဖူး ကြနှင့်။ သံချေး ၊ ပိုးရွ မ ဖျက်ဆီး ၍ သူခိုး မ ထွင်း မဖောက် မ ခိုး မယူရာ ကောင်းကင် ဘုံ၌ ဘဏ္ဍာ ကိုဆည်းဖူး ကြလော့။ အကြောင်းမူကား ၊ အကြင်အရပ် ၌ သင် တို့၏ဘဏ္ဍာ ရှိ ၏။ ထို အရပ်သို့ သင် တို့၏စိတ် နှလုံးရောက် တတ်၏။" ရှင်မဿဲ 6:19–21 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "အဘယ်သူ မျှသခင် နှစ် ဦးအစေ ကို မခံနိုင် ။ သခင်တစ် ဦးကိုမုန်း ၍ တစ် ဦးကိုချစ် မည်။ သခင်တစ် ဦးကို မှီခို ၍ တစ် ဦးကို မခန့်မညား ပြုမည်။ သင်တို့သည် ဘုရားသခင် ၏အစေကိုလည်း ၊ လောကီစည်းစိမ် ၏အစေ ကိုလည်း မ ခံ နိုင်ကြ။" ရှင်မဿဲ 6:24 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ဘုရားသခင် ၏နိုင်ငံ တော်နှင့် ဖြောင့်မတ် ခြင်းတရားတော်ကို ရှေးဦးစွာ ရှာ ကြလော့။ နောက်မှ ထိုအရာ များကို ထပ် ၍ပေးတော်မူလတ္တံ့။" ရှင်မဿဲ 6:33 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ဆူးပင် တို့တွင် အစေ့ ကိုကြဲ ခြင်းအကြောင်းအရာကား တရား စကားကိုကြား ၍ လောကီ အမှုဒွေ့ ခိုးရိမ် ခြင်းနှင့် စည်းစိမ် ဥစ္စာ၏လှည့်စား ခြင်းသည် တရားစကား ကို လွှမ်းမိုး ညှဉ်းဆဲတတ် သောကြောင့် အသီး မသီးနိုင်ဟု ဆိုလိုသတည်း။" ရှင်မဿဲ 13:22 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ဆူးပင် တို့တွင် ရှိသောသူ ကား ၊ တရားစကားကိုကြား သည်ရှိ သော်၊ လောကီစိုးရိမ် ခြင်း၊ စည်းစိမ် ကြွယ်ဝခြင်း၊ ကာမဂုဏ် ခံစားခြင်း တို့သည် နှိပ်စက် ၍ အသီး မ သီးသောသူ ကိုဆိုလိုသတည်း။" ရှင်လုကာ 8:14 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "သင်တို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ် သတိပြု ကြလော့။ သို့မဟုတ် အစား အသောက်လွန်ကြူးခြင်း၊ လောကီ စိုးရိမ် ခြင်းအားဖြင့်စိတ် နှလုံး

ပင်ပန်း လျက်နေစဉ်၊ ထို နေ့ရက် သည် အမှတ်တမဲ့ သင် တို့နှင့် တွေ့ကြုံလိမ့်မည်။” ရှင်လုကာ 21:34 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “...မာသ ၊ မာသ ၊ သင်သည် များစွာ သော အမှုတို့၌ စိုးရိမ် ၍ နှောင့်ရှက် ခြင်းကို ခံရ၏။ လို သော အရာ တစ်ခု တည်းရှိ ၏။ မာရိ မူကား ၊ ကောင်း သောအဘို့ ကို ရွေးယူ ပြီ။ ထို အဘို့ကို အဘယ်သူမျှ မ နှုတ် မယူရာ...” ရှင်လုကာ 10:41–42 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ရေ လွှမ်းမိုးခြင်းမ ဖြစ်မီကာလ ၌ နော၏ သည် သင်္ဘော ထဲသို့ ဝင် သောနေ့ တိုင်အောင် လူများတို့သည် စား သောက် လျက် ၊ ထိမ်းမြား ခံဘက် လျက်နေ၍ ၊ ရေ လွှမ်းမိုးခြင်းရောက် သဖြင့် လူခပ်သိမ်း တို့ကို သုတ်သင် ပယ်ရှင်းသည်တိုင်အောင် သတိမဲ့ နေကြသည် နည်းတူ ၊ လူ သား ကြွလာ သောအခါ၌ ဖြစ် လိမ့်မည်။” ရှင်မဿဲ 24:38–39 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “...ထွန်ကိုင်း ကို ကိုင် လျက်နောက် သို့လှည့် ၍ ကြည့်သောသူ မည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင် ၏ နိုင်ငံ တော်နှင့် မ ထိုက် မတန်...” ရှင်လုကာ 9:62 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ခေါ်အပ်သော သူအပေါင်း တို့သည် တစ်ညီတစ်ညွတ် တည်းပရိယာယ်ပြု ကြ၏။ တစ် ယောက်က၊ အကျွန်ုပ်သည် မြေရာ ကို ဝယ် ပါပြီ။ သွား ၍ ကြည့် ရ ပါမည်။ အကျွန်ုပ် ကို လွှတ် ပါဦးလော့ဟု တောင်းပန် လေ၏။ တစ် ယောက်က အကျွန်ုပ် သည် နွား ငါး ယဉ် ကို ဝယ် ပါပြီ။ သွား ၍ စမ်း ရပါမည်။ အကျွန်ုပ် ကို လွှတ် ပါဦး လော့ဟု တောင်းပန် လေ၏။ တစ် ယောက်က၊ အကျွန်ုပ်သည် မယား နှင့် လက်ထပ် ပါပြီ။ ထို့ကြောင့် အကျွန်ုပ်မ လာ နိုင် ပါဟုဆို ၏။” ရှင်လုကာ 14:18–20 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “လောတ ၏မယား ကို အောက်မေ့ ကြလော့။” ရှင်လုကာ 17:32 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “လောတ ၏ မယား မူကား နောက် သို့ လှည့်ကြည့် ၍ ဆား တိုင် ဖြစ် လေ၏။” ကမ္ဘာဦး 19:26 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “...သင်တို့ သည် တစ် နာရီ ခန့်မျှ ငါ နှင့်အတူ စောင့် ၍နေခြင်းငှာဤသို့ မ စွမ်းနိုင် သလော။ စုံစမ်း နှောင့်ရှက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ် မည်အကြောင်း ဆုတောင်း လျက်စောင့် နေကြလော့။ စိတ်ဝိညာဉ် ကား စေတနာ ရှိငြားသော်လည်း ၊ ကိုယ် မူကား အားနည်း သည်...” ရှင်မဿဲ 26:40–41 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သို့ဖြစ်၍ ၊ အခြား သော သူ တို့သည် အိပ်ပျော်သကဲ့သို့ ၊ ငါတို့သည် အိပ် မ ပျော်ဘဲ သမ္မာ သတိရှိ၍ စောင့် ကြကုန်အံ့။” 1 သက်သာလောနိ 5:6 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

ရန်သူ တိုက်ခိုက်စဉ် အာရုံလွှင့်နေခြင်း

“လူ တို့သည် အိပ်ပျော် သောအခါ သူ ၏ရန်သူ သည်လာ ၍ကောင်းသောစပါး နှင့် လက္ခဏာတူသော တော မျိုးစေ့ ကို စပါးအထဲ ၌ကြဲ ၍ သွား လေ၏။” ရှင်မဿဲ 13:25 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အခါလည်း၍ ရှင် ဘုရင်တို့သည် စစ်တိုက်ခိုက် ရန် ရောက်သောအခါ ၊ ဒါဝိဒ် သည် ယွာဘ နှင့် ကျွန် များ၊ ဣသရေလ အမျိုးသားများအပေါင်း တို့ကို စေလွှတ် သဖြင့် ၊ သူတို့သည် အမွန်ုန် အမျိုးသား တို့ကို တိုက်ဖျက် ၍ ရဗ္ဗာ မြို့ကို ဝိုင်းထား ကြ၏။ ဒါဝိဒ် သည် ကိုယ်တိုင်ယေရုရှလင် မြို့၌ နေ လေ၏။ နောက်တနေ့ညဦးယံ ၌ ဒါဝိဒ် သည် လျောင်းစက် ရာမှ ထ ၍ နန်း တော်မိုး ပေါ်မှာ စင်္ကြံသွားစဉ်တွင်၊ အလွန် အဆင်း လှ သောမိန်းမ တယောက်ရေချိုး သည်ကို မြင် တော်မူ၏။” 2 ဓမ္မရာဇဝင် 11:1–2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဒေလိလသည် ရုံဆုန်ခေါင်းကို မိမိ ဒူး ပေါ်မှာ တင်လျက် သူ့ကို အိပ် စေသဖြင့် ၊ လူ တယောက်ကို ခေါ် ၍ သူ ၏ ဆံပင် ခုနစ် စု တို့ကိုရိတ် စေပြီးမှ ၊ သူ့ကို နှောင့်ရှက် စ ပြု၍ သူ ၏ ခွန်အား သည် လျော့ပျောက် ၏။” တရားသူကြီးမှတ်စာ 16:19 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “တရံရောအခါဗေလရှာဇာ မင်းကြီး သည် မှူးမတ် တထောင် ကို ခေါ်ပြီးလျှင်ကြီး စွာသော ပွဲ ကို လုပ် ၍ ၊ မှူးမတ်တထောင် နှင့်တကွစပျစ်ရည် ကို သောက် တော်မူ၏။ စပျစ်ရည် ကို မြည်းစမ်းသောအခါ၊ ယေရုရှလင် မြို့ ဗိမာန် တော် ထဲက ခမည်းတော် နေဗုခဒ်နေဇာ သိမ်းယူ ဆောင်ခဲ့သော ရွှေ ဖလား ၊ ငွေ ဖလားတို့နှင့် ကိုယ်တော်တိုင်မှစ၍မင်းသား ၊ မိဖုရား ၊ မောင်းမမိသီ တို့သည် သောက် ရမည်အကြောင်း၊ ထိုဖလားတို့ကို ယူ ခဲ့ရမည်ဟု အမိန့် တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ ယေရုရှလင် မြို့၌ ရှိသော ဘုရား သခင်၏ ဗိမာန် တော်တိုက်ထဲက သိမ်းယူ ဆောင်ခဲ့သော ရွှေ ဖလား တို့ကို ယူ ခဲ့၍၊ မင်းကြီး ၊ မင်းသား ၊ မိဖုရား ၊ မောင်းမမိသီ တို့သည် ထိုဖလားတို့နှင့် သောက် ကြ၏။ စပျစ်ရည် ကိုသောက် ၍ ၊ ရွှေ ဘုရား ၊ ငွေ ဘုရား၊ ကြေးဝါ ဘုရား၊ သံ ဘုရား၊ သစ်သား ဘုရား၊ ကျောက် ဘုရားတို့ကို ချီးမွမ်း ကြ၏။ ထိုအချိန် နာရီတွင် လူ ၏လက်ဖျားသည် ပေါ် လာ၍ မီးခုံအထက်၊ နန်းတော် အုတ်ထရံ အင်္ဂတေ ၌ အက္ခရာ တင်၍ ရေးထား၏။ ထိုသို့ရေး သော လက်ဖျား ကို ရှင် ဘုရင်မြင် တော်မူလျှင်၊” ဒံယေလ 5:1–5 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုညဉ့် ၌ပင် ခါလဒဲ ရှင် ဘုရင် ဗေလရှာဇာ မင်း

သည် အသက် ဆုံး၍၊” ဒီယေလ 5:30 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အချင်းလူတို့၊ သင် တို့သည် အမိုးနှစ်ထပ်နှင့် ပြည့်စုံ သော အိမ် ၌ နေ ချိန် ရှိလျက်ပင်၊ အိမ် တော်ပျက် လျက် နေရမည်လော။ ယခု မှာ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ ကိုယ်ကျင့်သောအကျင့် တို့ ကို ဆင်ခြင် ကြလော့။ သင်တို့သည် များစွာ သော မျိုးစေ့ ကို ကြဲသော်လည်း အသီးအနှံနည်းပါး ရ ၏။ စား ရသော်လည်း ဝ စွာ မ စားရကြ။ သောက် ရသော်လည်း ဝစွာ မ သောက် ရကြ။ အဝတ်ကို ဝတ် ရသော်လည်း နွေး စွာ မ ဝတ်ရကြ။ အလုပ် လုပ်၍ အခ ကို ခံရသော်လည်းမ လုံသော အိတ် ထဲမှာ သိုထားရကြ၏။” ဟဂ္ဂဲ 1:4–6 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် ရောနော လျက် ပါသောတပါးအမျိုးသားတို့သည် တောင့်တ သောစိတ် စွဲလမ်း ကြ၏။ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့သည်လည်း တ ဖန် ငိုကြွေး လျက် ငါ တို့စား စရာတို့ အမဲသား ကို အဘယ်သူ ပေးလိမ့်မည်နည်း။ အဲဂုတ္တု ပြည်၌ အလိုအလျောက် စား ရသော ငါး သား၊ သခွါးသီး ၊ ဖရဲသီး ၊ ကြက်သွန် အနီ၊ အဖြူ ၊ အရိုင်းအမျိုးမျိုးတို့ကို အောက်မေ့ ၏။ ယခု မှာ ငါ တို့အသက် သည် အားလျော့ ပြီ။ ဤ မန္နမှတပါး တစုံတခု ကိုမျှ မ မြင် ရဟုဆိုကြ၏။” တောလည် 11:4–6 (ယုဒ သန်ကျမ်း)။ “ယေရှု ခရစ် အားဖြင့် ငါ တို့ခံစား သော လွတ် ခြင်းအခွင့်ကိုချောင်းကြည့် ၍ ငါ တို့ကို ကျွန် ခံစေမည် အကြံနှင့်၊ ပရိယာယ်အားဖြင့်သုတစ်ပါးသွင်း ၍ ငါတို့အထဲ သို့ဝင်သောညီအစ်ကို ၏အယောင်ကိုဆောင်သောသူ တို့အကြောင်း ကြောင့် ထိသို့ပြုကြ၏။” ဂလာတိ 2:4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အဘယ်ကြောင့် နည်းဟူမူကား၊ ငါ တို့ ဘုရားသခင် ၏ ကျေးဇူး တော်ကို ကိလေသာ ၏ ညစ်ညူး ခြင်းအလိုဟာမောက်လှန် လျက်၊ တစ်ပါးတည်း အစိုးရ တော်မူသောအရှင် ၊ ငါ တို့သခင် ယေရှု ခရစ် ကို ငြင်းပယ် လျက်၊ အပြစ် ခံစေခြင်းဟာ ရှေး ကစီရင် မှတ်သားနှင့် သောအဓမ္မလူ အချို့တို့သည် ပရိယာယ် နှင့် အမှတ်တမဲ့ဝင်ကြပြီ။” ရှင်ယုဒ 4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

မျက်စိကို စိုက်ထားခြင်း

“အနတ္တ ကို ပမာဏ မပြုစေခြင်းငှါ အကျွန်ုပ် မျက်စိ ကို အခြားသို့ လွဲ တော်မူပါ။ လမ်းခရီး တော်၌ အကျွန်ုပ် အသက်ရှင် စေတော်မူပါ။” ဆာလံ 119:37 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင် ၏မျက်စိ သည် ရှေ့ရှု ကြည့် ၍ ၊ မျက်ခမ်း တို့ သည် တည့်တည့် အာရုံ ပြုစေလော့။” သုတ္တံ 4:25 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

အစောပိုင်း အသင်းတော်

“ယခုအခါ ငါသည် ခွေးတစ်ကောင် ယုန်ကို လိုက်သည်ကို ကြည့်ရန် ပြိုင်ပွဲကွင်းသို့ မသွားတော့။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ လယ်ကွင်း၌ ထိသို့ လိုက်ဖမ်းခြင်းကို ဖြတ်သွားရင်း တွေ့မိလျှင်၊ ၎င်းသည် ငါ့ကို လေးနက်သော အတွေးမှပင် အာရုံလွှဲစေနိုင်၏... အိမ်၌ ထိုင်နေစဉ် ယင်ကောင်တို့ကို ဖမ်းသော အိမ်မြှောင်၊ သို့မဟုတ် မိမိ၏ ပိုက်ကွန်ထဲသို့ ပြေးဝင်လာသော ယင်တို့ကို ရစ်ပတ်ဖမ်းသော ပင့်ကူသည် မကြာခဏ ငါ့ကို အဘယ်ကြောင့် ဖမ်းစားထားသနည်း။... ထိအခါ ငါတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းများသည် ထိအရာကြောင့် မကြာခဏ အနှောင့်အယှက်ခံ ရ၍ ပြတ်တောက်ရ၏...” (NPNF1 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ဩဂတ်စတင်း (Augustine)၊ ဝန်ခံချက် များ 10.35.57၊ J. G. Pilkington ဘာသာပြန်၊ Nicene and Post-Nicene Fathers၊ ပထမ စီးရီး၊ အတွဲ 1၊ Philip Schaff တည်းဖြတ် (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1886)။

11

“ငါ မှတပါး အခြား သောဘုရား ကို မ ကိုးကွယ် နှင့်။ အထက် မိုဃ်း ကောင်းကင်၌ ၎င်း ၊ အောက် အရပ် မြေကြီး ပေါ်၌ ၎င်း၊ မြေကြီးအောက် ရေ ထဲ ၌၎င်း ရှိသောအရာနှင့် ပုံသဏ္ဌာန် တူအောင်၊ ရုပ်တု ဆင်းတုကို ကိုယ် အဘို့ မ လုပ် နှင့်။ ဦး မ ချဝတ် မ ပြုနှင့်။ အကြောင်း မူကား၊ သင် ၏ဘုရား သခင်ငါ ထာဝရဘုရား သည်၊ သင်၌အပြစ် ရှိ သည် ဟု ယုံလွယ်သောဘုရား ၊ ငါ့ ကို မုန်း သောသူတို့၏ အမျိုးအစဉ်အဆက်၊ တတိယ အဆက်၊ စတုတ္ထ အဆက် တိုင်အောင်၊ အဘ တို့၏ အပြစ် ကို သား တို့၌ ဆပ်ပေး စီရင်သောဘုရား၊...” ထွက်မြောက် 20:3–5 (ယုဒသန် ကျမ်း)။ “ရှာဒရက် ၊ မေရှက် ၊ အဗေဒနေဂေါ တို့ကလည်း၊ အရှင် မင်းကြီးနေဗုခဒ်နေဇာ ၊ အကျွန်ုပ် တို့သည် ဤ

အမှုဆိုခြင်း လျှောက်ရမည်အကြောင်းမ ရှိပါ။ အကျွန်ုပ် တို့ကိုးကွယ် သော ဘုရား သခင်သည်မီး လောင် လျက်ရှိ သောမီးဖို ထဲက အကျွန်ုပ် တို့ကို ကယ်လွှတ် နိုင် တော်မူ၏။ ကိုယ်တော် ၏ လက် မှ လည်း ကယ် လွှတ်တော်မူ လိမ့်မည်။ ထိုသို့ကယ်လွှတ်တော်မမူသော်လည်းအရှင် မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော် ၏ဘုရား တို့ကို အကျွန်ုပ်တို့သည် ဝတ် မပြုပါ။ တည် ထားတော်မူသော ရွှေ ရုပ်တု ကို လည်း မ ကိုးကွယ် ပါဟု ပြန် လျှောက်ကြ၏။” ဒံယေလ 3:16–18 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဟရဒ် မင်းသည်လည်းချိန်းချက် သောနေ့၌ မင်း မြောက် တန်ဆာ ကိုဝတ်ဆင် ၍ ပလ္လင် တော် ပေါ်မှာ ထိုင် လျက် ထိုသူ တို့အား မိန့် တော်မူ၏။ လူ များတို့က၊ ဤအသံသည်လူ ၏အသံ မ ဟုတ်။ ဘုရားသခင် ၏ အသံဖြစ်၏ဟု ကြွေးကြော် ကြသည် ရှိသော်၊ ထို မင်းကြီးသည် ဘုရားသခင် ၏ ဂုဏ် အသရေတော်ကို မ ထောက်ထား သောကြောင့် ၊ ထိုခဏခြင်း တွင် ထာဝရ ဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန် သည် ဒဏ်ခတ် ၍၊ ကိုယ် တွင်း၌ ပိုး များကိုက်သဖြင့် အနိစ္စ ရောက်လေ၏။” တမန်တော် 12:21–23 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုသား၏ ၌ အာဏာစက် ကို အပ်ပေး သော နဂါး ကို ကိုးကွယ် ကြ၏။ သား၏ ကိုလည်း ကိုးကွယ် ၍၊ အဘယ်သူ သည် သား၏ နှင့်တူ သနည်း။ အဘယ်သူ သည်သူ့ကိုစစ် ပြိုင်နိုင် သနည်းဟု ပြောဆို ကြ၏။” ဗျာဒိတ် 13:4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သား၏ ၏ ရုပ်တု သည် စကား ပြောနိုင်မည်အကြောင်း နှင့်၊ မိမိကို မ ကိုးကွယ် သောသူရှိသမျှ တို့ကို သတ် ခြင်းငှာ ပြု နိုင်မည်အကြောင်း ၊ ရုပ်တု ၌ အသက် ကို သွင်းပေး ရသော အခွင့်ကိုလည်းရ ၏။” ဗျာဒိတ် 13:15 (ယုဒသန် ကျမ်း)။ “ထိုကြောင့် ငါ့ ချစ်သူ တို့၊ ရုပ်တု ကို ကိုးကွယ်ခြင်း အမှုကို ကြဉ်ရှောင် ကြလော့။” 1 ကောရိန္သု 10:14 (ယုဒ သန်ကျမ်း)။ “ချစ်သား တို့၊ ရုပ်တု ဆင်းတုကို ကြဉ်ရှောင် ကြလော့။” 1 ယောဟန် 5:21 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ကဲသာ ဘုရင်၏ပုံ၊ လိပ်စာဖြစ်ပါသည်ဟု လျှောက် ကြသော်၊ ယေရှုကလည်း၊ ကဲသာ ဘုရင်၏ဥစ္စာ ကို ကဲသာ ဘုရင်အား ဆက်ပေး ကြလော့။ ဘုရားသခင် ၏ ဥစ္စာ ကိုကား ဘုရားသခင် အားဆက်ပေးကြလော့ ဟု မိန့် တော်မူ၏။” ရှင် မဿဲ 22:21 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သခင် ကဲသာဟု ဆိုခြင်း၌ငင်း၊ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း၌ငင်း အဘယ် အန္တရာယ် ရှိ သနည်း...” (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ပေါလိကာ့ပ် အာဇာနည်ဖြစ်ခြင်း (The Martyrdom of Polycarp)၊ အခန်း 8၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။ “ကဲသာ၏ ကံကြမ္မာကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုလော့။ နောင်တရ၍ ဘုရားမဲ့ဝါဒီတို့ကို ဖယ်ရှားလော့ဟု ဆိုလော့။” ... “ငါသည် နှစ်ပေါင်း ရှစ်ဆယ့်ခြောက်နှစ် ကိုယ်တော်၏ အစေကို ခံခဲ့ပြီ။ ကိုယ်တော်သည် ငါ့အား အဘယ်အခါမျှ အန္တရာယ်ပြုတော်မမူ...” (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ပေါလိကာ့ပ် အာဇာနည်ဖြစ်ခြင်း (The Martyrdom of Polycarp)၊ အခန်း 9၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

ရောမ ဘုရင်ခံ၏ မှတ်တမ်း (ခရစ်ယာန် မဟုတ်သော ရှေးဟောင်း အရင်းအမြစ်)

“ငါ ပြောပြသော စကားများဖြင့် နတ်ဘုရားတို့ကို ပင့်ခေါ်၍၊ ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် နတ်ရုပ်တုများနှင့်အတူ ယူဆောင်လာရန် ငါ အမိန့်ပေးထားသော သင်၏ ရုပ်ပုံထီ နှံသာပေါင်းနှင့် စပျစ်ရည်ဖြင့် ဆုတောင်းခြင်းကို ပူဇော်၍၊ ထို့ပြင် ခရစ်တော်ကို ကျိန်ဆဲသောအခါ၊ မိမိတို့သည် ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်ကြောင်း သို့မဟုတ် ဖြစ်ခဲ့ဖူး ကြောင်းကို ငြင်းဆိုသူတို့ — အမှန်တကယ် ခရစ်ယာန်ဖြစ်သူတို့ကို ထိုအရာများအနက် တစ်ခုကိုမျှ အတင်းအကြပ် ပြုစေ၍ မရနိုင်ဟု ဆိုကြသည် —...” (အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ငယ်သူ ပလီနီ (Pliny the Younger)၊ စာများ 10.96၊ ဧကရာဇ် ထရေဂျန် (Trajan) ထံ (ခရစ်နှစ် 112 ခန့်)၊ James J. O’Donnell ထုတ်ဝေသည့် အင်္ဂလိပ် ဘာသာပြန်၊ Georgetown University၊ faculty.georgetown.edu/jod/texts/pliny.html (ဘာသာပြန်သူ၏ အမည်ကို စာမျက်နှာ၌ ဖော်ပြမထား)။

12

“အကြင်သူသည် လူ ၏အသွေး ကိုသွန်း ၏။ ထိုသူ ၏အသွေး ကို လူ လက်ဖြင့် သွန်း ရမည်။ အကြောင်းမူကား ဘုရား သခင်သည် မိမိပုံသဏ္ဌာန် နှင့်အညီ လူ ကို ဖန်ဆင်း တော်မူ၏။” ကမ္ဘာဦး 9:6 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “လူအသက်

ကို မ သတ်နှင့်။” ထွက်မြောက် 20:13 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထာဝရဘုရား မုန်း တော်မူသောအရာ ခြောက် ပါးမက၊ စက်ဆုပ် ရွံရှာတော်မူသောအရာ ခုနစ် ပါး ဟူကား ၊ ထောင်လွှား သော မျက်နှာ တပါး၊ မုသာ ၌ ကျင်လည် သော လျှာ တပါး၊ အပြစ် မရှိသောသူ၏ အသက် ကိုသတ် သော လက် တပါး၊...” သုတ္တံ 6:16–17 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ကိုယ်သား သမီး တို့ကို နတ်ဆိုး တို့အား ယဇ် ပူဇော်ကြ၏။ ထိုသို့ အပြစ် မရှိသောသူတို့ ၏ အသွေး ၊ ခါနာန် ရုပ်တု တို့ ရှေ့မှာ ယဇ် ပူဇော်သော ကိုယ် သား သမီး တို့၏ အသွေး ကို သွန် ကြ၍ ၊ ထိုမြေ သည် အသွေး နှင့် ညစ်ညူး လေ၏။” ဆာလံ 106:37–38 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အကြောင်း မူကား၊ သူတို့သည် ငါ့ ကိုစွန့်ပစ် ကြပြီ ။ ကိုယ်တိုင်မ သိ ၊ ဘိုးဘေးများမသိ ၊ ယုဒ ရှင် ဘုရင်များ မသိသော တကျွန်းတနိုင်ငံဘုရား တို့ ရှေ့ မှာ၊ ဤ အရပ်၌ နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ သဖြင့်၊ ဤ အရပ် ကို တကျွန်း တနိုင်ငံမြေဖြစ် စေကြပြီ။ အပြစ် မရှိသောသူတို့ ၏ အသွေး နှင့် ဤ အရပ် ကို ပြည့် စေကြပြီ။ ငါမ စီရင် မ မှာ ထား၊ ငါ အလျှင်းအလို မ ရှိသော ဝတ်တည်းဟူသော၊ ဗာလ ဘုရားရှေ့ မှာ မိမိ သား တို့ကို မီးရှို့ ၍၊ ပူဇော် ရာ ဝတ်ပြုခြင်းငှါ ၊ ဗာလ ဘုရားဘို့ ကုန်း တို့ကို တည် လုပ်ကြပြီ။” ယေရမိ 19:4–5 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ် ၏ ကျောက်ကပ် ကို ပင် ဖန်ဆင်း ၍၊ အမိ ဝမ်း ထဲမှာ အကျွန်ုပ် ကို ဖုံးအုပ် တော်မူပြီ။ အကျွန်ုပ်သည် ကြောက်မက် ဘွယ်သော လက္ခဏာ၊ ထူးဆန်း သော လက္ခဏာတို့နှင့် ပြည့်စုံသည် ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော် ကို ချီးမွမ်း ပါမည်။ ပြုပြင်တော်မူသောအမှု တို့သည် အံ့သြ ဘွယ်ဖြစ်ကြောင်း ကို အကျွန်ုပ် ၏ စိတ် ဝိညာဉ်သည်အမှန် သိ ပါ၏။ မ ထင်ရှားသော အရပ်၌ အကျွန်ုပ်ကိုဖန်ဆင်း ၍၊ မြေကြီး အောက် အရပ်၌ ဧစ္ဆပ် စွာ ပြုပြင်တော်မူသောအခါ ၊ အကျွန်ုပ် ၏ကိုယ် ခန္ဓါသည် ရှေ့တော်၌ ထင်ရှား လျက်ရှိပါ၏။ မစုံလင်သေးသော အကျွန်ုပ် ၏အလုံး အထွေးကိုလည်း ကိုယ်တော် သည်ကြည့်ရှု ၍ မြင် တော်မူပြီ။ ထိုအရာ တို့ကို ပြုပြင် ၍ တစုံ တ ခုမျှ မ ရှိမီကာလ တွင်၊ ကိုယ်တော် ၏ စာရင်း ၌ အကုန် အစင်မှတ်သား လျက် ရှိကြပါ၏။” ဆာလံ 139:13–16 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင့်ကိုအမိဝမ်း ထဲ ၌ငါမဖန်ဆင်း မီ သင့် ကို ငါသိ ပြီ။ မ ဘွား မီကပင် သင့် ကို ငါသန့်ရှင်း စေ၍၊ လူ အမျိုးမျိုးတို့အတို့ ၊ ပရောဖက် အရာ၌ ခန့် ထားပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။” ယေရမိ 1:5 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “...ကိုယ်ဝန် ဖျက်ချခြင်းဖြင့် ကလေးကို မသတ်ရ၊ မွေးဖွားသောအရာကိုလည်း မသတ်ရ...” (ANF 7 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ဒီဒါခေ၊ အခန်း 2၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 7 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1886)။ “သူတို့သည် [အခြား] လူအပေါင်းတို့ကဲ့သို့ ထိမ်းမြားကြ၏။ သားသမီးတို့ကို မွေးဖွားကြ၏။ သို့သော် မိမိတို့၏ သားသမီးကို မဖျက်ဆီးကြ။” (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ဒိုင်အော့ဂနေးတပ်စ်ထံ စာ (The Epistle to Diognetus)၊ အခန်း 5၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။ “ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချရန် ဆေးဝါးများကို သုံးသော အမျိုးသမီးတို့သည် လူသတ်မှုကို ကျူးလွန်၍ ကိုယ်ဝန်ဖျက်ချခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်ထံ စာရင်းရှင်းရမည်ဟု ငါတို့ ဆိုသောအခါ၊ ငါတို့သည် အဘယ်အခြေခံ ဖြင့် လူသတ်မှုကို ကျူးလွန်မည်နည်း။” (ANF 2 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) အေသင်မြို့မှ အေသနာဂိုရပ်စ် (Athenagoras of Athens)၊ ခရစ်ယာန်တို့အတွက် တောင်းပန်လျှောက်ထားချက်၊ အခန်း 35၊ B. P. Pratten ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 2 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

13

“စိတ် နှလုံးရွှင်လန်း သောအခါ ၊ ရှုံဆုန် ကို ခေါ်ခဲ့။ ငါ တို့အတို့ ကစား ပါလေစေဟု ဆို သဖြင့် ၊ ရှုံဆုန် ကို ထောင် အိမ် မှ ခေါ်ခဲ့၍ သူသည် ကစား ရ၏။ သူ့ ကိုလည်း စရပ်တိုင် ကြား မှာထား ကြ၏။” တရားသူကြီးမှတ်စာ 16:25 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သတ် ဘို့ရာထားသောသူကဲ့သို့ အခြားသော သူများနောက် ၌ တမန်တော် တည်းဟူသောငါ တို့ကို ဘုရားသခင် ထုတ်ပြ တော်မူသည်ဟု ငါထင် ၏။ အကြောင်းမူကား ၊ ငါတို့သည် လောကီသား များနှင့် ကောင်းကင် တမန်များ မျက်မှောက် ၌ ပွဲဝင် သောသူ ဖြစ်ကြ ၏။” 1 ကောရိန္သု 4:9 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင်တို့သည် အလင်း သို့ ရောက်ပြီးသည်နောက်၊ လူများရှေ့မှာ ကဲ့ရဲ့ ညှဉ်းဆဲ ခြင်းကို ခံရသဖြင့်၎င်း၊ ထိုသို့ ခံရသောသူ တို့နှင့် ဆက်ဆံ သော အပေါင်းအဖော်ဖြစ် သဖြင့်၎င်း၊ ကြီးစွာသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခဝေဒနာ များကို ဆိုင်ဖြိုင်တိုက်လှန်ခြင်းနှင့်

တွေ့ကြုံသော အထက် ကာလ အချိန်ကို အောက်မေ့ ကြလော့” ဟေဗြဲ 10:32–33 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဥရောပ အင်ပါယာကို အမွေခံရသော ဟိုနိုရီယပ်စ်သည် ရောမမြို့၌ ကာလကြာမြင့်စွာ ကျင်းပခဲ့သော ဓားသမား တိုက်ပွဲများကို ရပ်စဲစေခဲ့သည်။ ထိုသို့ ပြုရခြင်း၏ အကြောင်းမှာ အောက်ပါ အဖြစ်အပျက်မှ ပေါ်ပေါက်လာသည်။ တယ်လီမက်ကပ်စ် အမည်ရှိသော လူတစ်ယောက်သည် သီလကျင့်သော ဘဝကို ခံယူခဲ့သည်။ သူသည် အရှေ့ပိုင်းမှ ထွက်ခွာလာ၍ ထိုအကြောင်းကြောင့် ရောမမြို့သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။ ထိုမြို့၌ စက်ဆုပ်ဖွယ် ပြက္ခဒိန်ကို ပြသနေစဉ် သူသည် ကိုယ်တိုင် အားကစားကွင်းထဲသို့ ဝင်၍ ကွင်းအတွင်းသို့ ဆင်းကာ အချင်းချင်း လက်နက်ဖြင့် တိုက်ခိုက်နေသော သူတို့ကို ရပ်တန့်စေရန် ကြိုးစားခဲ့သည်။ သတ်ဖြတ်ခြင်းကို ကြည့်ရှုနေသူတို့သည် ဒေါသထွက်ကြ၍ ထိုသွေးထွက်သံယို အမှုများ၌ မွေ့လျော်သော နတ်ဆိုး၏ ရူးသွပ်သော ဒေါသကြောင့် လှုံ့ဆော်ခံရကာ ငြိမ်းချမ်းရေး ဆောင်သူကို ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်သတ်ကြသည်။ ချီးမွမ်းဖွယ် ဧကရာဇ်သည် ဤအကြောင်းကို ကြားသိသောအခါ တယ်လီမက်ကပ်စ်ကို အောင်ပွဲခံ အာဏာနည်တို့၏ အပေါင်းအသင်း၌ ထည့်သွင်းရေတွက်၍ ထိုဘုရားမဲ့သော ပြက္ခဒိန်ကို အဆုံးသတ်စေခဲ့သည်။” (NPNF2 3 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) သီအိုဒိုရက် (Theodoret)၊ အသင်းတော် သမိုင်း 5.26၊ Nicene and Post-Nicene Fathers၊ ဒုတိယ စီးရီး၊ အတွဲ 3၊ Philip Schaff နှင့် Henry Wace တည်းဖြတ် (New York: Christian Literature Publishing, 1892)။ “အကြောင်းမူကား သူသည် ထိုအသွေးကို မြင်လိုက်သည်နှင့် တစ်ပြိုင်နက် ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ခြင်း တစ်မျိုးကို ခုပ်ယူမိ၏။ မျက်နှာလွဲခြင်း မပြုဘဲ မျက်စိကို စိုက်ထားလျက် မသိမသာ ရူးသွပ်ခြင်းကို သောက်ယူမိ၍၊ အပြစ်ရှိသော ပြိုင်ပွဲ၌ မွေ့လျော်ကာ သွေးထွက်သံယို ဖျော်ဖြေမှုဖြင့် ယစ်မူးလေ၏။” (NPNF1 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ဩဂတ်စတင်း (Augustine)၊ ဝန်ခံချက်များ 6.8.13၊ J. G. Pilkington ဘာသာပြန်၊ Nicene and Post-Nicene Fathers၊ ပထမ စီးရီး၊ အတွဲ 1၊ Philip Schaff တည်းဖြတ် (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1886)။ “သို့ရာတွင် ငါတို့သည် လူတစ်ယောက်ကို အသတ်ခံရသည်ကို ကြည့်ရှုခြင်းသည် ထိုသူကို သတ်ခြင်းနှင့် အတူတူပင် ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူသောကြောင့် ထိုသို့သော ပြက္ခဒိန်များကို စွန့်လွှတ်ခဲ့ကြပြီ။” (ANF 2 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) အေသင်မြို့မှ အေသနာဂိုရပ်စ် (Athenagoras of Athens)၊ ခရစ်ယာန်တို့အတွက် တောင်းပန်လျှောက်ထားချက်၊ အခန်း 35၊ B. P. Pratten ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 2 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

14

“တဖန် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလ အမျိုးသည် ဖြောင့်မတ် သောသူကို ငွေ နှင့် ၎င်း၊ ဆင်းရဲသောသူကို ခြေနင်း တရံနှင့် ၎င်း ရောင်း သောအပြစ်၊ ဆင်းရဲ သောသူတို့ ၏ခေါင်း ကို မြေမှုန့် နှင့် ဖုံးလွှမ်းစေခြင်းငှါအလွန်အလိုကြီး၍၊ နှိမ့်ချ သောသူကို မတရားသဖြင့် စီရင်သောအပြစ်၊ ငါ ၏နာမ မြတ် ကို ရှုတ်ချ ခြင်းငှါ အဘ နှင့် သား သည် တဦးတည်းသောမိန်းမ ကို ပေါင်းဘော်သောအပြစ်၊ ... အပြစ်သုံးပါးမက၊ အပြစ်လေးပါး ကြောင့် ငါသည် ဒဏ်မပေးဘဲမနေ။” အာမုတ် 2:6–8 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင် တို့သည် ဆင်းရဲသား ကိုနှိပ်စက် ၍ ဂျုံစပါး ကို ဘောင်းခံ တတ်သောကြောင့် ၊ ဆစ် သောကျောက်နှင့် တိုက် ကိုတည် သော်လည်း ထို တိုက်၌ မ နေရကြ။ နှစ်သက် ဘွယ်သော စပျစ် ဥယျာဉ်ကိုစိုက် သော်လည်း ၊ စပျစ်ရည် ကို မ သောက် ရကြ။ သင် တို့အထပ်ထပ် လွန်ကျူးသော ဒုစရိုက် ၊ အလွန် လေးသော အပြစ် တို့ကို ငါသိ ၏။ ဖြောင့်မတ် သောသူကို နှောင့်ရှက် တတ်ကြ၏။ တံခိုး စား တတ်ကြ၏။ ဆင်းရဲသား ကို တံခါးဝ တွင် မ တရားသဖြင့် စီရင်တတ် ကြ၏။” အာမုတ် 5:11–12 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဆင်းရဲသား တို့ကို ညှဉ်းဆဲ သောသူသည် ဖန်ဆင်း တော်မူသောဘုရားကိုကဲ့ရဲ့ ၏။ ဘုရား ကို ရိုသေသောသူမူကား ၊ ဆင်းရဲ သောသူတို့ကို သနား တတ်၏။” သုတ္တံ 14:31 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဆင်းရဲသောသူ၏ဆင်းရဲကိုထောက်၍၊ သူ၏ ဥစ္စာ ကို မ လုမယူနှင့်။ ဒုက္ခိတ သတ္တဝါကို မြို့တံခါးဝ၌ မ ညှဉ်းဆဲ နှင့်။ အကြောင်း မူကား၊ ထာဝရဘုရား သည် သူ တို့ အမှု ကို စောင့် တော်မူမည်။ သူတို့ဥစ္စာကို လုယူ သောသူ တို့ ၏ အသက် ကို လုယူ တော်မူမည်။” သုတ္တံ 22:22–23 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထာဝရဘုရား သည် မိမိ လူ တို့ တွင်၊ အသက်ကြီး သူတို့ကို ၎င်း၊ မင်း တို့ကိုငဲ့တရား စီရင်ရာ၌ ဆီး ကြို တော်မူမည်။ သင် တို့သည် ငါ့ဥယျာဉ် တော်ကိုစား ကြပြီ။ ဆင်းရဲ သောသူတို့၏

ဥစ္စာ ကို လုယူ၍၊ မိမိ တို့အိမ် ၌ သိုထားကြပြီ။ ငါ ၏လူ တို့ကို အဘယ်ကြောင့် နှိပ်စက် ကြသနည်း။ ဆင်းရဲ သား တို့၏မျက်နှာ ကို အဘယ်ကြောင့်ကြိတ် ကြသနည်းဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ သခင် အရှင် ထာဝရ ဘုရား မိန့် တော်မူ၏။” ဟေရှာယ 3:14–15 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အချင်းသူငယ်၊ သူကြွယ်တို့၊ ယခု လာ ကြ၊ သင် တို့အပေါ် ၌ရောက်လတ္တံသော ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာ ကြောင့် ငိုကြွေး အော်ဟစ် ကြ။ သင် တို့ဥစ္စာပစ္စည်း သည် ပုပ်စပ် လျက်ရှိ၏။ အဝတ် ကိုလည်း ပိုးကိုက်စား လေပြီ။ ရွှေ ငွေ လည်း အချေး တက်၍ ပျက်ကုန်ပြီ။ ထိုအချေး သည် သင် တို့တစ်ဘက်၌ သက်သေ ဖြစ်၍၊ မီး ကဲ့သို့ သင် တို့အသား ကိုစား လိမ့်မည်။ နောက်ဆုံး သောနေ့ရက် ကာလအတို့ ဘဏ္ဍာ ကို ဆည်းဖူးကြပြီတကား၊ နားထောင်ကြ၊ သင် တို့လယ်ကွက် ၌ ရိတ် သောသူ တို့ကို လှည့်စား ၍၊ အခ မပေးဘဲနေ သောကြောင့်၊ ထိုအခ သည် ကြွေးကြော် လေ၏။ ရိတ် သောသူ တို့၏ အော်ဟစ် ခြင်းအသံသည်လည်း၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရ ဘုရား၏ နား တော်ထဲသို့ ဝင် လေပြီ။” ယာကုပ် 5:1–4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ငွေ ရတတ် ခြင်းဌာအလိုရှိ သောသူ တို့သည် အပြစ် သွေးဆောင်ခြင်း၊ ဘမ်းမိ ခြင်း၊ မိုက်မဲ ဖျက်ဆီး တတ်သော တပ်မက် ခြင်းများ ထဲသို့ ကျရောက် တတ်ကြ၏။ ထိုသို့သောအားဖြင့်လူ တို့သည် အကျိုးနည်းခြင်း၊ ပျက်စီး ခြင်း၌ နစ်မွန်း တတ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား ၊ ငွေ ကိုတပ်မက်ခြင်းသည် မကောင်း သော အမှုအပေါင်း တို့တွင် မူလအမြစ် ဖြစ် သတည်း။ လူအချို့တို့သည်ငွေကို တပ်မက် သောကြောင့်ယုံကြည် ခြင်းတရားလမ်း မှ လွဲသွား၍၊ ပူပန် ခြင်းဝေဒနာများနှင့် ကိုယ်ကိုကိုယ် ထုတ်ချင်းခပ်အောင်ထိုး ကြပြီ။” 1 တိမောသေ 6:9–10 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

အစောပိုင်း အသင်းတော်

“ချို့တဲ့သောသူထံမှ မျက်နှာမလွှဲရ။ သင်၏ ညီအစ်ကိုနှင့် အရာခပ်သိမ်းကို မျှဝေရမည်...” (ANF 7 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ဒီဒါခေ၊ အခန်း 4၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 7 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1886)။ “ထို့ကြောင့် မြေယာများ အစား၊ မိမိတတ်နိုင်သည့်အတိုင်း ဒုက္ခရောက်နေသော ဝိညာဉ်များကို ဝယ်ကြလော့။ မုဆိုးမနှင့် မိဘမဲ့တို့ကို သွားရောက်ကြည့်ရှု၍ သူတို့ကို လျစ်လျူမရှုကြနှင့်။ သခင်ဘုရားထံမှ သင်တို့ ခံရသော သင်တို့၏ စည်းစိမ်ဥစ္စာနှင့် ပြင်ဆင်ထားသမျှ အရာအားလုံးကို ထိုသို့သော မြေယာများနှင့် အိမ်များအပေါ်၌ သုံးစွဲကြလော့။ အကြောင်းမူကား သခင်သည် ကိုယ်တော်အား ဤအမှုများကို ဆောင်ရွက်စေရန် ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် သင်တို့ကို ချမ်းသာစေတော်မူပြီ...” (ANF 2 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ဟားမပ်စ်၏ သိုးထိန်း (The Shepherd of Hermas)၊ ပုံဆောင်ချက် 1၊ F. Crombie ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 2 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

ပုပ်ရဟန်းမင်း၏ စာတမ်းများ

“သူတစ်ပါးကို ရထိုက်သော လုပ်ခမှ လိမ်လည်ခြင်းသည် ကောင်းကင်ဘုံ၏ လက်စားချေသော အမျက်တော်ထံ အော်ဟစ်သော ကြီးလေးသည့် ရာဇဝတ်မှု ဖြစ်၏။” (အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ပုပ်ရဟန်းမင်း လီယို 13 (Leo XIII)၊ Rerum Novarum၊ အရင်းအနှီးနှင့် အလုပ်သမားဆိုင်ရာ စက်ဝိုင်းစာ၊ ခရစ်နှစ် 1891 ခုနှစ် မေလ 15 ရက်၊ အပိုင်း 20 (Vatican City: Libreria Editrice Vaticana)၊ vatican.va။ ထိုအပိုင်း၌ပင် စက်ဝိုင်းစာသည် “အမြတ်အစွန်းအတွက် ချို့တဲ့သူနှင့် ဆင်းရဲမွဲတေသူတို့အပေါ် ဖိအားပေးရန်” ကြိုးပမ်းမှု မှန်သမျှကို ရှုတ်ချ၍၊ “သူတစ်ပါး၏ လိုအပ်ချက်မှ မိမိ၏ အမြတ်ကို ခုဆောင်းခြင်း” သည် “လူ၏ ဥပဒေနှင့် ဘုရား၏ ဥပဒေ အားလုံးက ရှုတ်ချထားသည်” ဟု ဖော်ပြသည်။ (အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) အထက်ပါ စာတမ်း။

15

“လူကို ခိုး သောသူသည်၊ ရောင်း သည်ဖြစ်စေ ၊ သူ ၏လက် ၌ ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ အသေသတ် ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။” ထွက်မြောက် 21:16 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “လူသည် မိမိ အမျိုးသား ချင်းဖြစ်သော ဣသရေလ အမျိုးသား ကို

ခိုး ၍ ကျွန် အရာ၌ ထားသည်ဖြစ်စေ ၊ ရောင်း သည်ဖြစ်စေ ၊ ထို သူခိုး ကို တွေ့မိလျှင် အသေ သတ်ရမည်။ သင် တို့ တွင် ဒုစရိုက် အပြစ်ကို ထိုသို့ ပယ်ရှား ရကြမည်။" တရားဟောရာ 24:7 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ပညတ် တရားကို တရား သဖြင့်ကျင့်သောသူ အဘို့ မ ထား ၊ မတရား သဖြင့် ကျင့်သောသူ၊ နား မထောင်သောသူ၊ ဘုရား ကိုမကိုးကွယ်သော သူ၊ အပြစ် ထင်ရှားသောသူ၊ မ သန့်ရှင်းသောသူ ဘုရားတရားကိုမရှိမသေ ပြုသောသူ၊ မိဘ ကိုညှဉ်းဆဲသောသူ၊ လူ အသက်ကိုသတ်သောသူ၊ မတရား သောမေထုန်၌မှီဝဲသောသူ၊ ယောကျ်ား ချင်းမေထုန်ကိုပြုသောသူ၊ လူ ကိုခိုးသွား သောသူ၊ မုသာ စကားကိုသုံးသောသူ မ ဟုတ်မမှန်ဘဲကျိန်ဆိုသောသူမှစ၍ ၊ စင်ကြယ် သောဩဝါဒ နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက် ဖြစ်သမျှတို့အဘို့ ပညတ် တရားကို ထားသည်ဟု သိမှတ် ၍၊..." 1 တိမောသေ 1:8–10 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "လောကီ ကုန်သည် တို့သည် ထိုအတူငိုကြွေး ၍ စိတ်မသာ ညည်းတွားကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား ၊ သူ တို့ ကုန်သွယ် ဥစ္စာတည်းဟူသော၊ ရွှေ ၊ငွေ ၊ ကျောက် ကောင်း ၊ ပုလဲ ၊ ပိတ်ချော ၊ ကတ္တီပါ ၊ ဖဲ၊ ပုဆိုးနီ ၊ အမျိုးမျိုး သောသွိန် သစ်သား ၊ အမျိုးမျိုး သောဆင်စွယ် တန်ဆာ ၊ အမျိုးမျိုး သော သစ် ကောင်း တန်ဆာ ၊ ကြေးဝါ တန်ဆာ၊ သံ တန်ဆာ၊ ကျောက်ဖြူ တန်ဆာ၊ သစ်ကြိုပိုး ၊ အမေမုန့်၊ နှံ့သာပေါင်း ၊ ဆီမွေး ၊ လောဗန် ၊ စပျစ်ရည် ၊ ဆီ ၊ မုန့်ညက် ၊ ဂျုံဆန် ၊ နွား ၊ သိုး ၊ မြင်း ၊ ရထား ၊ အစေခံ ကျွန် ၊ လူ ဝိညာဉ် တို့ကို အဘယ်သူ မျှ နောက်တဖန် မဝယ်ရ။" ဗျာဒိတ် 18:11–13 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ယေရှု ခရစ် ၌ ယုဒ လူမ ရှိ ၊ ဟေလသ လူမ ရှိ၊ ကျွန် မ ရှိ ။ လူ လွတ်မ ရှိ၊ ယောကျ်ား မ ရှိ ၊ မိန်းမ မရှိ၊ ထိုသခင်၌ သင် တို့အပေါင်း သည် တလုံးတဝတည်း ဖြစ် ကြ၏။" ဂလာတိ 3:28 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ထိုသို့ဆိုသော်၊ အစေခံ ကျွန်ကဲ့သို့ ရမည်ဟု မဆိုလို၊ ငါ၌ အထူးသဖြင့် ချစ် ညီ သော၊ သင် ၌ကား၊ ဇာတိ အားဖြင့် ၎င်း ၊ သခင် ဘုရားအားဖြင့် ၎င်း၊ သာ၍ ချစ်သော ညီကဲ့သို့ရမည်ဟု ဆိုလိုသတည်း။" ဖိလေမုန် 1:16 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "'ကျွန် ယောကျ်ား၊ ကျွန် မိန်းမတို့ကိုသိမ်းယူ ၍...' သင်သည် မူလသဘာဝအားဖြင့် လွတ်လပ်၍ လွတ်လပ်သော ဆန္ဒရှိသည့် လူသားတို့ကို ကျွန်ဘဝသို့ စီရင်နေ၏။ ... ဘုရားသခင်၏ ပုံသဏ္ဌာန်ကို သင်သည် အိုဗိုလ်ငွေ မည်မျှဖြင့် တန်ဖိုးဖြတ်သနည်း။" (Andrew Maguire ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) နဒ်ဆာမြို့မှ ဂရေဂိုရီ (Gregory of Nyssa)၊ ဒေသနာကျမ်းဆိုင်ရာ တရားဒေသနာများ 4၊ Andrew Maguire ဘာသာပြန်၊ Early Church Texts (earlychurchtexts.com)။

16

"သင် တို့တွင် မိမိ သား သမီး ကို မီး ဖြင့် ပူဇော် သောသူ၊ ဖြစ် လတ္တံသောအမှုကို ကိုယ်ဉာဏ်နှင့် ဟောပြောသောသူ၊ ကာလ ဗေဒင်ကို ကြည့်သောသူ၊ မ ကောင်းသော အတတ်ကို ပြုစုသောသူ၊ ပြုစား တတ်သောသူ၊ နတ်ဆိုး နှင့်ပေါင်း သောသူ၊ ဝိဇ္ဇာ အတတ်ကို ပြုစုသောသူ၊ လူသေ ကို မေးမြန်း သောသူ တစုံတယောက်မျှ မရှိရ။ ထိုသို့ ပြု တတ်သော သူ အပေါင်း တို့ကို ထာဝရဘုရား စက်ဆုပ် ခွံရှာတော်မူ၏။ ထို စက်ဆုပ် ခွံရှာဘွယ်သော အမှုများတို့ကြောင့် သင် ၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် ထို လူမျိုးတို့ကို သင့် ရှေ့မှ နှင်ထုတ် တော်မူ၏။" တရားဟောရာ 18:10–12 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ကိုယ်ကိုကိုယ်ညစ်ညူး စေခြင်းငှါ ၊ နတ်ဝင် သူကို မ မှီဝဲ ရ။ စုန်း လုပ်သူကိုလည်း မ ရှာဖွေ ရ။ ငါ သည် သင် တို့၏ ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။" ဝတ်ပြုရာ 19:31 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "တိုးတိုး ပြော၍ မန္တန် သရဏ္ဌာယ် တတ်သော နတ် ဝင်နှင့် စုန်း တို့၌ ဆည်းကပ် ကြလော့ဟု သင်တို့အား ဆို လျှင်မူကား၊ လူ တို့သည် မိမိ တို့ဘုရား သခင်၌ မ ဆည်းကပ်အပ်သလော။ အသက်ရှင် သောသူ ၏ အမှုမှာ အသက်သေ သောသူ၌ ဆည်းကပ် အပ်သလော။" ဟေရှာယ 8:19 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ငြင်းဆန် သော သဘောသည် နတ်ဆိုး နှင့်ပေါင်းခြင်းကဲ့သို့ဝင်း၊ ခိုင်မာ သော သဘောသည် ဗေဒင်တန်ဆာကို သုံးခြင်းကဲ့သို့ဝင်း အပြစ် ကြီး၏။ သင်သည် ထာဝရဘုရား ၏ စကား တော်ကို ပယ် သောကြောင့် ၊ ထာဝရဘုရားသည် ရှင်ဘုရင် အရာကို နှုတ်၍ သင့် ကို ပယ် တော်မူပြီဟု ဆို ၏။" 1 ခမည်ရာဇဝင် 15:23 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "နတ် ဝိဇ္ဇာအတတ်ကိုသုံးဆောင်သော သူ အများ တို့သည်လည်း မိမိတို့ စာစောင် ကိုယူခဲ့ ၍ လူအပေါင်း တို့ရှေ့ မှာမီးရို့ ကြ၏။ စာစောင် အဘိုး ကိုချင့်တွက် သော်၊ ငွေ အသပြာငါး သောင်း ထိုက်သည်ကို သိ ကြ၏။" တမန်တော် 19:19 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ဇာတိ ပကတိအကျင့် တို့သည်ထင်ရှား ကြ၏။ ထိုအကျင့်တို့ မူကား၊ သူ့ မယားကိုပြစ်မှားခြင်း၊ မတရား သောမေထုန်၌မှီဝဲခြင်း၊ ညစ်ညူး စွာကျင့်ခြင်း၊ ကိလေသာ လွန်ကျူးခြင်း၊ ရုပ်တု ကိုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတပါးကိုပြုစား ခြင်း၊ ရန်ငြိုး ဖွဲ့ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း၊

ဝတ်ဖြိုင် ခြင်း၊ အမျက်ထွက် ခြင်း၊ ငြင်းခုန် ခြင်း၊ အချင်းချင်း ကွဲပြားခြင်း၊ သင်းခွဲ ခြင်း၊ သူ့အကျိုးကိုငြူစူ ခြင်း၊ လူအသက်ကိုသတ်ခြင်း၊ ယစ်မျိုး ကို သောက်ကြူးခြင်း၊ ပွဲ လုပ်ခြင်းမှစ၍ထိုသို့သောအကျင့် ပေတည်း။ ထိုသို့သောအကျင့်ကို ကျင့် သောသူ တို့သည် ဘုရားသခင် ဧ၏နိုင်ငံ တော်ကို အမွေ မ ခံကြရဟု အထက်ကငါပြော နှင့်ခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း ယခုပင်လည်း ငါပြော နှင့်၏။" ဂလာတိ 5:19–21 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ကြောက် တတ်သောသူ၊ မယုံကြည် သောသူ၊ စက်ဆုပ် ရွံ့ရှာဘွယ်သောသူ၊ လူ အသက်ကိုသတ်သောသူ၊ မတရား သောမေထုန်၌မှီဝဲသော သူ၊ ပြုစား တတ်သောသူ၊ ရုပ်တု ကိုးကွယ်သောသူ၊ သစ္စာ ပျက်သောသူ အပေါင်း တို့မူကား၊ ဒုတိယ သေ ခြင်း တည်းဟူသောကန့် နှင့်လောင် သောမီး အိုင် ထဲ၌ မိမိ တို့အဘို့ကို ရကြလိမ့်မည်..." ဗျာဒိတ် 21:8 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ငါ့သား၊ နိမိတ်ကို ဓောင့်ကြည့်သူ မဖြစ်နှင့်။ ထိုအမှုသည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသို့ ပို့ဆောင်တတ်သောကြောင့် ဖြစ်၏။ မန္တန်ရွတ်သူ၊ နက္ခတ်ဗေဒင်ဆရာလည်း မဖြစ်နှင့်..." (ANF 7 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ဒီဒါခေ၊ အခန်း 3၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 7 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1886)။ "ယဇ်ပုရောဟိတ် အဆင့် သို့မဟုတ် ဓမ္မဆရာ အဆင့်ရှိသူတို့သည် မော်ဆရာ၊ မန္တန်ရွတ်သူ၊ ဂဏန်းဗေဒင်ဆရာ သို့မဟုတ် နက္ခတ်ဗေဒင်ဆရာ မဖြစ်ရ။ မိမိတို့ ဝိညာဉ်အတွက် သံကြိုးများ ဖြစ်သော လက်ဖွဲ့ဟု ခေါ်သည့်အရာများကိုလည်း မပြုလုပ်ရ။ ထိုသို့သောအရာများကို ဆောင်ထားသူတို့ကို အသင်းတော်မှ နှင်ထုတ်ရန် ငါတို့ အမိန့်ပေး၏။" (NPNF2 14 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) လောဒိကိ ကောင်စီ၊ စည်းမျဉ်း 36၊ Henry R. Percival ဘာသာပြန်၊ Nicene and Post-Nicene Fathers၊ ဒုတိယ စီးရီး၊ အတွဲ 14၊ Philip Schaff နှင့် Henry Wace တည်းဖြတ် (New York: Christian Literature Publishing, 1900)။

ကက်သလစ် ဓမ္မသင်ကြားချက်

"ဗေဒင်ဟောခြင်း ပုံစံ အားလုံးကို ပယ်ရှားရမည်: ဓာတန် သို့မဟုတ် နတ်ဆိုးများထံ အားကိုးခြင်း၊ သေသူတို့ကို ပင့်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် အနာဂတ်ကို 'ဖွင့်ပြသည်' ဟု မှားယွင်းစွာ ယူဆထားသော အခြားအလေ့အကျင့်များ ဖြစ်သည်။ ဇာတာကြည့်ခြင်း၊ နက္ခတ်ဗေဒင်၊ လက္ခဏာဖတ်ခြင်း၊ နိမိတ်နှင့် မဲကို အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ခြင်း၊ အတိုက်အခိုက်ဖြင့် မြင်သည်ဟု ဆိုသော ဖြစ်ရပ်များနှင့် သေသူတို့၏ ဝိညာဉ်နှင့် ဆက်သွယ်သည်ဟု ဆိုသူများထံ အားကိုးခြင်း အားလုံးသည် အချိန်၊ သမိုင်းနှင့် နောက်ဆုံး၌ အခြားလူသားတို့အပေါ် အာဏာရလိုသော ဆန္ဒကိုငင်း၊ လျှို့ဝှက်သော တန်ခိုးများကို ဖျောင်းဖျလိုသော ဆန္ဒကိုငင်း ဖုံးကွယ်ထား၏။ ထိုအရာတို့သည် ဘုရားသခင် တစ်ပါးတည်းကိုသာ ငါတို့ ပေးဆပ်ထိုက်သော ဂုဏ်တင်ခြင်း၊ ရိုသေခြင်းနှင့် ချစ်ခြင်းမေတ္တာပါသော ကြောက်ရွံ့ခြင်းကို ဆန့်ကျင်၏။" (အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) Catechism of the Catholic Church (ကက်သလစ် အသင်းတော်၏ ဓမ္မသင်ကြားချက်)၊ ဒုတိယ ထုတ်ဝေမှု (Vatican City: Libreria Editrice Vaticana, 1997)၊ အပိုဒ် 2116။

17

"ထိုအခါ တိရိစ္ဆာန် မြို့သား၎င်းယ သို့ ရောက် လာသောထာဝရဘုရား ၏နှုတ်ကပတ် တော်က၊ သင်သည်ရှမာရိ မြို့၌ နေသော ဣသရေလ ရှင်ဘုရင် အာဟပ် ကို ကြိုဆို အံ့သောငှါ ထ သွား လော့။ သူသည်နာဗုတ် ၏ စပျစ် ဥယျာဉ်ကို သိမ်းယူ ခြင်းငှါ သွား၍ ယခုဥယျာဉ်၌ရှိ ၏။ ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် လူအသက်ကိုသတ် ၍ သူ့ဥစ္စာကို သိမ်းယူ ပြီလော။ တဖန် မိန့် တော်မူသည်ကား၊ ခွေး တို့သည် နာဗုတ် အသွေး ကို လျက် သော အရပ် ၌ သင့် အသွေး ကိုပင် လျက် ကြ လိမ့်မည်ဟု မိန့် တော်မူကြောင်းကို ဆင့်ဆို လော့ဟု မှာထား တော်မူ၏။" 3 ဓမ္မ ရာဇဝင် 21:17–19 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "မင်း တို့သည်လည်း အကောင် ကို ကိုက်ဖြတ် သော တောခွေး ကဲ့သို့ ပြည် အလယ် ၌ ဖြစ်၍၊ မတရား သော စီးပွားကို ရှာ လိုသောငှါ လူအသက် ကိုသတ် ၍၊ သူတပါး တို့ကို သုတ်သင် ပယ်ရှင်းတတ်ကြ၏။" ယေဇကေလ 22:27 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ငါဆို သည်ကား၊ အိုယာကုပ် အမျိုးမင်း ၊ ဣသရေ ဝ အမျိုး သူကြီး တို့၊ နားထောင် ကြပါလော့။ သင် တို့သည် တရား သဖြင့် စီရင်ခြင်းအမှုကို နားလည် အပ်သည် မဟုတ်လော။ သုစရိုက် ကို မုန်း ၍ ဒုစရိုက် ကို နှစ်သက် လျက်၊ သူတပါး အရေ ကိုငင်း ၊ အရိုး ၌ ကပ်သော အသား ကိုငင်းဆွဲ ယူလျက် ၊ ငါ့ လူ တို့၏အသား ကို စား လျက် ၊ အရေ ကို ခွာ လျက် ၊ အရိုး တို့ကို ချိုး လျက် ၊ ဟင်းအိုး ၌

ချက်သော သားတစ်၊ အိုးကင်း ၌ ပြုတ်သော အမဲသား ကို ပြုသကဲ့သို့ အရိုးအသားကို စဉ်း လျက်နှင့်ပင်၊” မိက္စာ 3:1–3 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “လောကီ ရှင် ဘုရင်တို့သည် ထ ကြ၍ ၊ မှူးမတ်အရာရှိတို့လည်း၊ ထာဝရဘုရား နှင့် ခရစ်တော် ကို ရန် ဘက်ပြုလျက်၊ သူ တို့ချည်နှောင် ခြင်းကို ဖြေ ကြကုန်အံ့။ ချည်နှောင် သောကြိုး တို့ကို ပယ် ကြကုန်အံ့ဟု သင်းဖွဲ့ကြ၏။ ကောင်းကင် ဘုံ၌ ထိုင် တော်မူသောသူသည် ပြုံး ရယ်၍၊ ထာဝရ ဘုရားသည် သူ တို့ကို ကဲ့ရဲ့ တော်မူ၏။” ဆာလံ 2:2–4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သို့ဖြစ်၍ တရားမျှတခြင်းကို ဖယ်ရှားလိုက်လျှင် နိုင်ငံများသည် ကြီးမားသော ဓားပြတိုက်မှုများမှတစ်ပါး အဘယ်နည်း။” (NPNF1 2 ၏ အင်္ဂလိပ်မှမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ဩဂတ်စတင်း (Augustine)၊ ဘုရားသခင်၏ မြို့တော် 4.4၊ Marcus Dods ဘာသာပြန်၊ Nicene and Post-Nicene Fathers၊ ပထမ စီးရီး၊ အတွဲ 2၊ Philip Schaff တည်းဖြတ် (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1887)။ “သင် တက် ရောက်ရန် ရည်ရွယ်လျှင် ငါသည် ယဇ်ကို ပူဇော်ရန် မငုံ။” (NPNF2 10 ၏ အင်္ဂလိပ်မှမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) မီလန် မြို့မှ အမ်ဘရို့စ် (Ambrose of Milan)၊ ဓာ 51.13၊ ဧကရာဇ် သီအိုဒိုးရှပ်စ် (Theodosius) ထံ၊ H. de Romestin ဘာသာ ပြန်၊ Nicene and Post-Nicene Fathers၊ ဒုတိယ စီးရီး၊ အတွဲ 10၊ Philip Schaff နှင့် Henry Wace တည်းဖြတ် (New York: Christian Literature Publishing, 1896)။

18

“တမန်တော် တို့လက် ကိုတင် သောအားဖြင့် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ် တော်သက်ရောက် သည်ကို ရှိမုန် မြင် လျှင်၊ ငွေ ကိုယူဆောင် ခဲ့၍၊ အကျွန်ုပ် ၏ လက် တင် ခြင်းကိုခံရသောသူ သည် သန့်ရှင်း သော ဝိညာဉ် တော်ကိုခံ စေ မည်အကြောင်း အကျွန်ုပ် အား အခွင့် ပေး ပါဟု တောင်း သော်၊ ပေတရု က၊ ဘုရားသခင် ၏ကျေးဇူး တော်ကို ငွေ နှင့်ဝယ်ယူ မည် ဟု အကြံရှိ သောကြောင့် ၊ သင် နှင့်တကွ သင် ၏ ငွေ သည်ပျက်စီး ခြင်းသို့ ရောက် ပါစေ။ သင် သည်ဤ အမှုအရာ နှင့် မ ဆက်ဆံ သော သူဖြစ် ၏။ အကြောင်းမူကား ၊ သင် ၏စိတ် နလုံးသည် ဘုရားသခင့် ရှေ့ တော်၌ ဖြောင့်မတ် ခြင်းမ ရှိ ။” တမန်တော် 8:18–21 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အချင်းလူသား ၊ သင်သည် ဣသရေလ အမျိုး သိုးထိန်း တို့တဘက် ၌ ပရောဖက်ဖြု ၍ ဟောပြော လျက်၊ သိုးထိန်း တို့အား အရှင် ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူ သောစကားကိုဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ကိုယ် ကိုသာ ကျွေးမွေး သော ဣသရေလ အမျိုး သိုးထိန်း တို့သည် အဓိလာ ရှိ ကြ၏။ သိုးထိန်း သည် သိုး တို့ကိုမ ကျွေးမွေး ရသလော ။ သင်တို့သည် သိုးနို့ ကို စား ကြ၏။ သိုးမွေး ကို ဝတ် ကြ၏။ ဆူဖြိုး သော သိုးတို့ကိုလည်း သတ် ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ သိုး တို့ကို မ ကျွေးမွေး ပါတကား။ အားနည်း သော သိုးကိုမ မစ ကြ၊ နာ သော သိုးတို့ကိုဆေး မ ကုကြ၊ အရိုးကျိုး သောသိုးကို အဝတ် နှင့် မ စည်းကြ၊ သူတပါးနှင် သော သိုးကိုလိုက် ၍မ ဆောင်ခဲ့ ကြ၊ ပျောက် သောသိုးကို မ ရှာ ကြ၊ အနိုင်အထက် ပြု၍ ကြမ်းတမ်း စွာ စီရင် ကြ ပြီ။” ယေဇကျေလ 34:2–4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “မင်း တို့သည် လက်ဆောင် ကို ရခြင်းငှါသာ တရားမှုကို စီရင် တတ် ကြ၏။ ယင်ဗုရောဟိတ်တို့သည် အခ ကို ရခြင်းငှါသာ သင် ပေးတတ်ကြ၏။ ပရောဖက် တို့ သည် ငွေ ကို ရခြင်းငှါ သာ အနာဂတ်ကို ဟော တတ်ကြ၏။ သို့သော်လည်း ၊ ထာဝရဘုရား ကို ခိုလှုံ လျက်၊ ထာဝရဘုရား သည် ငါ တို့တွင် ရှိတော်မူသည်မ ဟုတ်လော၊ ဘေး ဥပဒ် မ ရောက် နိုင်ဟု ဆို တတ်ကြသည်တကား။” မိက္စာ 3:11 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင် တို့နှင့်အတူ ရှိသောဘုရားသခင် ၏ သိုး တော်စုကို ထိန်း ခြင်းအမှုမှာ၊ အနိုင် ထိန်းရသောကြောင့် မ ဟုတ်၊ မ စင်ကြယ်သောစိတ်ဖွားကို တပ်မက်သောကြောင့်မ ဟုတ်ဘဲ၊ အလိုလို ဧတနာ စိတ်ရှိ၍ ကြည့်ရှု အုပ်ထိန်းကြလော့။ အသီးအသီးအုပ်သော အသင်းတော်တို့ကို အာဏာထား၍ အစိုးတရပြုသည်မ ဟုတ်ဘဲ၊ သိုး တော်စု ရှေ့မှာပုံ သက်သေကိုပြသောသူ ဖြစ် ကြလော့။” 1 ပေတရု 5:2–3 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အကြောင်းမူကား ၊ သင်းအုပ် သည် ဘုရားသခင် ၏ ဘဏ္ဍာစိုး ကဲ့သို့ ၊ အပြစ်တင် ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သော သူဖြစ် ရမည်။ ကိုယ် အလိုသို့ လိုက်တတ် သောသူ၊ စိတ်တို သောသူ၊ စပျစ်ရည် နှင့်ပျော်မွေ့သောသူ၊ သူတစ်ပါး ကို ရိုက်ပုတ်သောသူ၊ မ စင်ကြယ်သောစိုးပွား ကို တပ်မက်သောသူ မ ဖြစ် ရဘဲ...” တိတု 1:7 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ယေရှု သည် ဘုရားသခင်၏ဗိမာန် တော်သို့ ဝင် တော်မူပြီးလျှင် ၊ ဗိမာန် တော်၌ ရောင်း ဝယ် သောသူ အပေါင်း တို့ကို နှင်ထုတ် ၍ ၊ ငွေ လဲသောသူတို့၏ခုံ များ ကိုငင်း ၊ ချိုးငှက် ရောင်း သောသူ တို့၏ ထိုင် နေရာကိုငင်း တွန်းလဲ တော်မူလျက် ၊ ငါ့ အိမ် ကို ဆုတောင်း ရာအိမ် ဟူ၍ခေါ်ဝေါ်ကြလတံ့ဟု ကျမ်းစာ ၌လာသော်လည်း ၊ သင် တို့သည် ထို အိမ် ကို ဓားပြ တွင်း ဖြစ် စေကြပြီတကား

ဟု မိန့် တော်မူ၏။” ရှင်မဿဲ 21:12–13 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဓမ္မဆရာ အဖွဲ့ဝင်အဖြစ် ဘရင်းဝင်သူ များစွာတို့သည် လောဘနှင့် အမြတ်ကို တပ်မက်ခြင်းနောက်သို့ လိုက်၍ ‘ကိုယ် ငွေ ကို ချေး ၍ အတိုး မ ယူ’ ဟု ဆိုသော ဘုရားသခင်၏ ကျမ်းစာကို မေ့လျော့ကြပြီ ငွေချေးရာ၌ ငွေပမာဏ၏ ရာပုံတစ်ပုံကို [လစဉ် အတိုးအဖြစ်] တောင်းကြသောကြောင့်၊ ဤဒဿဂ္ဂရီ နောက်၌ မည်သူမဆို အတိုးကို ယူသည်ကို တွေ့ ရှိလျှင်၊ လျှို့ဝှက်သော အရောင်းအဝယ်ဖြင့် ဖြစ်စေ၊ အခြားနည်းဖြင့် ဖြစ်စေ၊ ဥပမာ အရင်းနှင့် တစ်ဝက်ကို တောင်းခြင်းဖြင့် ဖြစ်စေ၊ မသန့်ရှင်းသော အမြတ်အတွက် အခြား ပရိယာယ် တစ်ခုံတစ်ရာကို သုံးခြင်းဖြင့် ဖြစ်စေ ပြုလျှင်၊ ထိုသူကို ဓမ္မဆရာ အဖွဲ့မှ ရာထူးချ၍ ၎င်း၏ အမည်ကို စာရင်းမှ ပယ်ဖျက်ရမည်ဟု သန့်ရှင်း၍ ကြီးမြတ်သော ညီလာခံက တရားမျှတသည်ဟု ယူဆသည်။” (NPNF2 14 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ပထမ နိုင်ကီးယား ကောင်စီ (ခရစ်နှစ် 325)၊ စည်းမျဉ်း 17၊ Henry R. Percival ဘာသာပြန်၊ Nicene and Post-Nicene Fathers၊ ဒုတိယ စီးရီး၊ အတွဲ 14၊ Philip Schaff နှင့် Henry Wace တည်းဖြတ် (New York: Christian Literature Publishing, 1900)။ “မည်သည့် ဘိရှော့မဆို ငွေအတွက် ဘိသိက်ပေးခြင်းကို ပြုလုပ်၍ ရောင်းချ၍ မရသော ကျေးဇူးတော်ကို ရောင်းချရန် တင်ပြလျှင်၊ ဘိရှော့၊ ကျေးလက် ဘိရှော့ (chorepiscopus)၊ ဓမ္မအကြီးအကဲ၊ သင်းထောက် သို့မဟုတ် ဓမ္မဆရာ အဖွဲ့ဝင်အဖြစ် ရေတွက်ခံရသော အခြားသူ တစ်ဦးဦးကို ငွေအတွက် ဘိသိက်ပေးလျှင်၊ သို့မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲသူ၊ ဥပဒေအရာရှိ၊ စောင့်ရှောက်သူ သို့မဟုတ် အခြား အသင်းတော် အရာရှိ တစ်ဦးဦးကို ကိုယ်ပိုင် ယုတ်ညံ့သော အမြတ်အတွက် ငွေဖြင့် ခန့်အပ်လျှင်၊ ဤအမှုကို ကြိုးပမ်း၍ အပြစ်ထင်ရှားသူသည် မိမိ၏ ကိုယ်ပိုင် ရာထူးအဆင့်ကို ဆုံးရှုံး [စေ]...” (Norman P. Tanner ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ကာလစီဒုန် ကောင်စီ (ခရစ်နှစ် 451)၊ စည်းမျဉ်း 2၊ Decrees of the Ecumenical Councils၊ Norman P. Tanner တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (London: Sheed & Ward; Washington, DC: Georgetown University Press, 1990)၊ papalencyclicals.net ၌ ပြန်လည်ဖော်ပြထားသည့် အတိုင်း။ (အွန်လိုင်း စာသားတွင် “led him” ဟု ပါရှိ၍ လေးထောင့်ကွင်းအတွင်း ပြင်ဆင်ထားသည်။)

19

“ညီအစ်ကို တို့၊ သင်တို့ရှိသမျှ သည် စကား တညီတညွတ် တည်းဖြစ်၍ အချင်းချင်း မ ကွဲပြား ဘဲ စိတ် သဘော တသံ တသမတ်တည်းရှိ သည်နှင့် စေ့စပ် စုံလင်ကြမည်အကြောင်း၊ ငါ တို့သခင် ယေရှု ခရစ် ၏ နာမ တော် ကို အမှီပြု ၍ သင် တို့ကို ငါ နှိုးဆော်တောင်းပန်ပါ၏။” 1 ကောရိန္တ၀ 1:10 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထို သူတို့အဘို့ ကိုသာ အကျွန်ုပ်ဆုတောင်း သည် မ ဟုတ်ပါ၊ သူ တို့ ဟောပြော ခြင်းအားဖြင့် အကျွန်ုပ် ကို ယုံကြည် သောသူ တို့အဘို့ ကို လည်း ဆုတောင်းပါ၏။ ကိုယ်တော် သည် အကျွန်ုပ် ကိုစေလွှတ် တော်မူသည်ကို လောကီသား တို့သည် ယုံ ကြ မည်အကြောင်း ထို သူအပေါင်း တို့သည် တလုံးတ၀တည်း ဖြစ် လျက်၊ အဘ ၊ ကိုယ်တော် သည် အကျွန်ုပ် ၌ ရှိ တော်မူ၍ အကျွန်ုပ် သည် လည်း ကိုယ်တော် ၌ ရှိသကဲ့သို့ ၊ ထိုသူ အပေါင်းတို့သည် ငါ တို့၌ တလုံးတ၀တည်းဖြစ် စေခြင်းငှာ ဆုတောင်းပါ၏။” ရှင်ယောဟန် 17:20–21 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အသင့်အတင့် ပေါင်းဖော်ခြင်း အဖွဲ့ အစည်း အားဖြင့် ၊ သင်တို့သည် အချင်းချင်းစိတ် သဘော မခြားမနားတလုံးတ၀တည်း ဖြစ် အံ့သောငှာကြိုးစား အားထုတ်ကြလော့။ သင် တို့ကို ခေါ် တော်မူခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သော မြော်လင့် ခြင်းတစ်ပါး ထဲသို့ ခေါ်သွင်း တော်မူ သည်နှင့်အညီ ၊ ကိုယ် တစ် ကိုယ်၊ ဝိညာဉ် တ ဝိညာဉ်တည်းရှိ၏။ သခင် တစ်ပါး ၊ ယုံကြည် ခြင်းတစ်ပါး ၊ ဗတ္တိဇံ တစ်ပါး ၊ ခပ်သိမ်း သော ဂါတို့၏အဘ ဖြစ်သော ဘုရားသခင် တဆူတည်း ရှိတော်မူ၏။ ထိုဘုရားသခင် သည် ခပ်သိမ်း သော ဂါတို့၏အပေါ်မှာ ရှိတော်မူ၏။ ခပ်သိမ်း သော ဂါတို့ကို နှံ့ပြား တော်မူ၏။ ခပ်သိမ်း သော ဂါ တို့၏အထဲ ၌လည်း ရှိတော်မူ၏။” ဧဖက် 4:3–6 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ယခုပင်လည်း၊ ဇာတိ ပကတိလူဖြစ် ကြသေး၏။ ဝုဏ်ပြိုင် ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း၊ အချင်းချင်း ကွဲပြားခြင်း ရှိသည်ဖြစ်၍ ၊ သင် တို့သည်ဇာတိ ပကတိ လူဖြစ် ကြ သည် မ ဟုတ်လော။ လောကီ ထုံးစံအတိုင်း ကျင့်ဆောင် ကြသည် မဟုတ်လော။” 1 ကောရိန္တ၀ 3:3 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင်တို့အကြား၌ ရန်တွေ့ခြင်း၊ ဆူပူခြင်း၊ ကွဲပြားခြင်း၊ သင်းခွဲခြင်းနှင့် စစ်တိုက်ခြင်းတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ရှိသနည်း။ ... ငါတို့သည် ခရစ်တော်၏ အင်္ဂါတို့ကို အဘယ်ကြောင့် ခွဲခြား ဆုတ်ဖြဲ၍ မိမိတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာကို ဆန့်ကျင်၍ ရန်တွေ့ခြင်းကို ပြုကာ ‘အသီးအသီးအင်္ဂါ ချင်း ဖြစ်ကြ၏’ ဆိုသည်ကို မေ့လျော့သည်အထိ ရူးသွပ်

ခြင်းဏ၏ အမြင့်ဆုံးသို့ ရောက်ကြသနည်း။” (ANF 1 ဏ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ရောမမြို့မှ ကလီမင့် (Clement of Rome)၊ ကောရိန္သုမြို့သားတို့ထံ ပထမ စာ၊ အခန်း 46၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။ “အသင်းတော်ကို မိခင်အဖြစ် မထားသောသူသည် ဘုရားသခင်ကို ဖခင်အဖြစ် မထားနိုင်တော့။” (ANF 5 ဏ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ကာသေ့ဂျ်မြို့မှ ဆိုက်ပရီယန် (Cyprian of Carthage)၊ အသင်းတော်ဏ၏ စည်းလုံးညီညွတ်ခြင်း အကြောင်း၊ အပိုင်း 6၊ Ernest Wallis ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 5 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1886)။ “...သခင်ယေရှုခရစ်ဏ၏ ဝတ်လုံတော်ကို လုံးဝ မခွဲ မဖြတ်ဘဲ ဝတ်စုံ တစ်ထည်လုံးအဖြစ် ခံယူ၍၊ ခရစ်တော်ဏ၏ ဝတ်လုံတော်အတွက် မဲချသူ တို့သည် မပျက်စီး မခွဲခြားသော ဝတ်ရုံအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ကြဏ၏...” (ANF 5 ဏ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ကာသေ့ဂျ်မြို့မှ ဆိုက်ပရီယန် (Cyprian of Carthage)၊ အသင်းတော်ဏ၏ စည်းလုံးညီညွတ်ခြင်းအကြောင်း၊ အပိုင်း 7၊ Ernest Wallis ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 5 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1886)။

20

“အကြင်သူ သည် လူတို့ ရှေ့ မှာ ငါ့ ကိုဝန်ခံ အံ့။ ကောင်းကင် ဘုံ၌ ရှိသော ငါ ဏ၏ခမည်းတော် ရှေ့ မှာ ထိုသူ ကိုငါ ဝန်ခံ မည်။ အကြင်သူ သည် လူတို့ ရှေ့ မှာ ငါ့ ကိုငြင်းပယ် အံ့ ။ ကောင်းကင် ဘုံ၌ ရှိသော ငါ ဏ၏ခမည်းတော် ရှေ့ မှာ ထိုသူ ကို ငါငြင်းပယ် မည်။” ရှင်မဿဲ 10:32–33 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထို ကာလ၌ လူများတို့သည် သင် တို့ကို ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ အသေ သတ်ခြင်းကိုခံစေခြင်းငှာ အပ်နှံ ကြလိမ့်မည်။ ငါ ဏ၏နာမ ကြောင့် လည်း ခပ်သိမ်း သော လူမျိုး တို့သည် သင်တို့ကို မုန်း ကြလိမ့်မည်။ ထို ကာလ၌ အများ သောသူတို့သည် ဖောက်ပြန် ခြင်းသို့ရောက်၍၊ အချင်းချင်း တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် အပ် ကြလိမ့်မည်။” ရှင်မဿဲ 24:9–10 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ပေတရု က ၊ အချင်းလူ ၊ သင်ငြော သောအရာ ကို ငါမ သိ ဟုဆို ဏ၏။ ထိုစကားကိုငြော သော ခဏခြင်း တွင် ကြက် တွန် လေဏ၏။ ထိုအခါ သခင် ဘုရားသည်လှည့် ၍ ပေတရု ကို ကြည့် တော်မူဏ၏။ ကြက် မ တွန် မှီ သင်သည် သုံး ကြိမ်မြောက် အောင် ငါ့ ကို ငြင်းပယ် လိမ့်မည် ဟု မိန့် တော်မူသောစကား ကို ပေတရု သည် သတိရ သဖြင့် ၊ ပြင် သို့ထွက် ၍ ပြင်းစွာ ငိုကြွေး လေဏ၏။” ရှင်လုကာ 22:60–62 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဖြောင့်မတ် သောသူသည် ယုံကြည် ခြင်း အားဖြင့် အသက်ရှင် လိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း ၊ ရွေ့လျော့ လျှင် ၊ ငါ့ စိတ် ဝိညာဉ်သည် ထိုသူ ကို အားရ နှစ်သက် ခြင်းမ ရှိဟုဘုရားသခင် အမိန့်တော်ရှိ ဏ၏ ငါ တို့မူကား ၊ ပျက်စီး ခြင်းသို့ ရောက် အံ့သောငှာရွေ့လျော့ သော သူမ ဟုတ်။ စိတ် ဝိညာဉ်သည် ကယ်တင် ခြင်းသို့ ရောက်အံ့သောငှာယုံကြည် သောသူ ဖြစ်ကြဏ၏။” ဟေဗြဲ 10:38–39 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင်အကျင့်ကျင့်ခြင်းကိုငင်း၊ စာတန် ဏ၏ ရာဇပလ္လင် ရှိရာ အရပ် တည်းဟူသောသင်ဏ၏နေရာ အရပ် ကိုငင်း ငါသိ ဏ၏။ စာတန် ဏ၏ နေရာ အရပ် ၌ သင် တို့တွင် အသေ သတ်ခြင်းကိုခံရသော အန္တိပ သည် သစ္စာရှိ ၍ ငါ့ ဘက်၌သက်သေခံ ရသောနေ့ရက် ကာလတွင် ပင်၊ သင်သည်ငါ ဏ၏နာမ ကို စွဲကိုင် ဏ၏။ ငါ ဏ၏ယုံကြည် ခြင်း တရားကို မ စွန့် မပယ်။” ဗျာဒိတ် 2:13 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ခြိမ်းခြောက်သော ရန်သူ၏ ပထမ စကားများ၌ပင် ညီအစ်ကို အများစုသည် မိမိတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို သစ္စာဖောက်ကြ၍ ညှဉ်းဆဲခြင်း၏ တိုက်ခိုက်မှုကြောင့် လဲကျ ခြင်း မဟုတ်ဘဲ မိမိဆန္ဒအလျောက် ကျဆုံးခြင်းဖြင့် မိမိကိုယ်ကို လှဲချကြဏ၏။” (ANF 5 ဏ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ကာသေ့ဂျ်မြို့မှ ဆိုက်ပရီယန် (Cyprian of Carthage)၊ ယုံကြည်ခြင်းမှ ကျဆုံးသူများအကြောင်း၊ အပိုင်း 7၊ Ernest Wallis ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 5 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1886)။ “သူတို့သည် မတက်မီ ဖမ်းဆီးခံရရန်၊ သို့မဟုတ် မငြင်းဆိုမီ စစ်ဆေးမေးမြန်းခံရရန် အမှန်ပင် မစောင့်ကြ။ မိမိတို့ သဘောအလျောက် ဈေးရပ်ကွက်သို့ ပြေးသွားကြဏ၏...” (ANF 5 ဏ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ကာသေ့ဂျ်မြို့မှ ဆိုက်ပရီယန် (Cyprian of Carthage)၊ ယုံကြည်ခြင်းမှ ကျဆုံးသူများအကြောင်း၊ အပိုင်း 8၊ Ernest Wallis ဘာသာပြန်၊ The Ante-Nicene

Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 5 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1886)။

ရောမ ဘုရင်ခံ၏ မှတ်တမ်း (ခရစ်ယာန် မဟုတ်သော ရှုးပောင်း အရင်းအမြစ်)

“ငါ ပြောပြသော စကားများဖြင့် နတ်ဘုရားတို့ကို ပင့်ခေါ်၍၊ ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် နတ်ရုပ်တုများနှင့်အတူ ယူဆောင်လာရန် ငါ အမိန့်ပေးထားသော သင်၏ ရုပ်ပုံထိ နှံ့သာပေါင်းနှင့် စပျစ်ရည်ဖြင့် ဆုတောင်းခြင်းကို ပူဇော်၍၊ ထို့ပြင် ခရစ်တော်ကို ကျိန်ဆဲသောအခါ၊ မိမိတို့သည် ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်ကြောင်း သို့မဟုတ် ဖြစ်ခဲ့ဖူးကြောင်းကို ငြင်းဆိုသူတို့ — အမှန်တကယ် ခရစ်ယာန်ဖြစ်သူတို့ကို ထိုအရာများအနက် တစ်ခုကိုမျှ အတင်းအကြပ် ပြုစေ၍ မရနိုင်ဟု ဆိုကြသည် —...” (အင်္ဂလိပ်မှမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ငယ်သူ ပလီနီ (Pliny the Younger)၊ စာများ 10.96၊ ဧကရာဇ် ထရေဂျန် (Trajan) ထံ (ခရစ်နှစ် 112 ခန့်)၊ James J. O’Donnell ထုတ်ဝေသည့် အင်္ဂလိပ် ဘာသာပြန်၊ Georgetown University၊ faculty.georgetown.edu/jod/texts/pliny.html (ဘာသာပြန်သူ၏ အမည်ကို စာမျက်နှာ၌ ဖော်ပြမထား)။

21

“လမ်း၌ အစေ့ ကိုကြဲ ခြင်းအကြောင်းအရာကား၊ နိုင်ငံ တော်၏ တရား စကားကိုကြား၍ နှလုံး မ သွင်းသည် ရှိသော်၊ နတ်ဆိုး လာ၍ နှလုံး၌ ကြဲ သောအစေ့ကို နှုတ်ယူ တတ်သည်ဟု ဆိုလိုသတည်း။” ရှင်မဿဲ 13:19 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “တရား စကားကို လမ်း၌ ကြဲ ခြင်း၊ အကြောင်းအရာကား၊ တရားစကားကို ကြား သည်ရှိသော်၊ စာတန်သည် ချက်ခြင်း လာ၍ နှလုံး၌ ကြဲ သော တရားစကား ကို နှုတ်ယူ တတ်သည်ဟု ဆိုလိုသတည်း။” ရှင်မာကု 4:15 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ငါ တို့ဟောပြောသော ဧဝံဂေလိ တရားသည် ဖုံးအုပ် လျက် ရှိ လျှင် ၊ ဆုံးရှုံး ခြင်းသို့ရောက်သော သူ တို့အားသာ ဖုံးအုပ် လျက်ရှိ ၏။ ထိုသို့ မယုံကြည် သောသူ တို့ကား၊ ဘုရားသခင် ၏ ပုံသဏ္ဌာန် တော် တည်း ဟူသော ခရစ်တော် ၏ ဘုန်း အသရေနှင့်ပြည့်စုံသော ဧဝံဂေလိ တရား၏ အရောင် သည် အလင်း ကိုမ ပေးစေခြင်းငှာ၊ ဤ လောက ကို အစိုးရသော ဘုရား သည်သူ တို့၏ ဉာဏ် မျက်စိကိုကွယ် စေ၏။” 2 ကောရိန္သု 4:3–4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုကြောင့် ၊ ငါ ပေါလု သည်သင် တို့ရှိရာ သို့ လာ ခြင်းငှာ၊ နှစ်ကြိမ် မြောက်အောင် အလိုရှိသော်လည်း ၊ စာတန် သည် ဆီးတား လေ၏။” 1 သက်သာလောနိ 2:18 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အနက် အားဖြင့်နတ် ဝိဇ္ဇာ အတတ်သမားဟု ဆိုလို သော ဧလမ အမည်ရှိသောထိုသူ သည် မြို့ဝန် ကို ယုံကြည် ခြင်းမှ လွဲ အံ့သောငှာတမန်တော်တို့ကို ဟန့်တား လေ၏။” တမန်တော် 13:8 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ထိုအခါ သူကလည်း၊ အချင်းဒံယေလ ၊ မ ကြောက်နှင့်။ သင် သည် နားလည် ခြင်းငှါ ၎င်း ၊ သင် ၏ ဘုရား ရှေ့ မှာ ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆုံးမ ခြင်းငှါ ၎င်း ၊ စိတ် ပြဋ္ဌာန်းသော ပဌမ နေ့ မှစ၍ သင် ၏ စကား ကိုကြား တော်မူပြီ။ ထိုစကား ကြောင့် လည်း ငါ ရောက် လာပြီ။ ပေရသိ နိုင်ငံ ကို အစိုးရသောမင်း မူကား ၊ အရက် နှစ် ဆယ်တရက် ပတ်လုံးငါ့ ကို ဆီးတား၏။ နောက်တခါ အဖြတ်ဆုံးသောမင်း စုထဲက မိကျေလ သည် ငါ့ ကို အကူ လာ ၍၊ ငါသည်လည်း ထိုအရပ်၌ ပေရသိ မင်းကြီး တို့ထံမှာ ဆိုင်းလင့် ၍ နေရ၏။ ယခုမူကား ၊ နောင် ကာလ တွင် သင် ၏ အမျိုးသား ချင်းတို့၌ ဖြစ် လတ္တံသော အမှုအရာတို့ကို သင် သည် နားလည် စေခြင်းငှါ ငါရောက် လာပြီ။ ဤဗျာဒိတ် ရူပါရုံသည် တာရှည်သောကာလ နှင့် ဆိုင်ပေ၏ဟု ငါ့ အား ပြောဆို ၏။” ဒံယေလ 10:12–14 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

22

ဤနေရာ၌ “အသင်းတော်” ဟူသော စကားလုံးသည် စနစ်တကျ ဖွဲ့စည်းထားသော အသင်းတော်များကိုသာ ဆိုလိုသည် မဟုတ်ဘဲ ခရစ်တော်၏ကိုယ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ဖြစ်ကြသော ယုံကြည်သူ တစ်ဦးချင်းကိုလည်း ဆိုလိုသည်။ “ဥပမာ ကား၊ ကိုယ် တစ်ခု တည်း၌ အင်္ဂါ အများ ရှိ သည်ဖြစ် ၍ ထို တစ်ခုတည်းသောကိုယ် အင်္ဂါ အပေါင်း တို့သည် များ လျက်နှင့် ကိုယ် တစ်ခု တည်းဖြစ် သကဲ့သို့ ၊ ထိုနည်းတူ ခရစ်တော် ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား ၊ ယုဒ လူဖြစ်စေ ၊ ဟေလသ လူဖြစ်စေ ၊ ကျွန် ဖြစ်စေ ၊ လူ လွတ်ဖြစ်စေ ၊ ငါ တို့ရှိသမျှ သည်

ဝိညာဉ် တော်တစ်ပါးတည်း အားဖြင့် တစ် ကိုယ် တည်းထဲသို့ ဗတ္တိဇံ ကိုခံကြ၏။ ငါတို့ရှိသမျှ သည် တစ် စိတ် တစ် ဝိညာဉ် တည်းထဲသို့လည်း သောက် ကြ၏။" 1 ကောရိန္တ 12:12–13 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "သင် တို့သည် ခရစ်တော် ၏ ကိုယ် ဖြစ် ကြ၏။ အသီးအသီး အင်္ဂါ တော်ဖြစ်ကြ၏။" 1 ကောရိန္တ 12:27 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ထိုအတူ ၊ အများ ဖြစ် သောငါတို့သည် ခရစ်တော် ၌ တစ် ကိုယ် တည်းဖြစ် ၍ ၊ အသီးအသီးအင်္ဂါ ချင်း ဖြစ်ကြ၏။" ရောမ 12:5 (ယုဒသန် ကျမ်း)။ "ခြေဘဝါး တော်အောက် သို့ အလုံးစုံ တို့ကို ချထား သဖြင့် ၊ အသင်းတော် ဘို့ အလိုငှာ၊ သူ့ ကိုအလုံးစုံ တို့၏ အချုပ်အခြာ ဦးခေါင်း ဖြစ် စေတော်မူ၏။ ထိုအသင်းတော်ကား၊ အလုံးစုံ တို့ကို အလုံးစုံ တို့နှင့် ပြည့်စုံ တော်မူသောသူ ၏ပြည့်စုံ ခြင်းတည်းဟူသောခရစ်တော် ၏ကိုယ် ဖြစ် သတည်း။" ဧဖက် 1:22–23 (ယုဒသန် ကျမ်း)။ "အသင်းတော် တည်းဟူသောကိုယ် ၏ ဦးခေါင်း ဖြစ် တော်မူ၏။ အရာရာ ၌ ထူးမြတ် ခြင်းငှာ မူလ အရင်း ဖြစ် ၍၊ သေ သောသူတို့တွင် သားဦး ဖြစ်တော်မူ၏။။။" ကောလောသဲ 1:18 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "အသက် ကျောက် များကဲ့သို့ အဆင့်ဆင့်အထပ်ထပ်တည်ဆောက် လျက်ရှိသဖြင့် ခမ္မတိုက်ဖြစ်ကြ၏။ ယေရှု ခရစ် အားဖြင့် ဘုရားသခင် နှစ်သက် တော်မူရာ ခမ္မ ယဇ် ကိုပူဇော် ရသော သန့်ရှင်း သော ယဇ် ပုရောဟိတ်မျိုး လည်း ဖြစ် ကြ၏။" 1 ပေတရု 2:5 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

အစောပိုင်း အသင်းတော်

"ဘိရွာ ပေါ်လာသည့် အရပ်တိုင်း၌ လူအစုအဝေး [လူထု] လည်း ရှိကြစေ။ ယေရှုခရစ် ရှိတော်မူသည့် အရပ် တိုင်း၌ ကက်သလစ် အသင်းတော် ရှိသကဲ့သို့ ဖြစ်၏။" (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) အန္တိအုတ်မြို့မှ အစ်ဂနေးရပ် (Ignatius of Antioch)၊ စမုရနမြို့သားတို့ထံ စာ၊ အခန်း 8၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

23

"ယခု ကာလ သင်သည်တိတ်ဆိတ် စွာနေလျှင် ၊ သင် နှင့် သင် ၏ အဆွေ အမျိုးသည် ပျက်စီး ၍ ၊ ယုဒ လူတို့ အသက်ရှင်ခြင်း၊ ကယ်တင် ခြင်း အကြောင်းတစုံတခုပေါ် လိမ့်မည်။ ယခု အမှုကိုဆောင်ဘို့ရာသင်သည် မိဖုရား အရာကိုရ သည်ဟု ထင်စရာရှိသည်မဟုတ်လော..." ဧသတာ 4:14 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "ကာလ အခါန်တို့ကို နားလည် ၍ ကွသရေလ အမျိုးသည် အဘယ်သို့ပြု သင့်သည်ကို သိ တတ်သော ကွသခါ အမျိုးသား သူကြီး နှစ် ရာ၊ သူ တို့ အမျိုးသား ချင်း အပေါင်း တို့သည် အသင့်ရှိကြ၏။" 5 ရာဇဝင် 12:32 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "...လျှို့ဝှက်သောသူတို့၊ သင်တို့သည် မိုးကောင်းကင် ၏ မျက်နှာ ကိုပိုင်းခြား ၍သိ နိုင်ကြ၏။ကပ် ကာလ၏ နိမိတ် လက္ခဏာတို့ကို ပိုင်းခြား၍မ သိနိုင် ကြ။" ရှင်မဿဲ 16:3 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "အသံ မ လျော့ ဘဲ ကြွေးကြော် လော့။ တံပိုး သံကဲ့သို့ အသံ ကိုလွှင့် ၍ ၊ ယာကုပ် အမျိုးသား ဖြစ်သော ငါ ၏ လူ တို့အား ၊ သူ တို့ဒုစရိုက်အပြစ် ကို ဟော်ပြ လော့။" ဟေ ရှာယ 58:1 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ "အချင်းလူသား ၊ သင့် ကိုကွသရေလ အမျိုး တွင် ကင်း စောင့်အရာ၌ ငါခန့်ထား သောကြောင့် ၊ ငါ သတိ ပေးသောစကား ကို နားထောင် ၍ သူ တို့အား ဆင့်ဆိုလော့။" ယေဇကျေလ 3:17 (ယုဒသန် ကျမ်း)။ "သို့မဟုတ် ကင်းစောင့် ထားသောသူသည် ထား ဘေး ရောက် ကြောင်းကိုမြင် လျက် တံပိုး မ မှုတ် ၊ ပြည် သား တို့ အား သတိ မ ပေးသောကြောင့် ထား ဘေးရောက် ၍ တစုံတယောက်သောသူ အသက် ဆုံး လျှင်၊ ထိုသူ သည် မိမိ အပြစ် ကြောင့် အသက် ဆုံးသော်လည်း ၊ သူ ၏အသက် ကို ကင်းစောင့် သောသူ၌ ငါတောင်း မည်။" ယေဇကျေလ 33:6 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

24

အသင်းတော်များထံ စာရေးရန် ခရစ်တော်၏ အမိန့်တော်

"...သင်သည်မြင် သော အရာ ကို စာစောင် ၌ ရေး ထား၍၊ ဧဖက် မြို့၊ စမုရန မြို့၊ ပေရဂံ မြို့၊ သွာတိရ မြို့၊ သာဒိ မြို့၊ ဖိ လဒေလဖိ မြို့၊ လောဒိကိ မြို့၌ ရှိသော အသင်းတော် ခုနှစ် ပါးထံသို့ပေး လိုက် လော့..." ဗျာဒိတ် 1:11 (ယုဒသန်

ကျမ်း)။ ဤသည်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တော်တိုင် ဒေသတစ်ခုအတွင်းရှိ အသင်းတော်အချို့ထံ အမည်တစ်ခုချင်း ဖော်ပြ၍ စာများ ပေးပို့ရန် အမိန့်ပေးတော်မူကြောင်း ဆိုသော အချက်အတွက် အခိုင်မာဆုံး ကိုးကားချက် ဖြစ်သည်။ ဆက်သွယ်ချက်အားလုံးကို တစ်ကမ္ဘာလုံးရှိ အသင်းတော်ထံသို့ ညွှန်ကြားရန် မလိုကြောင်း၊ အချို့သော အသင်းတော်များအတွက် အချို့သော နေရာများ၌ အချို့သော အခြိန်များတွင် အထူး သတင်းစကားများ လိုအပ်ကြောင်းကို ခရစ်တော်ကိုယ်တော်တိုင် ဖော်ပြတော်မူသည်။ “ဝိညာဉ် တော်သည် အသင်းတော် တို့အား အဘယ်သို့ မိန့် တော်မူသည်ကို၊ နား ရှိ သောသူ မည်သည်ကားကြား ပါစေ...” ဗျာဒိတ် 2:7 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ ဤကျမ်းပိုဒ်သည် အသင်းတော် တစ်ခုထံ ပေးပို့သော စာသည် အချို့သော ကိစ္စရပ်များ၌ အသင်းတော်အားလုံးထံ ပြောဆိုဆဲ ဖြစ်ကြောင်းကို ပြသည်။ ယခင် ဗျာဒိတ် 1:11 ကိုးကားချက်သည် အချို့သော သတင်းစကားများကို တိကျသော နေရာများရှိ တိကျသော အသင်းတော်များအတွက် တိကျသော အခြိန်များ၌ ရည်ရွယ်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။ ဤကိုးကားချက်က ဗျာဒိတ် 1:11 ၏ အမိန့်သည် အကျိုးသက်ရောက်နေသော်လည်း ဗျာဒိတ် 1:11 ၏ သတင်းစကားများကို ညွှန်ကြားထားသော တိကျသည့် အသင်းတော်များထံ ပေးသော သွန်သင်ချက်အားဖြင့် ကျန်ရှိသော အသင်းတော်များသည် ယုံကြည်ခြင်း၌ သွန်သင်ခံရနိုင်ဆဲ ဖြစ်ကြောင်းကို သက်သေပြသည်။ “ဧဖက် မြို့၌ ရှိသော အသင်းတော် ၏တမန် ကို ဤသို့ ရေး ၍မှာ လိုက်လော့...” ဗျာဒိတ် 2:1 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ ဤသည်မှာ ခရစ်တော်သည် အသင်းတော် တစ်ခုတည်းကို မိန့်မြွက်တော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်သည် သန့်ရှင်းသော ဘိသိက်အဆင့် ခံယူထားသူ ငါတို့အပါအဝင် ငါတို့အားလုံး လိုက်လျှောက်ရန် အမြင့်ဆုံး စံနမူနာကို ပေးတော်မူသည်။ ထို့ကြောင့် အခြို့သော စာများကို အခြို့သော အသင်းတော် တစ်ခုချင်းထံ ပေးပို့မည်။

ဒေသအလိုက် အသင်းတော်များထံ တမန်တော်တို့၏ စာများ

“သူ တို့လက် ဖြင့် ပေး လိုက်သော စာဟူမူကား၊ တမန်တော် ၊ သင်းအုပ် ၊ ညီအစ်ကို များတို့သည်၊ အန္တိအုတ် မြို့မှစ၍ ရှုရိ ပြည်၊ ကိလိကိ ပြည်တို့၌ရှိနေ၍ တစ်ပါး အမျိုးသားဖြစ်သော ညီအစ်ကို တို့ကို မေတ္တာနှင့်ကြား လိုက်ပါ၏။” တမန်တော် 15:23 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ ဤကျမ်းပိုဒ်သည် ယေရုရှလင် ကောင်စီက သတ်မှတ်ထားသော ဒေသများထံ စာများ ပေးပို့ခဲ့ကြောင်းကို သက်သေပြ၍ ထိုအလေ့အကျင့်ကို ဤနေရာ၌ ဘိရွေ့ လက်ခံကျင့်သုံးသည်။ “သူ တို့သည် မြို့ များကို ရှောက်သွား စဉ် တွင်၊ ယေရုရှလင် မြို့၌ နေသောတမန်တော် တို့နှင့် သင်းအုပ် တို့သည် စီရင်သောပညတ် တို့ကို အသင်း များ ကျင့်စောင့် ဘို့ရာအပ်ပေး ကြ၏။ ထိုသို့ အသင်းတော် တို့သည် ယုံကြည် ခြင်း၌ တည်ကြည် မြဲမြံသည်ဖြစ်၍၊ အရေအတွက် အားဖြင့် တစ်နေ့ထက်တစ်နေ့တိုးပွား များပြားကြ၏။” တမန်တော် 16:4–5 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ တမန်တော် 16:4–5 သည် တမန်တော် 15:23 ၏ ဆက်လက် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း ဖြစ်သည်။ တမန်တော် 15:23 သည် ယေရုရှလင် ကောင်စီက သတ်မှတ်ထားသော ဒေသတစ်ခုရှိ အသင်းတော်များထံ စာရေးသည်ကို ပြသည်။ တမန်တော် 16:4 နှင့် 5 သည် ထိုဆုံးဖြတ်ချက်များကိုပင် မြို့တစ်မြို့မှ တစ်မြို့သို့ သယ်ဆောင်၍ အသင်းတော်များထံ အပ်နှံခဲ့ကြောင်း ပြသည်။ ထို့ပြင် ထိုရလဒ်အဖြစ် အသင်းတော်များသည် ယုံကြည်ခြင်း၌ ပို၍ တည်ကြည်လာပြီး အရေအတွက် တိုးပွားလာကြောင်း မှတ်တမ်းတင်သည်။ ယေရုရှလင် ကောင်စီ ထုတ်ပြန်သော ဒီကရီများသည် ယေရုရှလင်၌ ကျန်မနေခဲ့။ ထိုဒီကရီများကို အပ်နှံရန် ရည်ရွယ်ထားသော အသင်းတော်များထံ အမှန်တကယ် သယ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။ ဆက်သွယ်ချက်များကို လက်ခံရရှိသော အသင်းတော်များသည် ယုံကြည်ခြင်း၌ ကျေးမွေးခြင်း၊ တည်ကြည်စေခြင်းကို ခံရ၍ အရေအတွက် တိုးပွားလာကြသည်။ ဤသည်ကား နိုင်ငံဆယ်ခုရှိ အသင်းတော်များထံ ဒေသအလိုက် ပေးပို့သော စာများ၏ ရည်ရွယ်ချက် ဖြစ်သည်။ အနှစ်ချုပ်အားဖြင့် ဤကျမ်းပိုဒ် နှစ်ပိုဒ်သည် ဒေသဆိုင်ရာ စာကို စုဝေးနေသော အသင်းတော်များအား ကျယ်လောင်စွာ ဖတ်ပြသောအခါ အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိခဲ့ကြောင်း ပြသည်။ “ဤစာ ကို သင် တို့သည် ဘတ် ပြီးမှ လော ဒီကိ မြို့ အသင်းတော် ကို ဘတ် ခေကြလော့။ ထိုမြို့မှရသောစာကိုလည်း သင် တို့ဘတ် ကြလော့။။။” ကောလောသဲ 4:16 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ ဤကျမ်းပိုဒ်သည် အသင်းတော် တစ်ခုထံ ပေးပို့သော တမန်တော်တို့၏ စာများကို အနီးအနားရှိ အသင်းတော်များထံသို့ ဖြန့်ဝေခဲ့ကြောင်း ပြသည်။ “ဤစာ ကို သန့်ရှင်းသော ညီအစ်ကို အပေါင်း တို့

အား ဘတ် ဧခြင်းငှာ၊ သခင် ဘုရားကို တိုင်တည် ၍ ငါသည် သင် တို့ကို အဓိဋ္ဌာန် သစ္စာပေး၏။” 1 သက်သာလောနိ 5:27 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ ဤကိုးကားချက်သည် သတင်းစကားတစ်ခုကို တိကျသော နေရာရှိ တိကျသော အသင်းတော်တစ်ခုထံ ပေးပို့ရန် လိုအပ်နိုင်သော်လည်း ထိုသတင်းစကားသည် နိုင်ငံဆယ်ခုအနှံ့ ပြန့်နှံ့နေသော ကျန်အသင်းတော်အပေါ်၌လည်း တစ်ပြိုင်နက် အသုံးဝင်၍ တန်းတူ အရေးကြီးကြောင်း၊ သို့ရာတွင် စာပေးပို့ခံရသော အသင်းတော်ကဲ့သို့ အရေးတကြီး မဖြစ်နိုင်ကြောင်း ဆိုသော အချက်ကို ပြသည်။

ကွဲလွင့်နေသော အသင်းတော်များထံ စာများ

“ယေရှု ခရစ် ၏ တမန်တော် ငါပေတရု သည်၊ ... ပုန္တု ပြည်၊ ဂလာတိ ပြည်၊ ကပ္ပဒေါကိ ပြည်၊ အာရှိ ပြည်၊ ဗိသုနိ ပြည်၊ အရပ်ရပ်တို့၌ ကွဲပြား သော ဧည့်သည်အာဂန္တုတို့ကို ကြားလိုက်ပါ၏...” 1 ပေတရု 1:1–2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ ဤကျမ်းပိုဒ်သည် ယုံကြည်သူ အားလုံး အသင်းတော် ဝတ်ပြုစည်းဝေးပွဲများသို့ တက်ရောက်ကြသည် မဟုတ်ကြောင်းနှင့် အချို့သည် မိမိတို့ နေထိုင်ရာ လူ့အသိုင်းအဝိုင်းများအနှံ့ ကွဲလွင့်နေကြကြောင်း အချက်ကို သရုပ်ပြသည်။ ဤသူတို့သည် ငါတို့၏ သခင်နှင့် ကယ်တင်ရှင် ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်သူများ ဖြစ်သောကြောင့် အသင်းတော် ဝတ်ပြုစည်းဝေးပွဲ၌ ရှိသူတို့ကဲ့သို့ပင် ခရစ်တော်၏ကိုယ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ဖြစ်ကြသည်။ ထို့ကြောင့် ဤအကြောင်းသည် ဘိုရှော့က “ကွဲလွင့်နေသော အသင်းတော်များ” ထံ ဆက်သွယ်ချက်များ ညွှန်ကြားရသည့် အဓိကအကြောင်းရင်း ဖြစ်သည်။ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ယုံကြည်သူ တစ်ဦးစီ အထဲ၌ ရှိတော်မူသည်။ အခြားနည်း ဆိုသူသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ကဲ့ရဲ့ပြစ်မှားသည်။ “ဘုရားသခင် နှင့် အရှင် ယေရှု ခရစ် ၏ကျွန် ငါယာကုပ် သည်၊ အရပ်ရပ် တို့၌ ကွဲပြား သော တဆယ် နှစ်ပါးသောအမျိုး တို့ကို မေတ္တာနှင့် ကြား လိုက်ပါ၏။” ယာကုပ် 1:1 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ ဤသည်မှာ ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်း ကွဲလွင့်နေသော တစ်ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ အသင်းတော်ထံ ပေးပို့သော စကားတစ်ရပ်၏ ဥပမာ ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် အသင်းတော် တစ်ခုလုံးထံ ပေးသော တစ်ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ သတင်းစကား ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် အမျိုး တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကို ရည်ညွှန်း၍ နိုင်ငံတော်၏ ကျမ်းဆရာဋ္ဌမူ ဆက်သွယ်ချက်များကို နိုင်ငံဆယ်ခုထံ ပေးပို့သည်။ သို့သော်လည်း ၎င်းသည် ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းရှိ အသင်းတော်များထံ ပြောဆိုခြင်းအတွက် ရှေ့ဆောင် စံနမူနာကို ချမှတ်ပေးသည်။ ဒေသတစ်ခုရှိ အသင်းတော်များကို သီးသန့် ပြောဆိုခြင်းအတွက် ရှေ့ဆောင် စံနမူနာကိုမူ ရှေ့ပိုင်း အဆုံးမှတ်စုများက ချမှတ်ပြီး ဖြစ်သည်။

အစောပိုင်း အသင်းတော်: အသင်းတော်မှ အသင်းတော်ထံ ပေးပို့သော စာများ

“ရောမမြို့၌ ခိုလှုံနေထိုင်သော ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်သည် ကောရိန္တုမြို့၌ ခိုလှုံနေထိုင်သော ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်၊ ငါတို့၏ သခင်ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်အားဖြင့် ခေါ် ခြင်းခံရ၍ သန့်ရှင်းခေခြင်းခံရသော သူတို့ထံ: အနန္တတန်ခိုးရှင် ဘုရားသခင်ထံမှ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ များပြားပါစေသော။” (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ရောမမြို့မှ ကလီမင့် (Clement of Rome)၊ ကောရိန္တုမြို့သားတို့ထံ ပထမ စာ၊ နှုတ်ဆက်စကား၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။ “စမုရနမြို့၌ ခိုလှုံနေထိုင်သော ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်သည် ဖိလိုမီလိယမ်မြို့၌ ခိုလှုံနေထိုင်သော ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်ထံသို့၎င်း၊ အရပ်တိုင်း၌ရှိသော သန့်ရှင်း၍ ကက်သလစ်ဖြစ်သော အသင်းတော်၏ အသင်းအဖွဲ့အပေါင်းတို့ထံသို့၎င်း: ခမည်းတော် ဘုရားသခင်နှင့် ငါတို့၏ သခင်ယေရှုခရစ်ထံမှ ကရုဏာ၊ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် များပြားပါစေသော။” (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) ပေါလီကာ့ပ် အာဇာနည်ဖြစ်ခြင်း (The Martyrdom of Polycarp)၊ နှုတ်ဆက်စကား၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

“ထိုသူ တို့မှစ၍ တစ်ပါး အမျိုးသားတို့အား သက်သေ ဖြစ်စေခြင်းငှာ၊ မြို့ဝန်မင်း ၊ ရှင်ဘုရင် ထံသို့ ငါ့ ကြောင့် သင် တို့ကို ပို့ဆောင် ကြလိမ့်မည်။” ရှင်မဿဲ 10:18 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “နာသန် ကလည်း ၊ ထို သူ သည်ကား အခြားသူမ ဟုတ်။ ကိုယ်တော် ပင် ဖြစ်ပါ၏...” 2 ဓမ္မရာဇဝင် 12:7 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အကြောင်းမူကား ၊ ယောဟန် က အရှင် မင်းကြီးသည် ညီ တော်၏ခင်ပွန်း ကို မ သိမ်း အပ် ဟု ဟေရုဒ် အား ဆို လေပြီ။” ရှင်မာကု 6:18 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “တော့်မြင် သောအခါ ၊ သင် သည် ဣသရေလ အမျိုးကို နှောင့်ရှက် သောသူမှန်သလောဟုမေး လျှင်၊ ဧလိယက၊ ငါ သည်ဣသရေလ အမျိုးကို မ နှောင့်ရှက် ၊ သင် နှင့် သင့်အဆွေအမျိုး တို့သည် ထာဝရဘုရား ၏ ပညတ် တရားကို စွန့် ၍ ဗာလ ဘုရားတို့ကိုဆည်းကပ် သဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးကို နှောင့်ရှက်ကြပြီ။” 3 ဓမ္မရာဇဝင် 18:17–18 (ယုဒ သန်ကျမ်း)။ “သို့ဖြစ်၍ ၊ အရှင် မင်းကြီး၊ အကျွန်ုပ် စကား ကို နာယူ တော်မူပါ။ တရား သော အမှုကိုပြုခြင်း၊ ဆင်းရဲ သောသူတို့ကို သနား ခြင်းအားဖြင့် ဒုစရိုက် အပြစ်တို့ကို ပယ် ဖြတ်တော်မူပါ။ ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ချမ်းသာ ရကောင်း ရ တော်မူလိမ့်မည်ဟု ဒံယေလလျှောက်ထား၏။” ဒံယေလ 4:27 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ကြည့်ရှု လော့။ သင်သည်နှုတ်ပယ် ဖြို၍ ဖျက်ဆီး မှောက် လဲရသောအခွင့်၊ တည် ဆောက်စိုက်ပျိုး ရသောအခွင့်နှင့် သင့်ကို လူ အမျိုးမျိုးတို့၏ တိုင်း နိုင်ငံများ အပေါ် မှာ ယနေ့ ငါခန့် ထားပြီဟု မိန့် တော်မူ၏။” ယေရမိ 1:10 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ပေါလု သည် ဖြောင့်မတ် ခြင်းတရားနှင့် ကာမဂုဏ် ချုပ်တည်းခြင်းတရားကိုငင်း ၊ နောက်ဖြစ် လတံ့သော စစ်ကြော စီရင်ခြင်း ကိုငင်း ဟောပြော လျှင်၊ ဖေလဇ် မင်းသည် ကြောက်လန့်ခြင်းသို့ရောက်၍၊ ယခု သွား ဦးလော့။ နောက်မှ အဆင်သင့်သောအခါငါခေါ်ဦးမည်ဟု ဆို ၏။” တမန်တော် 24:25 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “အငြိုပွ မင်းကလည်း ၊ သင် သည်ဖြားယောင်း သွေးဆောင်သောအားဖြင့် ၊ ငါ သည်ခရစ်ယာန် ဖြစ် လု ပြီဟု ပေါလု အား ပြောဆိုလျှင်၊ ပေါလု က၊ ကိုယ်တော် မှစ၍ယနေ့ တွင် အကျွန်ုပ် ၏စကားကို ကြား သောသူ အပေါင်း တို့သည်၊ ဤ သံကြိုး ကိုထား၍ အကျွန်ုပ် ကဲ့သို့သောသူဖြစ်လု သည် သာမက လုံးလုံးဖြစ်စေခြင်းငှာဘုရားသခင် ကို အကျွန်ုပ်ဆုတောင်း ပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။” တမန်တော် 26:28–29 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ပေတရု နှင့် အခြားသော တမန်တော် တို့ကလည်း၊ လူ ၏စကားထက် ဘုရားသခင် ၏ စကားကို နားထောင် သင့် ပါ၏။” တမန်တော် 5:29 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သင် တက်ရောက်ရန် ရည်ရွယ်လျှင် ငါသည် ယင်ကို ပူဇော်ရန် မဝံ့။” (NPNF2 10 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) မီလန်မြို့မှ အမ်ဘရို့စ် (Ambrose of Milan)၊ စာ 51.13၊ ဧကရာဇ် သီအိုဒိုးရှပ်စ် (Theodosius) ထံ၊ H. de Romestin ဘာသာပြန်၊ Nicene and Post-Nicene Fathers၊ ဒုတိယ စီးရီး၊ အတွဲ 10၊ Philip Schaff နှင့် Henry Wace တည်းဖြတ် (New York: Christian Literature Publishing, 1896)။

အစောပိုင်း အသင်းတော်

“ဧကရာဇ် Titus Ælius Adrianus Antoninus Pius Augustus Cæsar ထံသို့ငင်း၊ ဒဿနပညာရှင် Verissimus ဖြစ်သော သူ၏သားထံသို့ငင်း၊ ကဲသာ၏ အရင်းသား၊ Pius ၏ မွေးစားသား၊ ပညာကို ချစ်မြတ်နိုးသူ ဒဿနပညာရှင် Lucius ထံသို့ငင်း၊ သန့်ရှင်းသော အထက်လွှတ်တော်နှင့် ရောမလူမျိုး တစ်မျိုးလုံးထံသို့ငင်း၊ ပါလေတ္တိန ပြည် Flavia Neapolis မြို့သားများ ဖြစ်ကြသော Priscus ၏ သား၊ Bacchius ၏ မြေး ငါ ဂျပ်စတင်သည် မတရားသဖြင့် မုန်းတီးခံရ၍ အကြောင်းမဲ့ နှိပ်စက်ခံရသော လူမျိုးအပေါင်းမှ လူတို့ကိုယ်စား ဤလျှောက်လွှာနှင့် အသနားခံစာကို တင်သွင်းသည်။ ငါကိုယ်တိုင်လည်း ထိုသူတို့အနက် တစ်ယောက် ဖြစ်၏။” (ANF 1 ၏ အင်္ဂလိပ်မူမှ ဘာသာပြန်ဆိုသည်) အာဇာနည် ဂျပ်စတင် (Justin Martyr)၊ ပထမ ခုခံချေပချက်၊ အခန်း 1၊ The Ante-Nicene Fathers၊ Alexander Roberts နှင့် James Donaldson တည်းဖြတ်၊ အတွဲ 1 (Buffalo, NY: Christian Literature Publishing, 1885)။

26

“ထာဝရဘုရား ကလည်း၊ ဘတ်သောသူသည် ပြေး လျက် ဘတ် နိုင်အောင်၊ ဗျာဒိတ် ရူပါရုံကို သင်ပုန်း ပေါ်မှာ အက္ခရာ တင်၍ ရေးမှတ် လော့။” ဟဗက္ကုတ် 2:2 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ငါ သည်လည်း ထိုအထူးပွတ္တိအလုံးစုံ တို့ကို ရှေ့ ဦးစွာ မှစ၍၊ စေ့စေ့ ဖွေရှာလိုက်စစ် ပြီးလျှင်၊ ... အစဉ် အတိုင်းရေးထား ၍ ကြားလိုက်မည်အကြံရှိ ပါ၏၊...” ရှင်လု

ကာ 1:3–4 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ခပ်သိမ်း သောအမှုကို တင့်တယ် လျောက်ပတ်စွာ အစဉ် အတိုင်း စီရင် ကြ လော့။” 1 ကောရိန္တ 14:40 (ယုဒသန်ကျမ်း)။

27

“လူ သည် ပြုမိသော ဒုစရိုက်၊ ပြစ်မှားမိသော အပြစ်ကို စစ်ကြောသောအခါ၊ သက်သေခံ တဦး တည်း ရှိလျှင် သူ၏စကားမ တည် ရ။ သက်သေခံ နှစ် ဦး၊ သုံး ဦးအား ဖြင့် စကား ရှိသမျှ တို့သည် တည် ရလိမ့်မည်။” တရားဟော ရာ 19:15 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဤ တတိယ အကြိမ်တွင် သင် တို့ဆီသို့ ငါလာ မည်ဖြစ်၍၊ သက်သေခံ နှစ် ဦးသုံး ဦး အား ဖြင့် စကား ရှိသမျှ တို့သည် တည် ရလိမ့်မည်။” 2 ကောရိန္တ 13:1 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “သို့မဟုတ် သင်၏စကား ကိုနား မ ထောင်လျှင် ။ လူနှစ် ဦးသုံး ဦးသက်သေခံ ၍စကား ရှိသမျှ တို့ကို တည် စေခြင်းငှာကိုယ် နှင့်အတူ လူတစ် ဦး နှစ် ဦးကိုခေါ်ဦးလော့။” ရှင်မဿဲ 18:16 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ဗေရိမြို့သားတို့သည် သက်သာလောနိတ် မြို့သားတို့ ထက် ထူးမြတ်သဖြင့် ၊ အလွန်ကြည်ညိုသော စေတနာ စိတ်နှင့် နှုတ်ကပတ် တရားတော်ကိုခံယူ ၍ မှန် သည်မ မှန်သည်ကိုသိခြင်းငှာ၊ ကျမ်းစာ ကိုနေ့တိုင်း အစဉ်စေ့စေ့ကြည့်ရှု့ ကြ၏။” တမန်တော် 17:11 (ယုဒသန်ကျမ်း)။ “ခပ်သိမ်း သော အရာကိုစုံစမ်း ၍ ၊ ကောင်း သော အရာကို အမြဲ ကိုင်စွဲကြလော့ ။” 1 သက်သာလောနိ 5:21 (ယုဒ သန်ကျမ်း)။

ဤစာမျက်နှာပါ မြန်မာဘာသာ ကျမ်းစာကိုးကားချက်အားလုံးကို အဒိုနီရမ် ယုဒသန် (Adoniram Judson) ဘာသာပြန်ဆိုသော မြန်မာကျမ်းစာ (ယုဒ သန်ကျမ်း၊ အများပိုင်) မှ မပြောင်းမလဲ ကိုးကားထားသည်။ မူရင်း: ebible.org/myajvb ။ ချန်လှပ်ထားသော အပိုင်းများကို အစက်သုံးစက် (...) ဖြင့် ပြထားသည်။